

III.

*3. Presump-
tion for the
usefulness of
a Law, not-
withstanding
the in-
conveniences
of it.* We have seen that Arbitrary Laws, whether they be established by those who have the Right to make Laws, or by some Usage, and Custom, are always founded upon some Usefulness, either to prevent, or put a stop to Inconveniences, or upon some other View of the Publick Good: From whence it follows, that altho' the said Laws may cause other Inconveniences, in the place of those which they have removed, and that sometimes we are ignorant what were the Motives of enacting these sorts of Laws, and wherein their Usefulness consists, yet we ought still to presume that the Law which is in force is useful and just, until it be repealed by another Law, or abolished by Disuse.

^c See the thirteenth Article of the same Section.

IV.

*4. Customs
and Usages
are the In-
terpreters of
Laws.* We have seen that Customs and Usages serve as Laws: From whence it follows, that if Customs and Usages have the force of Laws, with much more reason are they to be used as Rules in the Interpretation of other Laws. And there is no better Rule for explaining obscure and ambiguous Laws, than the manner in which they have been interpreted by Custom and Usage^b.

^b See the tenth and eleventh Articles of the first Section.

^c See the eighteenth Article of the second Section.

V.

*5. Disuse
abolishes
Laws and
Customs.* We have shewn that the Authority of Customs and Usages is founded on this reason, that it ought to be presumed, that what has been observed for a long time, is useful and just; from whence it follows, that if any Law, or Custom, hath been a long time in disuse, it is abolished^d. And as its Authority was founded upon the long Usage, so the same cause can take it away. For it shews that what has ceased to be observed, is no longer useful.

^d See the sixth Article of the first Section.

^e See the seventeenth Article of the first Section.

VI.

*6. The Laws
and Customs
of the
neighbour-
ing Places,
serve as Ex-
amples and
Rules.* It follows also from the same Presumption, which makes us judge that what has been long observed is useful and just, that if in some Provinces, or other Places, they want Rules for certain Difficulties in Matters which are there in use, but which are not so minutely regulated there as to determine

these sorts of Difficulties, and it appear that the said Difficulties are regulated in other Places, where the same Matters are likewise in use; it is natural to follow the Example of those Places, and especially that of the chief Towns. Thus, we see in the Roman Law, that the Provinces conformed themselves to the Usage of Rome^m.

^m See the twentieth Article of the second Section.

VII.

We have seen that it is by the Spirit and Intendment of the Laws that we are to understand, and apply them: that in order to judge aright of the meaning of a Law, we ought to consider what its Motive is, what are the Inconveniences against which it provides, and what is the Usefulness which may redound from it; the Relation it hath to ancient Laws, the Changes it makes in them, and to make the other Reflections, whereby we may be able to apprehend rightly its meaning: from whence it follows in the first place, that in order to find out by all these Views the Intention and Spirit of the Laws, we must examine in them what it is they set forth, and what it is they decree, and always judge of the sense and meaning of the Law, by the whole Series and Tenor of all its parts, without curtailling any thing in itⁿ.

ⁿ See the tenth Article of the same second Section.

VIII.

It follows also from this Remark on the Design and Motive of the Law, that if it happens that some Terms, or some Expressions of a Law, appear to have a different sense from what is otherwise evidently marked by the tenor of the whole Law; we must adhere to this true sense, and reject the other, which appears from the terms, and which is found to be contrary to the intent of the Law^o.

^o See the third and twelfth Articles of the second Section. See in that twelfth Article the Cases where it is necessary to have recourse to the Prince for the Interpretation of the Law.

IX.

It follows likewise from the same Remark, that when the Expressions of Laws are defective, we must supply them, so as to make up the Sense of the Law according to its Spirit and Intendment^p.

^p See the eleventh Article of the second Section.

X. This

X.

10. Laws which are interpreted favourably.

This is likewise another consequence of the same Remark on the Spirit of Laws, that some of them are to be interpreted in such a manner, as to give them the whole extent they are capable of, without violating Justice and Equity: and others, on the contrary, are to be restrained to a more limited Sense. Thus, the Laws which relate in general to what is of Natural Liberty, those which permit all sorts of Covenants, and all those which favour Equity, are to be interpreted with all the Extent that can be given them, without encroaching upon other Laws, and Good Manners. For which reason, the Causes which the Laws favour in this manner, are called Favourable Causes.

¹ See the fourteenth Article of the second Section. *Prætor favet naturali equitati. l. 1. ff. de const. pecun.*

XI.

11. Laws which are strictly interpreted.

But the Laws which derogate from this Liberty, those which prohibit what of it self is not unlawful, those which derogate from common Right, those which make Exceptions, which grant Dispensations, and others of the like nature, ought to be restrained to the particular Cases which they regulate, and to what is expressly included in their Dispositions.

² See the fifteenth Article of the second Section.

XII.

12. Equity, Rigor of the Law.

We may place among these different Interpretations, which give some extent to Laws, or which restrain them, the Rules which concern the Temperaments of Equity, which may be used on some Occasions, and the Rigour of the Law which must be followed on others.

But we shall not stop here to give Examples of these several Interpretations, nor to explain the difference between Equity and the Rigour of the Law, and that which concerns the Use of the one and the other. This Detail shall be explained in its proper place. We shall only observe touching these sorts of Causes which are commonly called Favourable Causes, such as those of Widows, Orphans, Churches, Marriage Portions, Testaments, and others of the like nature; that this Favour ought always to be understood, as not in the least to prejudice the Interest of Third Persons, and that the Favour of these

sorts of Causes is not to be extended beyond the Bounds of Justice and Equity.

³ See the fourth, fifth, sixth, seventh and eighth Articles of the second Section.

XIII.

Upon the same Principle of the favourable Interpretation of some Laws, and the strict Interpretation of others, doth depend the Rule of two different Interpretations of the Will of Princes, in the Gifts and Privileges which they grant to some Persons. For when the said Gifts are such, as that we may give to them a full and intire Extent, without any Prejudice to other Persons; they are always interpreted in favour of the Person whom the Prince had a mind to honour with this Benefit, and an Extent is given to it suitable to what the Liberality that is natural to Princes does demand. But if it be such a Gift and Privilege as cannot be interpreted in this manner, without prejudice to other persons, it must be restrained to what may be granted them without prejudice to others.

⁴ See the seventeenth Article of the second Section.

XIV.

We have seen what are the Foundations of the Justice and Authority of Laws, and that seeing they are the Rules of the Order of Society, they ought to diversify the Effects of that Authority, according to the several Uses that are necessary for forming that Order, and for maintaining it. This is the reason why many Laws ordain, some prohibit: why others permit, and why all punish and restrain those who transgress their different Dispositions; whether it be that they do not accomplish what the Laws prescribe; or that they do what the Laws forbid; or that they transgress the Bounds of what they permit. And according to the ways in which their Dispositions, and their Design, are violated, they deprive those of their Effects who do not fulfil what they enjoin: they punish those who do what they forbid, or who do not that which they command: they annul that which is done contrary to the Order which they prescribe: they repair the Consequences of their Infractions: they take vengeance for every thing that violates their Dispositions: and, in fine, they maintain their Authority by all the ways that are necessary for preserving Order.

⁵ See the eighteenth and twentieth Articles of the first Section.

XV. It

XV.

15. *Laws* It follows likewise from the same Remark on the Justice and Authority of Laws, that they restrain not only what is directly opposite to their express Dispositions, but also what is indirectly contrary to their Intention. And whether it appear that both the Spirit and Letter of the Law be violated, or that only the Spirit of the Law be transgressed, and the Letter of it seemingly observed, the Transgressor does nevertheless incur thereby the Punishment^{*}.

^{*} See the nineteenth Article of the first Section.

XVI.

16. *Laws* It is also another Consequence of Laws being the Rules of the Universal Order of Society, that no Law is made to serve only for one Person, or for one Case, or for one singular and particular Fact; but they provide in general for what may happen: and their Dispositions respect all the Persons, and all the Cases to which they extend. And therefore the Wills of Princes, which are limited to particular Persons, and to singular Facts, such as a Pardon, a Gift, an Exemption, and others of the like nature, are Favours, Concessions, Privileges, but not Laws. And altho' very often they be singular Cases, which are the Motives of new Laws; yet they do not regulate even those very Cases which have given Occasion to the said Laws, and which were otherwise regulated by preceding Laws; but they only take care to regulate for the future Cases like unto those which gave rise to them. Thus, in France, the Edict about Mothers, and that about second Marriages, have provided against the Inconveniences to come, and the preceding Cases have been regulated according to the Dispositions of the Laws that were in force before that^{*}.

^{*} See the twenty first and twenty second Articles of the first Section.

^{*} See the thirteenth and fourteenth Articles of the first Section.

XVII.

17. *Extent* Lastly, it is another Consequence of the preceding Remark, that since Laws are general Rules, they cannot regulate the time to come, so as to make express Provision against all Inconveniences, which are infinite in number, and that their Dispositions should express all the Cases that may possibly happen; but it is only the Prudence and Duty of a Lawgiver, to foresee the most natural,

and most ordinary Events, and to form his Dispositions in such a manner, as without entering into the Detail of the singular Cases, he may establish Rules common to them all, by discerning that which may deserve either Exceptions, or particular Dispositions^{*}. And next it is the Duty of the Judges, to apply the Laws not only to what appears to be regulated by their express Dispositions, but to all the Cases where a just Application of them may be made, and which appear to be comprehended either within the express Sense of the Law, or within the Consequences that may be gathered from it.

^{*} See the twenty first and twenty second Articles of the first Section.

XVIII.

We have seen that all the Laws derive their Source from the two Primary Laws, that many depend on others of which they are Consequences, and that all of them regulate either in general, or in particular, the different parts of the Order of Society, and Matters of all kinds. From whence it follows, that the Laws are the more general the nearer they approach to the two first Fundamental Laws, and the more they descend to particulars, they are the less general. Thus, some Laws are common to all sorts of Matters, such as those which enjoin Honesty and Sincerity, and which forbid Deceit and Fraud, and others of the like nature. Others are common to many Matters, but not unto all: Thus, this Rule, That Covenants are in place of a Law to those that make them, agrees to Sales, Exchanges, Letting and Hiring, Transactions, and to all the other kinds of Covenants; but has no relation to the matter of Guardianships, nor to that of Prescriptions. Thus, the Rule of Rescission, upon account of the party's being damaged in more than the half of the just price, which takes place in the Alienation of Lands by a Sale, doth not take place in an Alienation made by a Transaction^b.

^{*} See that distinction of the Laws in the fifth Article of the first Section.

XIX.

It follows from this Remark, that it is of importance in the Study and Application of the Laws, to observe, and to distinguish the Rules which are common to all Matters without distinction, those which extend to several Matters, but

18. *There are Rules which are general, and common to all Matters; others common to several Matters; and others peculiar to one.*

19. *The importance of distinguishing these three sorts of Laws.*

but not unto all, and those which are peculiar only to one, that we may avoid falling into the Error, to which many persons are liable, of extending a Rule that is peculiar to one Matter, to another where it has no use, and even where it would be false. Thus, for Example, we find this Rule in the *Roman Law*, that in ambiguous Expressions we must chiefly consider the Intention of the Person who speaks^c; this indefinite Rule being found in a Title of several Rules concerning all Matters, and it not pointing out what Matter it properly belongs to; it seems to be general and common to all: and if we apply it indifferently to all Matters, we shall draw the same inference from it in Contracts, as in Testaments, where we are to interpret the ambiguous Expression by the Intention of the Person whose Will it is intended to explain. However, this Application, which will be always just in Testaments^d, will be often found false in Contracts; for in Testaments, it is only one Person alone who speaks, and his Will ought to serve as a Law. But in Covenants, it is the Intention both of the one and the other Party, which is the Law common to both. Thus, the Intention of the one Party, ought to answer to that of the other, and it is necessary that they understand one another, and that they agree together. And according to this Principle, it often happens that it is not by the Intention of the Person who speaks that the ambiguous clause is to be interpreted; but rather by the reasonable Intention of the other Party. Thus in a Sale, if the Seller hath made use of an ambiguous Expression concerning the qualities of the Thing sold; as if in selling a House, he said that he sold it with its Services, without distinguishing whether they be Services which the House owes, or which are due to it; and the House is found to be subject to a Service which was not known, such as a Right of Passage, a Service of not raising a Building higher, or other of the like nature, the great inconveniency of which would have either prevented the Buyer from buying at all, or from giving so great a Price for it, if he had known of the Service; this ambiguity of the Expression of the Seller will not be interpreted by his intention, but by the intention of the Buyer, who had no reason to imagine that the House was subject to any such Service. And this Seller shall be bound for all the Effects of

VOL. I.

Warranty, pursuant to the Rules of this matter^e.

^c In ambiguis orationibus, maxime sententia spectanda est ejus qui eas protulisset. l. 96. ff. de reg. jur.

^d It is remarkable, that this 96th Law, ff. de reg. jur. is taken out of the *Treatise of Mecian about Devises in Trust*.

^e See the fourteenth Article of the second Section of Covenants; the fourteenth Article of the eleventh Section of the Contract of Sale; the tenth Article of the third Section of Letting and Hiring.

XX.

We have seen that some Laws are so general, and so certain every where, that they do not admit of any Exception: and that, on the contrary, there are many Laws to which there are Exceptions. It follows from this Rule, that we must not indifferently apply the general Rules to all the Cases that seem to be comprehended within their Dispositions, for fear we should extend them to Cases which are excepted from the Rule. And this makes it necessary to know the Exceptions.

XXI.

It is material to observe in reference to Exceptions, that there are two sorts of them: Those which are made by Arbitrary Laws, and those which are made by Natural Laws^f. Thus, it is an Arbitrary Law in the *Roman Law*, which excepts Military Testaments from the General Rules concerning the Formalities of Testaments; and it is also another Arbitrary Rule according to the Usage of *France*, that the Rescission of a Sale on account of Lands being sold for less than half of the true Value, does not take place in Sales made publicly by Order of a Court of Justice. Thus, it is a Natural Law, that we cannot enter into Covenants that are contrary to the Laws, and to Good Manners; and this Law makes an Exception to the general Rule, that we may make all sorts of Covenants. And it is by another Natural Law, that an Exception is made to the Rule of the Restitution of Minors, in the case of such Engagements as were reasonable for them to enter into, and where any prudent discreet Man would have done the same.

^f See the sixth, seventh, and eighth Articles of the first Section of the Rules of Law.

It is easy to perceive, that the Exceptions which are made by Arbitrary Laws, are observed, and learnt by bare Reading, and by Memory, and that it is by Study that we must learn them.

g

But

1 *A TREATISE of LAWS. CHAP. XIII.*

But the discerning the Exceptions which are of the Natural Law, does not always depend on bare Reading, and it requires Reasoning. For there are Natural Exceptions which we do not find written down in Laws: And even those which are written, are not always joined to the Rules which they restrain. So that the Knowledge of Exceptions, which is so necessary, demands equally both Study in general, and a particular Attention to the Spirit and Design of the Laws which are to be applied; to the end we may not encroach upon the Exceptions, by giving too large an Extent to the general Rules.

XXII.

22. Advice concerning the use of the Rules.

We may add as a last Remark, and which is a Consequence of all the others, that all the different Views which are so necessary in the Application of Laws, demand a Knowledge of their Principles, and of their Detail; and this implies the Light of Good Sense, accompanied with Study and Experience. For without this Foundation one is in danger of making false Applications of the Laws: either by misapplying them to other Matters than those to which they have a relation: or by not discerning the Bounds which are set to them by Exceptions: or by giving too large an Extent to Equity against the Rigour of the Law, or to the Rigour against Equity: or for the want of the other Views which are to regulate the Use of Laws &c.

² See the last Article of the second Section of the Rules of Law.

CHAP. XIII.

A General Idea of the Subject Matters of all the Laws: Reasons for making Choice of these which shall be treated of in this Book.

THE CONTENTS.

1. All the Subject Matters of Laws, are either of Religion, or of Temporal Policy.
2. Matters peculiar to Religion.
3. Matters peculiar to Civil Policy.
4. Matters common to Religion, and to Policy.
5. Three sorts of Matters of Temporal Policy.

6. Those of the Law of Nations.
7. Those of the Publick Law.
8. Those of Private Law.
9. Remark on the Ordinances, the Customs, the Roman Law, and the Canon Law: to shew what are the Matters that come within the design of this Book.
10. What these Matters are: Reasons for the Choice that has been made of them.

I.

AS we have already seen that all the different sorts of Laws are reduced to two Kinds, which comprehend them all; one of the Laws of Religion; and the other, of the Laws of Temporal Policy; and that of these last, some are common both to the one and the other kind: so we ought likewise to distinguish all the Matters of Laws into two Kinds, one of the Matters of the Laws of Religion, and the other of the Matters of the Laws of Policy, supposing that among all these Matters, there are some of them that are common to both the Kinds.

II.

Thus, the Matters which concern the Mysteries of Faith, the Sacraments, the inward Disposition of the Mind, the Discipline of the Church, are Spiritual Matters, which are proper to Religion.

III.

And the Matters which relate to the Formalities of Testaments, to the distinctions of Goods into Paternal and Maternal, Estates of Inheritance and by Purchase, to Prescriptions, to the Right of Redemption, to Fees, to the Community of Goods between Husband and Wife, and others of the like nature, are Temporal Matters proper to Civil Policy.

IV.

But the Matters which respect Obedience to Princes, Fidelity in all sorts of Engagements, Honesty and Fair-dealing in Covenants and in Commerce, are Matters common to Religion and to Policy; in which both the one and the other establish Laws according to their Ends; as has been already observed.

I shall not here enter upon a fuller Explanation of the Matters which belong properly to the Laws of Religion; but shall proceed to consider those of the Laws of Temporal Policy, and to point

A general Idea of the SUBJECT MATTERS, &c.

li.

point but those that are to be treated of in this Book.

V.

5. Three sorts of Matters of Temporal Policy.

The Matters of Temporal Policy are of three sorts, according to the three kinds of Laws of this Policy, which have been already mentioned; viz. the Law of Nations, the Publick Law, and the Private Law.

VI.

6. Those of the Law of Nations.

The Matters of the Law of Nations, in the sense which this word has with us, as has been already remarked, are the Ways by which the different Intercourses and Correspondencies are carried on between one Nation and another, such as Treaties of Peace, Truces, Suspensions of Arms, Sincerity in Negotiations, the Safety of Ambassadors, the Engagements of Hostages, the manner of declaring and making War, the Liberty of Trade, and other Matters of the like nature.

VII.

7. Those of the Publick Law.

The Matters of the Publick Law, are those which concern the Order of the Government of every State, the ways of calling to the Sovereign Power Kings, Princes, and other Potentates, by Succession, by Election: the Rights of the Sovereign, the Administration of Justice, the Militia, the Treasury, the different Functions of Magistrates, and other Officers, the Government of Towns, and others of the like nature.

VIII.

8. Those of Private Law.

The Matters of Private Law are the Engagements between private Persons, their Commerces, and whatever may be necessary to be regulated among them, either for preventing of disputes, or for ending them; such as Contracts and Covenants of all kinds, Mortgages, Prescriptions, Guardianships, Successions, Testaments, and other Matters.

IX.

9. Remark on the Ordinances, the Customs, the Roman Law, and the Canon Law: to shew what are the Matters that come within the design of this Book.

In order to explain what are all the Matters that shall be treated of in this Book, and the reasons of the Choice which has been made of them, it is necessary to make first of all a Remark on the several Laws that are in use in the Kingdom of France.

In France there are four different kinds of Laws, the Ordinances, and the Customs, which are the Laws peculiar to that Kingdom; and such parts of the Roman Law, and of the Canon Law, as are there observed.

VOL. I.

These four sorts of Laws regulate in France all Matters, of what nature soever; but their Authority is very different.

The Ordinances have an universal Authority over all the Kingdom, and are all of them observed in all parts of the Kingdom, except some of them whose Dispositions respect only some of the Provinces.

The Customs have their particular Authority; and each Custom is confined to the Limits of the Province, or Place where it is observed.

The Roman Law hath in the Kingdom of France two different Uses; and hath for each of them its proper Authority.

One of these Uses is, that it is observed as a Custom in many Provinces, and is there in the place of Laws in several matters. These are the Provinces of which it is said, that they are governed by the Written Law; and for the Usage of those Provinces, the Roman Law has the same Authority, as in the other Provinces their peculiar Customs have.

The other Use of the Roman Law in France, extends to all the Provinces, and comprehends all Matters: and it consists in this, that they observe over all the Kingdom those Rules of Justice and Equity which are termed the Written Law, because they are written in the Roman Law. Thus for the second Use, it has the same Authority as Justice and Equity have over our Reason.

The Canon Law contains a great number of Rules which are observed in France, but it has likewise some which they reject. Thus, they observe all the Canons which concern Faith and Manners, and which are taken from Scripture, from the Councils, and from the Fathers: and they receive of it likewise a great many Constitutions which respect the Discipline of the Church. And by Usage they have received likewise some Rules of it which relate only to Temporal Policy. But other Dispositions of it they reject, either because they are not received in use there, or that even some of them are contrary to the Rights and Liberties of the Gallican Church.

X.

Having made these Remarks, it is now easy to shew, what View the Author proposed to himself in the Choice of the Matters which he thought proper to comprehend in this Book, and

10. What these Matters are: Reasons for the Choice that has

been made of them.

to distinguish them from those which he thought fit to exclude.

Among all the Matters which are regulated by these four sorts of Laws which are in use in *France*, viz. The Ordinances, the Customs, the Canon Law, and the *Roman* Law, there is a great number of them which are distinguished from all the others, in a manner which has been the reason of the Choice that has been made of them.

The Matters which are thus distinguished from the others, are those of Contracts, such as Sales, Exchanges, Letting and Hiring, Loan, Partnership, a Deposit, and all other Covenants: Of Guardianships, Prescriptions, Mortgages: Of Successions, Testaments, Legacies, Substitutions: Of Proofs and Presumptions: Of the State of Persons: Of the Distinctions of Things: Of the Manner of interpreting Laws; and many other Matters, which have all of them this belonging to them in common, that the Use of them is more frequent, and more necessary than that of other Matters.

The Author considered that these Matters are distinguished from all the others, not only in that the Use of them is more frequent, but particularly in that their Principles and their Rules are almost all of them Natural Rules of Equity, which are the Foundations of the Rules of the Matters regulated by the Ordinances and Customs, and even of such Matters as are not known in the *Roman* Law: for all the Matters regulated by the Ordinances and Customs, have therein no other Laws besides some Arbitrary Rules; so that it is upon the Natural Rules of Equity that the Principal Law and Decision of such matters does depend. Thus, for Example, in the matter of Fees, the Customs have only regulated the different Conditions of them in divers Places: but it is by the Natural Rules of Covenants, and by other Rules of Equity, that Questions touching these Matters are decided. Thus, in the matter of Testaments, the Customs regulate the Formalities of them, and what Dispositions Testators may, or may not make; but it is by the Rules of Equity, that the Questions are decided, touching the Engagements of Heirs, or Executors, the Interpretation of the Wills of Testators, and all the other Matters in which there may be any difficulty. For, as has been already observed in another place, it is always by these Rules that Questions of all kinds are discussed and decided.

Since therefore it is in the *Roman* Law, that these Natural Rules of Equity have been collected together, and that they are there collected in the manner which has been observed in the Preface, and which renders the Study of them so difficult and perplexed; it is this that engaged the Author in the Design of this Book, and to make Choice of these Matters, of which the Plan may be seen in the following Chapter.

CHAP. XIV.

A Plan of the Matters contained in this Book of the Civil Law in its Natural Order.

The CONTENTS.

1. *All the Matters of Law have a Natural Order.*
2. *The Foundation of this Order.*
3. *The general Division of the Matters of this Design, into two Parts: The first of Engagements, and the second of Successions.*
4. *These two Parts are preceded by a Preliminary Book, of the Rules of Law in general, of Persons, and of Things.*
5. *Division of the Matters of the First Part into four Books.*
6. *First Book, of Engagements by Covenant.*
7. *Second Book, of Engagements without a Covenant.*
8. *Third Book, of the Consequences of Engagements which add to them, or corroborate them.*
9. *Fourth Book, of the Consequences of Engagements which diminish them, or annul them.*
10. *Matters of the First Book.*
11. *Matters of the Second Book.*
12. *Matters of the Third Book.*
13. *Matters of the Fourth Book.*
14. *The Second Part, which is of Successions.*
15. *Division of the Matters of the Second Part into Five Books.*
16. *First Book, of Matters common to Legal and Testamentary Successions.*
17. *Second Book, of Legal Successions.*
18. *Third Book, of Testamentary Successions.*
19. *Fourth Book, of Legacies and Donations in prospect of Death.*
20. *Fifth Book, of Substitutions and Legacies in Trust.*
21. *Matters of the First Book.*
22. *Matters*

22. *Matters of the Second Book.*
23. *Matters of the Third Book.*
24. *Matters of the Fourth Book.*
25. *Matters of the Fifth Book.*
26. *The Conclusion of this Plan of the Matters: Reasons for the Order observed in it.*
27. *Remark on the Matters which belong to the Publick Law.*

I.

1. *All Matters of Law have a Natural Order.*

ALL the Matters of the Civil Law have among themselves a simple and a natural Order, which forms them into one Body, in which it is easy to see them all, and to perceive with one view in what Part every one hath its Rank. And this Order is founded on the Plan of Society which has been already explained.

II.

2. *The Foundation of Law has a Natural Order.*

We have seen in that Plan, that the Order of Society is preserved in all Places by the Engagements with which God links Men together, and that it is perpetuated in all Times by Successions, which call certain Persons to succeed in the place of those who die, to every thing that may pass to Successors. And this first Idea makes a first general Distinction of all Matters into two Kinds: One is of Engagements; and the other of Successions.

All the Matters of these two Kinds ought to be preceded by three sorts of General Matters, which are common to all the others, and necessary for understanding the whole Detail of the Laws.

The first comprehends certain General Rules which respect the Nature, Use, and Interpretation of Laws; such as those which have been mentioned in the twelfth Chapter.

The second concerns the ways in which the Civil Laws consider and distinguish Persons by certain Qualities which have relation to Engagements, or Successions; as for Example, the qualities of a Father of a Family, or of a Son living under the Father's Jurisdiction, of a Major, or a Minor, the qualities of a Child lawfully begotten, or of a Bastard, and others of the like nature, which make that which is called the State of Persons.

The third comprehends the ways in which the Civil Laws distinguish the Things which are for the use of Men, with respect to Engagements and Successions. Thus, with respect to Engagements, the Laws distinguish the Things

which enter into Commerce, from those which do not enter into it; such as Things Publick and Things Sacred: And with respect to Successions a Distinction is made of Goods Paternal and Maternal, of Estates of Inheritance, and those of Purchase.

III.

According to this Order, we shall divide all the Matters of this Book into two Parts. The first shall be of Engagements, and the second of Successions. And both the one and the other shall be preceded by a Preliminary Book; the first Title of which shall contain the General Rules concerning the Nature and Interpretation of Laws; the second shall be of Persons; and the third of Things.

IV.

As to the Distinction of the Matters of the first Part, which is of Engagements, it is to be remarked, as has already been shewn in the Plan of Society, that Engagements are of two Kinds.

The first is, of those which are formed mutually between two or more Persons, by their Will and Consent; and this is done by Covenants, when Men engage themselves mutually and voluntarily in Sales, Exchanges, in Letting and Hiring, in Transactions, Compromises, and other Contracts and Covenants of all sorts.

The second is of such Engagements as are formed otherwise than by mutual Consent; such are all those which are made either by the Will of one Person alone, or without the will of either of the Parties. Thus, he who undertakes to manage the Affair of his absent Friend, engages himself by his Will, without the Consent of the absent person. Thus the Tutor is engaged to his Pupil, independently of the will of the one or the other. And there are divers other Engagements which are formed without the mutual Will of those who are bound by them.

All these sorts of Engagements, whether they be Voluntary or Involuntary, have divers Consequences, which are reduced to two Kinds. The first is of those sorts of Consequences which add to Engagements, or which strengthen them; such as Mortgages, the Privileges of Creditors, Obligations in which several persons are bound each for the whole, Suretships, and others which have this Character of adding to Engagements, or of strengthening them.

The

liv *A TREATISE of LAWS. CHAP. XIV.*

The second Kind of the Consequences of Engagements, is of those which annul them, or which change them, or diminish them; such are Payments, Compensations, Novations, Rescissions, Restitutions of Matters to the first State they were in.

V.

5. Division of the Matters of the First Part into four Books.

It is to these two Kinds of Engagements, and to these two Kinds of their Consequences, that all the Matters of this First Part are reduced: and they shall be ranked there into Four Books.

VI.

6. First Book, of Engagements by Covenant.

The First shall be, of Covenants, which are voluntary and mutual Engagements.

VII.

7. Second Book, of Engagements without a Covenant.

The Second, of Engagements which are formed without a Covenant.

VIII.

8. Third Book, of the Consequences of Engagements which add to them, or corroborate them.

The Third, of the Consequences which add to Engagements, or which strengthen and corroborate them.

IX.

9. Fourth Book, of the Consequences of Engagements which diminish them, or annul them.

The Fourth, of the Consequences which annul, diminish, or change the Engagements.

X.

10. Matters of the First Book.

This First Book, of Covenants, shall have in the beginning thereof a Title of Covenants in general. For seeing there are many Principles, and many Rules which are common to all the Kinds of Covenants; Order requires that we should not repeat those common Rules in every Covenant to which they belong, but that we should gather them all together in one place. We shall afterwards rank under particular Titles the different Kinds of Covenants: And we shall add at the end of the First Book, a last Title, of the Vices of Covenants, such as Fraud, Stellation, and others: in which we shall treat of the Effect which Error and Ignorance, whether it be of Fact or of Law, Force and Fear, and other Vices, have in the Covenants wherein they happen to be.

We have inserted in this First Book of Covenants, the Matter of Usufruct, and that of Services, because Usufruct

and Services are often acquired by Covenants, as by Donations, by Sales, by Exchanges, by Transactions, and by other Contracts. Thus, although an Usufruct and a Service may be acquired by Testament, yet it is natural that these Matters which ought to be only in one place, should be put down in the first place to which they have relation.

XI.

The Second Book, which shall be of Engagements without a Covenant, shall take in those which are formed without a mutual consent; such as the Engagements of Tutors, those of Curators who are named either to Persons, such as Minors, Prodigals, Mad-men, and others; or to Goods, as to a vacant Succession: the Engagement of Persons who manage the Affairs of others in their absence, and without their knowledge, and that of the Persons whose Affairs have been managed: the Engagements of Persons who chance to have something in common together without a Covenant: and there are divers other sorts of Involuntary Engagements, and some which are even formed by Accidents.

XII.

The Third Book shall treat of the Consequences of Engagements, whether they be Voluntary or Involuntary, which add to them, or corroborate them, and shall contain the several Matters which have this Character; such as Mortgages, the Privileges of Creditors, the Obligations of Persons bound jointly together each for the whole Sum, Suretiships, Costs and Damages. This Book shall likewise take in the Matter of Proofs and Presumptions, and of an Oath, which are Consequences of all sorts of Engagements, and which corroborate them. And altho' Proofs, and an Oath, serve likewise to dissolve Engagements, yet this Matter, which ought not to be put in several places, ought to be inserted in the first place where it comes in naturally. We shall likewise place among the Consequences which strengthen and fortify Engagements, Possessions, and Prescriptions, which confirm the Rights which people acquire by Covenants, and by other Titles. And altho' Prescriptions have also the effect to annul Engagements, yet it is natural to place them in this Book, for the same reason that Proofs are taken into it.

XIII. The

XIII.

13. *Matters of the Fourth Book.*

The Fourth and Last Book of this First Part, shall be, of the Consequences, which diminish, change, or annul Engagements, and which shall contain the Matters which have this Character; such as Payments, Compensations, Novations, Delegations, Rescissions, and Restitutions.

XIV.

14. *The Second Part, which is of Successions.*

The Second Part, which is to be of Successions, comprehends a great number of Matters, and different enough to make a Division of them into five Books.

XV.

15. *Division of the Matters of the Second Part into five Books.*

To conceive aright the Order of these Five Books, we must consider that there are two ways of succeeding: The one of Successions which are called Legal, that is to say, regulated by the Laws, which make the Goods to pass from those who die, to the persons whom they call to succeed to them: And the other, of Testamentary Successions, which make the Goods to pass to those who are instituted Heirs or Executors, by a Testament.

XVI.

16. *First Book, of Matters common to Legal and Testamentary Successions.*

And because there are some Matters common to Legal Successions, and to Testamentary Successions; it being proper that these Matters should go before, they shall be contained in a First Book.

XVII.

17. *Second Book, of Legal Successions.*

Which shall be followed by a Second; in which Legal Successions shall be explained.

XVIII.

18. *Third Book, of Testamentary Successions.*

And by a Third; which shall contain Testamentary Successions.

XIX.

19. *Fourth Book, of Legacies, and Donations in prospect of Death.*

Seeing it often happens that Persons who name Heirs, or Executors, in their Testaments, and those also who will have no other Heirs besides the Heirs of Blood, do not leave all their Goods to their Heirs, or Executors, but make particular Donations to other Persons by Testaments, or Codicils, or other Dispositions made in prospect of death; these sorts of Dispositions shall be the Subject Matter of a Fourth Book.

XX.

20. *Fifth Book, of*

And lastly, seeing the Law has added to the Liberty of making Heirs, or

Executors, and Legataries, that of Substitutions, and of Devises in Trust, which call a second Successor in the place of the first Heir, or Executor, or of the first Legatary; this Matter of Substitutions, and of Devises in Trust, shall be the Subject Matter of a Fifth Book.

XXI.

The first of these five Books, which shall be of Successions in general, shall contain the Matters that are common to the two Kinds of Successions; such as the Engagements of the Quality of Heir, or Executor, the Benefit of an Inventory, the manner of accepting an Inheritance, or Succession, or of renouncing it, the Partitions among Co-heirs, or Co-Executors.

XXII.

The Second Book, which shall be of Legal Successions, shall explain the Order of these Successions, and the manner in which Children and other Descendants are called to them; as also Fathers, Mothers, and other Ascendants; Brothers, Sisters, and other Collaterals. These Legal Successions are also called Successions of Intestates: and this word is particularly made use of in the Roman Law, because the Heirs at Law, who are the Heirs of Blood, do not succeed except when there is no Testament; but this is not to be understood of Persons to whom a Legitime, or Child's Part is due by Law.

XXIII.

The Third Book, which shall be of Testamentary Successions, shall contain the Matters which concern Testaments, their Formalities, Disherison, Undutiful Testaments, the Legitime, or Filial Portion, the Dispositions of those who have contracted a second Marriage.

XXIV.

The Fourth Book shall be concerning Legacies, and other Dispositions made in prospect of Death: and in that we shall treat of Codicils, of Donations in prospect of death, and of Legacies.

XXV.

The Fifth Book shall contain the Matters relating to the several Kinds of Substitutions, and of Legacies and Institutions of Heirs, or Executors, in trust for others.

XXVI. All

XXVI.

26. The Conclusion of this Plan of the Matters: Reasons for the Order observed in it. All these several Matters, of which this is the Plan, are the Matters which shall be treated of in this Book of *The Civil Law in its Natural Order*. We have not explained here particularly the Nature of these Matters; because we shall explain in every one, at the head of each Title, that which shall be necessary for the knowledge of it before reading the particular Rules.

Neither have we taken up time to give a reason for the Order that is particularly observed in the Matters of each Book. We have endeavoured by several Views to range them either according as their Nature makes them subsequent to one another, or according as it appeared necessary to us that the one should go before the others, in order to their being better understood. Thus, for Example, in the First Book of the First Part, in which are explained the several sorts of Covenants, after the Title of Covenants in general, we have placed that of the Contract of Sale because that of all the Covenants, there is not any one which contains so many particular Matters as the Contract of Sale, and because the Rules of that Contract agree to many other Covenants, and give a great deal of Light to other Matters. Thus, for other the like considerations, all the other Matters have been ranged in the Order which they have; but it would be too tedious, and to no manner of purpose, to give a reason in each particular Matter, for the situation in which it is placed. We shall only observe, that altho' the Matter touching Mortgages might have been placed in the number of Covenants, because it is usually by Covenant that the Right of Mortgage is acquired, yet it was proper to put this Matter in another place, because the Mortgage is never a primary Covenant, and a principal Engagement, it being always an Accessory to some other Engagement, and often to Engagements which are contracted without any formal Covenant, such as those of Tutors and Guardians, and others also, in which the Mortgage is acquired by Law. Thus, this Matter hath naturally its Order in the Third Book: and the same reasons have obliged us to place the Matter of Suretiships, and those of Obligations, wherein several persons are bound jointly for the whole Debt, in the same Rank.

XXVII.

We must observe in the last place, 27. Remark on the Matters which belong to the Publick Law. that besides the Matters which are to be treated of in this Book, according to the Plan which has been just now drawn of them, there are others which are contained in the Body of the *Roman Law*, and which are also in use in *France*, and for which reason it would seem as if they ought to have been comprehended in this Book; such as the Matters relating to the Exchequer, to Cities and Corporations, Criminal Matters, the Order of Judicial Proceedings, the Duties of Judges. But these Matters being regulated by the Ordinances, and being a part of the Publick Law, it was not proper to insert them here. And because there are in the *Roman Law* many essential Rules concerning these Matters, and which being Natural Rules are in force in all places, but are not expressed in the Ordinances; therefore the Author has collected them into one Tome, which is the Second Tome of this Work; and the Matters treated of in it, as also the Matters regulated by the Customs of *France*, and which are unknown in the *Roman Law*, are ranked in the following Order.

All these Matters of the Publick Law ought to be preceded by those which shall be explained in this Book. For besides that they presuppose many Rules which shall be there explained; it is natural that since the Publick Law has a relation to private Persons, that the Matters which concern private Persons, should go before those which are of the Publick Law; and it is probably for these Reasons, that the Matters concerning the Exchequer, and Cities or Corporations, and Criminal Matters, have been placed after the others. Thus, after the Matters of this Book which make the First Tome, we have placed in the Second the Matters pertaining to the Exchequer, and to Towns, those which concern the Rights of the Prince, and the Government of Towns, those which respect Universities, and other Societies and Communities, and Criminal Matters: And as for the Order of Judicial Proceedings, which comprehends the manner of proceeding in Civil and Criminal Causes, and the Functions and Duties of the Judges; seeing it is a Matter which has relation to all the others, it would seem proper to end therewith.

As to the Matters which are peculiar to the Customs of *France*, such as Fees, the Right of Redemption belonging to Families, Wardships, the Community of Goods between the Husband and the Wife, the Institutions of Heirs, by Contract, the Prohibition of bequeathing a part of the Goods to the Prejudice of the Heirs of Blood; the Renunciations by Daughters of their Right to Successions, and every thing which the Customs have in particular relating to Successions, Donations, and other Matters, it is not necessary to mention their Rank here, it being easy to judge that these Matters relate either to Engagements, or to Successions. Thus, Fiefs were in their first Origine Covenants between the Lord and the Vassal. Thus, the Right of Redemption belonging to those of the Family

of the Seller, is a Consequence of the Contract of Sale. Thus, the Matter of Wardships, whether of Noblemens Children or Citizens, is a kind of Usufruct joined with a Guardianship. Thus, the Community of Goods between Husband and Wife, and the Wife's Jointure, are Covenants either express or tacit, which have a connection with the Matter of Dowries. Thus, the Institutions of Heirs, by Contract, are a Matter which is made up partly of the Nature of Testaments, and partly of that of Covenants, and which hath its Rules from these two sorts. Thus, every one of all the other Matters of the Customs hath its Rank fixed: and it is easy to perceive the Order which they have in the Plan that has been explained.






A
TABLE
OF THE
TITLES.

This TABLE serves only to mark the Order of the TITLES of all the several Matters which are treated of in this Book, and of which we have just now laid down the Plan. For which reason it is, that we have not here set down the Numbers of the Pages, nor the Sections of the Titles. But this is followed by another Table of the Titles of this Tome, and of their Sections, with the Numbers of the Pages where to find them.

PRELIMINARY BOOK.

TITLE I.  *Of the Rules of Law in General.*

II. *Of Persons.*


III. *Of Things.*

PART I.

Of ENGAGEMENTS, and of their Consequences.

BOOK I.

Of Voluntary and Mutual Engagements by Covenants.

TIT. I.  *Of Covenants in General.*

II. *Of the Contract of Sale.*

III. *Of Exchange.*

IV. *Of Hiring and Letting to Hire, and of the several kinds of Leases.*

V. *Of the Loan of things to be restored in Specie, and of a Precarious Loan.*

VI. *Of the Loan of Money, and other Things to be restored in Kind, and of Usury.*

VII. *Of*

A TABLE of the TITLES.

lix

VII. Of a Depositum, and of Sequestration.

VIII. Of Partnership.

IX. Of Dowries, or Marriage Portions.

X. Of Donations that have their Effect in the Life-time of the Donor.

XI. Of Usufruct.

XII. Of Services.

XIII. Of Transactions.

XIV. Of Compromises.

XV. Of Proxies, Mandates, and Commissions.

XVI. Of Persons who drive any Publick Trade, of their Factors and Agents, and of Bills of Exchange.

XVII. Of Brokers, or Drivers of Bargains.

XVIII. Of the Vices of Covenants.

BOOK II.

Of the Engagements which are formed without a Covenant.

TIT. I. OF Tutors.

II. Of Curators.

III. Of Syndicks, Directors, and other Administrators of Companies and Corporations.

IV. Of those who manage the Affairs of others without their Knowledge.

V. Of those who chance to have any thing in common together, without a Covenant.

VI. Of those who have Lands, or Tenements, bordering upon one another.

VII. Of those who receive what is not their due, or who happen to have in their Possession the Thing of another without a Covenant.

VIII. Of Damages occasioned by Faults

which do not amount to a Crime, or Offence.

IX. Of Engagements which are formed by Accidents.

X. Of that which is done to defraud Creditors.

BOOK III.

Of the Consequences which add to Engagements, or which strengthen and corroborate them.

TIT. I. OF Pawns and Mortgages, and of the Privileges of Creditors.

II. Of the Separation of the Goods of the Deceased, from those of the Heir, or Executor, among their respective Creditors.

III. Of the Solidity among two or more Debtors, and among two or more Creditors.

IV. Of Cautions, or Sureties.

V. Of Interest, Costs and Damages, and Restitution of Fruits.

VI. Of Proofs and Presumptions, and of an Oath.

VII. Of Possession, and Prescription.

BOOK IV.

Of the Consequences which annul, or diminish Engagements.

TIT. I. OF Payments.

II. Of Compensations.

III. Of Novations.

IV. Of Delegations.

V. Of the Cession of Goods, and of Discomfiture.

VI. Of the Rescission of Contracts, and Restitution of Things to their first Estate.

PART II.

Of SUCCESSIONS.

BOOK I.

Of Successions in General.

TIT. I. OF Heirs and Executors in general.



II. Of Heirs with the Benefit of an Inventory.

III. In what manner a Succession is acquired, and how it is renounced.

Vol. I.

IV. Of Partitions among Cobeirs.

BOOK II.

Of Legal Successions, or Succession to Intestates.

TIT. I. IN what manner Children and other Descendants succeed.

h 2

II. In

A TABLE of the TITLES.

II. *In what manner Fathers, Mothers, and other Ascendants succeed.*

III. *In what manner Brothers, Sisters, and other Collaterals do succeed.*

IV. *Of the Collation of Goods.*

BOOK III.

Of Testamentary Successions.

TIT. I. *OF Testaments.*

II. *Of an Undutiful Testaments, and of Disinheritance.*

III. *Of the Legitime, or Legal Portion due to Children, or Parents.*

IV. *Of the Dispositions of those who have married a second time.*

BOOK IV.

Of Legacies, and other Dispositions made in view of Death.

TIT. I. *OF Codicils, and of Donations in prospect of Death.*

II. *Of Legacies.*

III. *Of the Falcidian Portion.*

BOOK V.

Of Substitutions, and Fiduciary Bequests.

TIT. I. *OF Vulgar Substitutions.*

II. *Of Pupillary Substitutions.*

III. *Of Direct and Fiduciary Substitution.*

IV. *Of the Trebellianick Portion.*





A
T A B L E
 OF THE
T I T L E S
 Of this T O M E,
 AND OF THEIR
S E C T I O N S.



PRELIMINARY BOOK, Pag. I

T I T L E I.

Of the Rules of Law in General.

SECT. I.



*F the several
 sorts of Rules,
 and of their
 Nature, Vol. I.
 Page 2*

II. *Of the Use and Interpretation of
 Rules,* 7

T I T L E II.

Of Persons, p. 17

SECT. I. *Of the State of Persons by Na-
 ture,* 18

II. *Of the State of Persons by the Civil
 Law,* 22

T I T L E III.

Of Things, 27

SECT. I. *Of Distinctions of Things by
 Nature,* 28

II. *Distinctions of Things by the Civil
 Law,* 30

P A R T

PART I
OF ENGAGEMENTS, and of their
CONSEQUENCES.

BOOK I.

Of Voluntary and mutual Engagements by Covenants,
Vol. I. Pag: 33

TITLE I.

Of Covenants in general, 34

SECT. I.  F the Nature of Covenants, and the ways by which they are formed, 34

II. Of the Principles which arise from the Nature of Covenants, and of the Rules for interpreting them, 37

III. Of Engagements which follow naturally from Covenants, altho' they be not particularly mentioned therein, 41

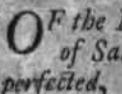
IV. Of the several Sorts of Pacts which may be added to Covenants, and particularly of Conditions, 46

V. Of Covenants which are null in their Origin, 51

VI. Of the Dissolution of Covenants which were not null, 55

TITLE II.

Of the Contract of Sale, 57

SECT. I.  F the Nature of the Contract of Sale, and in what manner it is perfected, 58

II. Of the Engagements which the Seller is under to the Buyer, 59

III. Of the Engagements which the Buyer is under to the Seller, 65

IV. Of the Merchandize, or Thing which is sold, 67

V. Of the Price, 69

VI. Of Conditions, and other Pacts in a Contract of Sale, 71

VII. Of the Changes of the Thing sold, and how the Loss or Gain accruing thereby belongs to the Seller, or to the Buyer, 72

VIII. Of Sales that are null, 75

IX. Of the Rescission of Sales on account

of the Lowness of the Price, P. 77

X. Of Eviction, and other Troubles to the Purchaser, 78

XI. Of Redhibition, and Abatement of the Price, 83

XII. Of other Causes of the Dissolution of Sales, 87

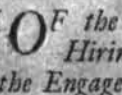
XIII. Of some Matters which have relation to the Contract of Sale, 90

TITLE III.

Of Exchange, 92

TITLE IV.

Of Hiring and Letting to Hire, and of the several Kinds of Leases, 94

SECT. I.  F the Nature of Letting and Hiring, 95

II. Of the Engagements of the Lessee, 96

III. Of the Engagements of the Lessor, 100

IV. Of the Nature of the Leases of Farms, 102

V. Of the Engagements which the Farmer is under to the Proprietor, 104

VI. Of the Engagements which the Proprietor is under to the Farmer, 106

VII. Of the Nature of Undertakings of Work by the great, and of other ways of Letting out Man's Labour and Industry, 107

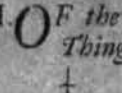
VIII. Of the Engagements of the person who undertakes any Work, or Labour, 108

IX. Of the Engagements of the person who gives out any Work, or Business to be done, 111

X. Of Leases for Perpetuity, or for a long Term of Years, 112

TITLE V.

Of the Loan of Things to be restored in Specie, and of a Precarious Loan, 115

SECT. I.  F the Nature of the Loan of Things to be restored in Specie, and

| | |
|---|-------------------|
| and of a Precarious Loan, | Vol. I. p. 116 |
| II. Of the Engagements of the Borrower, | 118 |
| III. Of the Engagements of the Lender, | 120 |

TITLE VI.

| | |
|--|-----|
| Of the Loan of Money, and other Things to be restored in Kind; and of Usury, | 121 |
|--|-----|

| | |
|--|-----|
| SECT. I. OF the nature of the Loan of Things to be restored in Kind, | 132 |
|--|-----|

| | |
|---|-----|
| II. Of the Engagements of the Lender, | 134 |
| III. Of the Engagements of the Borrower, | 135 |
| IV. Of the Prohibitions to lend Money to Sons living under the Paternal Jurisdiction, | 136 |

TITLE VII.

| | |
|---------------------------------------|-----|
| Of a Depositum, and of Sequestration, | 138 |
|---------------------------------------|-----|

| | |
|---|-------|
| SECT. I. OF the Nature of a Depositum, | 139 |
| II. Of the Engagements of the Depositor, | 143 |
| III. Of the Engagements of the Depositary, and his Heirs, Executors, or Administrators, | ibid. |
| IV. Of Sequestration by Consent of Parties, | 146 |
| V. Of a necessary Depositum, | 147 |

TITLE VIII.

| | |
|-----------------|-----|
| Of Partnership, | 148 |
|-----------------|-----|

| | |
|---|-----|
| SECT. I. OF the Nature of Partnership, | 149 |
| II. In what manner Partnership is contracted, | 151 |
| III. Of the several sorts of Partnerships, | 153 |
| IV. Of the Engagements of Partners, | 156 |
| V. Of the Dissolution of the Partnership, | 161 |
| VI. Of the effect of the Partnership, with regard to the Heirs and Executors of the Partners. | 165 |

TITLE IX.

| | |
|-----------------------------------|-----|
| Of Dowries, or Marriage Portions, | 166 |
|-----------------------------------|-----|

| | |
|--|-----|
| SECT. I. OF the Nature of Dowries, or Marriage Portions, | 169 |
| II. Of the Persons who give the Dowry, and of their Engagements, | 173 |
| III. Of the Engagements of the Husband with respect to the Dowry, and of the Restitution of the Dowry, | 175 |
| IV. Of the Paraphernal Goods, | 179 |
| V. Of the Separation of Goods between the Husband and Wife, | 182 |

TITLE X.

| | |
|--|-----|
| Of Donations that have their effect in the Life-time of the Donor, | 183 |
|--|-----|

| | |
|---|-----|
| SECT. I. OF the Nature of Donations that take effect in the Life-time of the Donor, | 186 |
| II. Of the Engagements of the Donor, | 188 |
| III. Of the Engagements of the Donee, and of the Revoking of Donations, | 189 |

TITLE XI.

| | |
|--------------|-----|
| Of Usufruct, | 191 |
|--------------|-----|

| | |
|---|-----|
| SECT. I. OF the Nature of Usufruct, and of the Rights of the Usufructuary, | 192 |
| II. Of Use, and Habitation, | 196 |
| III. Of the Usufruct of Things which are consumed, or impaired, by Use, | 198 |
| IV. Of the Engagements of the Usufructuary, and of him who has the bare Use, to the Proprietor, | 201 |
| V. Of the Engagements which the Proprietor is under to the Usufructuary, and to him who has the bare Use, | 202 |
| VI. How Usufruct, Use, and Habitation expire, | 203 |

TITLE XII.

| | |
|--------------|-----|
| Of Services, | 205 |
|--------------|-----|

| | |
|---|-----|
| SECT. I. OF the Nature of Services, of their Kinds, and the Manner how they are acquired, | 206 |
| II. Of the Services of Houses, and other Buildings, | 211 |
| III. Of the Services of Lands, | 213 |
| IV. Of the Engagements of the Proprietor of the Land or Tenement, which owes the Service, | 214 |
| V. Of | |

TABLE of the TITLES,

- v. Of the Engagements of the Proprietor
of the Land or Tenement, for which a
Service is due, Vol. I. p. 216
vi. How Services come to cease, 217

TITLE XIII.

Of Transactions, 219

- SECT. I. OF the Nature and Effect of
Transactions, ibid.
II. Of the Dissolution of Transactions, and
of Nullities in them, 221

TITLE XIV.

Of Compromises, 223

- SECT. I. OF the Nature of Compromises,
and of their Effect, 224
II. Of the Power and Engagement of Ar-
bitrators, and who may be an Arbitra-
tor, and who not, 225

TITLE XV.

Of Proxies, Mandates, and Commis-
sions, 226

- SECT. I. OF the Nature of Proxies,
Mandates, and Commissions, 227
II. Of the Engagements of the Person who
employs another as his Proxy, Factor,
or Agent in any Business, 230
III. Of the Engagements of a Proxy, and
other Agents, and of their Power, 232
IV. In what manner the Power of the
Proxy, or other Agent, expires, 235

TITLE XVI.

Of Persons who drive any Publick
Trade, of their Factors and Agents,
and of Bills of Exchange, 236

- SECT. I. OF the Engagements of Inn-
keepers, 238
II. Of the Engagements of Masters of
Ships, Coach-men, and Carriers, 239
III. Of the Engagements of those who
carry on any other Publick Trade by
Land, or by Sea, 240
IV. Of Bills of Exchange, 243

TITLE XVII.

Of Brokers, or Drivers of Bargains,
244

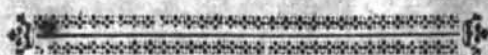
- SECT. I. OF the Engagements of Brokers,
245

- II. Of the Engagements of those who im-
ploy Brokers, 245

TITLE XVIII.

Of the Vices of Covenants, 246

- SECT. I. OF Ignorance, or Error in point
of Fact, or Law, 248
II. Of Force, 251
III. Of Fraud, and Stellation, 256
IV. Of unlawful and dishonest Covenants,
257



BOOK II.

Of the Engagements which are
formed without a Covenant.

TITLE I.

Of Tutors, 260

- SECT. I. OF Tutors, and of their
Nomination, Vol. I.
Pag 263

- II. Of the Power of Tutors, 265
III. Of the Engagements of Tutors, 269
IV. Of the Engagements of those who
are Sureties for Tutors, and of those
who name them; and of their Heirs
and Executors, 277
V. Of the Engagements of Minors to their
Tutors, 279
VI. Of the ways which put an end to the
Tutorship, and of the Deprivation of
Tutors, 280
VII. Of the Causes which render Persons
incapable of being Tutors, and of those
which excuse them from that Office,
282

TITLE II.

Of Curators, 287

- SECT. I. OF the several sorts of Cura-
tors, and of their Power, 288
II. Of the Engagements of Curators, 291
III. Of the Engagements of those to whom
Curators are assigned, 292

TITLE

TITLE III.

Of Syndicks, Directors, and other Administrators of Companies and Corporations, Vol. I. p. 293

SECT. I. *OF the Nomination of Syndicks, Directors, and other Administrators of Companies and Corporations, and of their Power,* 294

II. *Of the Engagements of Syndicks, and other Directors,* 295

III. *Of the Engagements of Corporations and Communities, who commit the Administration of their Affairs to Syndicks, Directors, or others,* ibid.

TITLE IV.

Of those who manage the Affairs of others without their Knowledge, 297

SECT. I. *OF the Engagements of him who does the Business of another person without his knowledge,* ibid.

II. *Of the Engagements of the person whose Business hath been managed by another, without his knowledge,* 300

TITLE V.

Of those who chance to have any thing in common together without a Covenant, 302

SECT. I. *HOW one and the same Thing may belong in common to several persons, without a Covenant,* 304

II. *Of the mutual Engagements of those who have any thing in common together, without a Covenant,* ibid.

TITLE VI.

Of those who have Lands, or Tenements, bordering upon one another, 308

SECT. I. *HOW Lands, or Tenements, border and confine upon one another,* ibid.

II. *Of the reciprocal Engagements of the Proprietors, or Possessors of Lands and Tenements, bordering upon one another,* 309

TITLE VII.

Of those who receive what is not their due, or who happen to have in their Possession the Thing of another without a Covenant, 311

SECT. I. *SOME Examples of the Cases which are the Subject Matter of this Title, and which have nothing in them that is unlawful,* ibid.

II. *Other Examples of the same Matter in Cases of unlawful Facts,* 314

III. *Of the Engagements of him who hath something belonging to another Person, without a Covenant,* 315

IV. *Of the Engagements of the Master of the Thing,* 316

TITLE VIII.

Of Damages occasioned by Faults which do not amount to a Crime, or Offence, 317

SECT. I. *OF that which is thrown out of a House, or which may fall down from it, and do some Damage,* ibid.

II. *Of Damage done by Living Creatures,* 319

III. *Of the Damage which may happen by the Fall of a Building, or of any new Work,* 322

IV. *Of other kinds of Damages occasioned by Faults, without either Crime or Offence,* 326

TITLE IX.

Of Engagements which are formed by Accidents, 329

SECT. I. *IN what manner are formed the Engagements which arise from Accidents,* 330

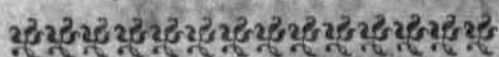
II. *Of the Consequences of the Engagements which are formed by Accidents,* 333

TITLE X.

Of that which is done to defraud Creditors, 338

SECT. I. *OF the several sorts of Frauds which are done to the prejudice of Creditors,* 339

II. *Of the Engagements of those who commit these Frauds, or who partake in them,* 343




BOOK III.

Of the Consequences which add to Engagements, or which strengthen and corroborate them, Vol. I. Pag. 345

TITLE I.

Of Pawns and Mortgages, and of the Privileges of Creditors, 345

SECT. I.  *F the Nature of a Pawn and Mortgage, and of the Things which are capable of being thus engaged, or not,* 346

II. *Of the several sorts of Mortgages, and of the manner how a Mortgage is acquired,* 356

III. *Of the Effects of the Mortgage, and of the Engagements which it forms on the Debtor's part,* 359

IV. *Of the Engagements of the Creditor to the Debtor, because of the Pawn or Mortgage,* 366

V. *Of the Privileges of Creditors,* 368

VI. *Of Substitution to the Mortgage, or to the Privilege of the Creditor,* 377

VII. *In what manner the Mortgage ends, or is extinguished,* 381

TITLE II.

Of the Separation of the Goods of the Deceased, from those of the Heir or Executor, among their respective Creditors, 384

SECT. I. *OF the Nature and Effects of the Separation,* 385

II. *In what manner the Right of Separation is extinguished, or lost,* 388

TITLE III.

Of the Solidity among two or more Debtors, and among two or more Creditors, 388

SECT. I. *OF Solidity among Debtors,* 389

II. *Of Solidity among Creditors,* 392

+

TITLE IV.

Of Cautions, or Sureties, 393

SECT. I. *THE nature of the Obligation of Cautions, or Sureties, and the manner in which it is contracted,* 394

II. *Of the Engagements of the Surety to the Creditor,* 398

III. *Of the Engagements of the Debtor towards his Surety, and of the Surety towards the Debtor,* 400

IV. *Of the Engagements of Sureties to one another,* 403

V. *How the Engagement of Sureties ends, or is annulled,*

TITLE V.

Of Interest, Costs, and Damages and Restitution of Fruits,

SECT. I. *OF Interest,*

II. *Of Damages,*

III. *Of the Restitution of Fruits,*

TITLE VI.

Of Proofs and Presumptions, and of an Oath, 436

SECT. I. *OF Proofs in general,* 438

II. *Of Proofs by Writing,* 441

III. *Of Proofs by Witnesses,* 446

IV. *Of Presumptions,* 443

V. *Of the Interrogation and Confession of the Parties,* 458

VI. *Of an Oath,* 462

TITLE VII.

Of Possession and Prescription, 466

SECT. I. *OF the Nature of Possession,* 469

II. *Of the Connection between Possession and Property; and how one can acquire or lose the Possession,* 474

III. *Of the Effects of Possession,* 481

IV. *Of the Nature and Use of Prescription, and of the manner in which it is acquired,* 483


V. *Of the Causes which hinder Prescription,* 492



BOOK IV.
*Of the Consequences which an-
nul, or diminish Engage-
ments,* Vol. I. p. 499

TITLE I.

Of Payments, 500

- SECT. I.  *Of the Nature of Pay-
ments, and of their
Effects,* 501
II. *Of the several ways of making Pay-
ment,* 504
III. *Who may make a Payment, or re-
ceive it,* 506
IV. *Of the Imputation of Payments,* 509

TITLE II.

Of Compensations, 511

- SECT. I. *Of the Nature of Compensa-
tions, and of their Effect,* 511
II. *Among what Persons Compensation
takes place, and in what Debts,* 513

TITLE III.

Of Novations, 515

- SECT. I. *Of the Nature of Novation,
and of its Effect,* 515
II. *What Persons have Power to make
Novations, and of what Debts,* 516

TITLE IV.

Of Delegations, 517

TITLE V.

Of the Cession of Goods, and of
Discomfiture, 519

- SECT. I. *Of the Cession of Goods,* 520
II. *Of Discomfiture, or
the Insolvency of Debtors,* 523

TITLE VI.

Of the Rescission of Contracts, and
Restitution of Things to their
first Estate, 524

- SECT. I. *Of Rescissions and Restitutions
in general,* 525
II. *Of the Restitution of Minors,* 529
III. *Of the Rescission of Contracts in
favour of Majors,* 538



PART II.
OF SUCCESSIONS.

The PREFACE.

- I.  *HE Reasons for dis-
tinguishing Successions
from Engagements,
Vol. I. Pag. 541*
II. *The necessity of
Successions, and in
what manner they
have been regulated by the Laws,* 542
VOL. I.

- III. *Of the two sorts of Succession, which
are called Legal, or Testamentary,* 543
IV. *The Order of Legal Successions,* *ibid.*
V. *The Origin of Testamentary Successions,* 545
VI. *The Use of Testaments reconciled with
the Legal Successions,* 546
VII. *Difference between the Spirit of the
Roman Law, and that of the Customs
in France,* 548
i 2 VIII. *Which*

A TABLE of the TITLES

| | |
|---|--|
| VIII. Which of the two Successions is most favourable, the Testamentary, or Legal, Vol. I. p. 550 | XI. Of Funeral Charges, 611 |
| IX. The reason why we have made all these Remarks, 552 | XII. Of the Engagements of Co-Heirs to one another, 612 |
| X. Of Institutions of Heirs by Contract, ibid. | XIII. Of those who are in the place of Heirs, or Executors, although they are not really so, 615 |
| XI. Succession of those who die without leaving behind them any Relations, or any Testament, 553 | |
| XII. Succession of Bastards, 555 | |
| XIII. Succession of Foreigners, who are called Aliens, ibid. | |
| XIV. Confiscations, or Forfeitures, ibid. | |
| XV. Succession of Persons of a Servile Condition, 556 | |
| XVI. The use of these last Remarks on the different kinds of Successions, ibid. | |

TITLE II.

Of Heirs, or Executors, with the Benefit of an Inventory, 618

| |
|--|
| SECT. I. OF the Right to deliberate, 619 |
| II. How one becomes Heir, or Executor, with the Benefit of an Inventory, 620 |
| III. Of the Effects of the Benefit Inventory, 621 |

TITLE III.

In what manner a Succession is required, and how it is renou

BOOK I.

Of Successions in General.

TITLE I.

Of Heirs and Executors in General, Vol. I. Pag. 557

| |
|--|
| SECT. I. OF the Quality of Heir or Executor, and of the Inheritance, 558 |
| II. Who may be Heir or Executor, and who are the persons incapable of that Quality, 563 |
| III. Who are the Persons that are unworthy of being Heirs, or Executors, 585 |
| IV. Of those who can have no Heirs, or Executors, 590 |
| V. Of the Rights which are annexed to the quality of Heirs or Executors, 592 |
| VI. Of the several sorts of Engagements of Heirs, or Executors 595 |
| VII. Of the Engagements which may be imposed on an Heir, or Executor, and by what kind of Dispositions, 597 |
| VIII. Of the Engagements which arise from the Quality of Heir, or Executor, although the person to whom he succeeds does not impose any, 599 |
| IX. In what manner the Heirs or Executors are bound for the passive Debts, and for all the other Charges of the Inheritance, 601 |
| X. Of the Engagements of the Heir, or Executor, on account of Crimes and Offences committed by the person to whom he succeeds, 604 |

| |
|---|
| SECT. I. OF the Acts which engage one in the Quality of Heir or Executor, 625 |
| II. Of the Acts which have some relation to the quality of Heir or Executor, but which do not engage one in it, 628 |
| III. Of the Effects and Consequences of the Acceptance of the Inheritance, 630 |
| IV. Of renouncing the Inheritance, 631 |

TITLE IV.

Of Partitions among Co-heirs, 632

| |
|--|
| SECT. I. OF the Nature of Partition, and in what manner it is made 633 |
| II. Of Things which enter, or do not enter into the Partition, and of the Expenses laid out by the Heirs or Executors, which they may recover, 637 |
| III. Of Warranties between Co-Heirs, and of the other Consequences of the Partition, 640 |



BOOK II.

Of Legal Successions, or Succession to Intestates. Vol. I.
Page 644

TITLE I.

In what manner Children and other Descendants succeed, 646

WHO are the Children and Descendants,

646

Order of the Succession of Children and Descendants,

648

III. *Of the Lines and Degrees of Proximity,* 656

TITLE II.

In what manner Fathers, Mothers, and other Ascendants succeed, 663

SECT. I. *WHO are those that are called Ascendants, and in what manner they succeed,* 664

II. *Of the Rights which some Ascendants may have, exclusive of the others, in the Goods of the Children,* 667

III. *Of the Right of Revocation,* 673

TITLE III.

In what manner Brothers, Sisters, and other Collaterals do succeed, 680

SECT. I. *WHO are the Collaterals, ibid.*

II. *The Order of the Succession of Collaterals,* 682

III. *Of the Succession of the Husband to the Wife, and of the Wife to the Husband,* 687

TITLE IV.

Of the Collation of Goods, 687

SECT. I. *OF the nature of the Collation of Goods,* 688

II. *Of the Persons who are bound to collate, and to whom the Collation ought to be made* 690

III. *Of Things which are subject to Collation, and of those which are not,* 691

BOOK III.

Of Testamentary Successions, Vol. II. Pag. 1

TITLE I.

Of Testaments, 1

SECT. I. *OF the Nature of Testaments, and their Kinds,* 2

II. *Who may make a Testament, and who is capable of being Heir, or Executor, or a Legatary,* 8

III. *Of the Forms and Formalities necessary in Testaments,* 18

IV. *Of the Codicillary Clause,* 29

V. *Of the several Clauses which may annul a Testament in whole, or in part, altho' it be made in due Form, and of the Derogatory Clauses,* 36

VI. *Of the Rules of the interpretation of Obscurities, Ambiguities, and other Defects of Expression in Testaments,* 50

VII. *Of the Rules for interpreting the other sorts of Difficulties besides those of the Expressions,* 58

VIII. *Of the Conditions, Charges, Destinations, Motives, Descriptions, and Terms of Time, which Testators may add to their Dispositions,* 69

IX. *Of the Right of Accretion,* 85

X. *Of the Right of Transmission,* 97

XI. *Of the Execution of Testaments,* 106

TITLE

A TABLE of the TITLES,

TITLE II.

Of an Undutiful Testament, and of
Disherison, 109

SECT. I. OF the Persons who may com-
plain of a Testament, or
other undutiful Disposition, 110

II. Of the Causes which render a Dishe-
rison just, 116

III. Of other Causes which make the
Complaint against a Testament, as being
undutiful, to cease, 118

IV. Of the Effects of the Complaint a-
gainst a Testament, as being undutiful,
121

TITLE III.

Of the Legitime, or Legal Portion
due to Children, or Parents, 123

SECT. I. OF the Nature of the Legitime,
or Legal Portion, and to
whom it is due, 124

II. What is the Quota, or Quantity of
the Legitime, or Legal Portion, 126

III. Out of what Goods the Legitime is
taken, and how it is regulated, 129

TITLE IV.

Of the Dispositions of those who
have married a second time, 131

SECT. I. OF the several sorts of Goods
which Persons contracting a
second Marriage may be possessed of,
132

II. The Rights which Children have to
the Goods which their Father or Mo-
ther, who marries a second time, had
acquired from the Party who died first,
133

III. Of the Dispositions which Persons who
have married twice may make of their
own proper Goods, 135



BOOK IV.

Of Legacies, and other Dis-
positions made in view of
Death, Vol. II. Pag. 138

TITLE I.

Of Codicils, and of Donations in
prospect of Death, *ibid.*

SECT. I. OF the Nature and Use of Co-
dicils, and of their Form, 139

II. Of the Causes which annul Codicils, 141

III. Of Donations made in prospect of
Death, 143

TITLE II.

Of Legacies, 146

SECT. I. OF the Nature of Legacies, and
of particular Fiduciary Be-
quests, 147

II. Who may give Legacies, and who
may receive them, 149

III. What Things may be devised, 152

IV. Of Accessories to things bequeathed,
160

V. Of Legacies of an Usufruct, or a Pen-
sion, or Alimony, and other things of
the like Nature, 164

VI. Of Legacies to pious Uses, 168

VII. Of Legacies of one of several things,
at the Choice of the Executor, or of the
Legatee, 170

VIII. Of the Fruits and Interest of Lega-
cies, 175

IX. How the Legatary acquires his Right
to the Legacy, 179

X. Of the Delivery and Warranty of the
Thing bequeathed, 185

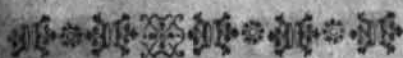
XI. How Legacies may be null, revoked,
diminished, or transferred to other per-
sons, 190

TITLE

TITLE III.

Of the *Falcidian* Portion,
Vol. II. Pag. 198.

- SECT. I. *OF the Use of the Falcidian Portion, and wherein it consists,* 199
- II. *Of the Dispositions that are subject to the Falcidian Portion,* 204
- III. *Of those to whom the Falcidian Portion may be due, or not,* 210
- IV. *Of the Causes which make the Falcidian Portion to cease, or which diminish it,* 212



BOOK V.

Of Substitutions and Fiduciary Bequests, Vol. II. Pag. 219

TITLE I.

Of *Vulgar* Substitutions, 221

- SECT. I. *OF the Nature and Use of Vulgar Substitution,* 221
- II. *Rules peculiar to some Cases of Vulgar Substitutions,* 222

TITLE II.

Of *Pupillary* Substitution, 225

- SECT. I. *OF the Nature and Use of Pupillary Substitution, and of those Substitutions which are commonly called Exemplary, Compendious, and Reciprocal,* 226
- II. *Particular Rules concerning some Cases of Pupillary Substitution,* 231

TITLE III.

Of *Direct* and *Fiduciary* Substitutions, 235

- SECT. I. *OF Substitutions, or Fiduciary Bequests of an Inheritance, or a part of one,* 237
- II. *Of Substitutions, or particular Fiduciary Bequests of certain Things,* 244
- III. *Of some Rules common to Fiduciary Substitutions of an Inheritance, and to those of particular Things, and to tacit Fiduciary Substitutions,* 248

TITLE IV.

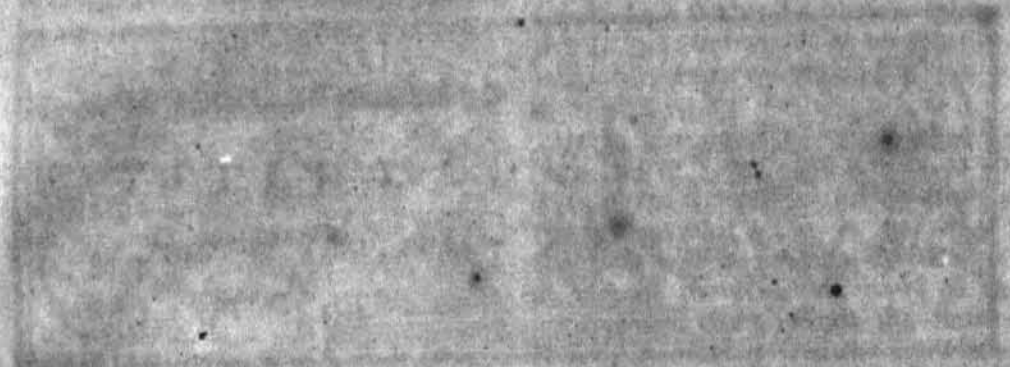
Of the *Trebellianick* Portion, 254

- SECT. I. *OF the Use of the Trebellianick Portion, and wherein it consists,* 255
- II. *Of the Causes which make the Trebellianick Portion to cease, or which diminish it,* 256

The **E N D.**



T H E



UNITED STATES

DEPARTMENT OF JUSTICE

OFFICE OF THE ATTORNEY GENERAL

WASHINGTON, D. C.

RECEIVED



I

THE
CIVIL LAW
IN ITS
NATURAL ORDER.

PRELIMINARY BOOK.

*Which treats of the Rules of Law in general,
Persons, and Things.*

*The subject
matter of
this Book.*



WE have given the name of *Preliminary* to this Book, because it contains three kinds of matters, which being common to all the others treated of in this Work, and necessary for understanding them aright, ought to be placed first in order. And indeed, the matters contain'd in this Book, are, as it were, the first Elements of the Law; for before we descend to a particular enquiry into the Rules of the Law, it is necessary, in the first place, to know in general, the nature and several kinds of these Laws, and the ways of understanding and applying them justly. And this shall be the subject matter of the first Title of this Book.

VOL. I.

And because in the examination of the several matters treated of in the Body of the Law, and in particular Laws, we must always consider the persons whom the said matters and Laws relate to. And because there are in all persons certain qualities, with respect to which they are considered and distinguished by the Laws, and which have a particular relation to all the matters treated of in the Body of the Law; these qualities, and these distinctions of persons, shall be consider'd in the second Title of this Book.

And the third Title shall contain the ways in which the Laws consider and distinguish the several kinds of things, by the qualities which fit them for the use

B

use and commerce of persons; and according as these uses, and this commerce of things enter into the order establish'd by the Laws.

TITLE I.

Of the Rules of Law in General.

The matters treated of in this Title.

THE Rules which shall be explain'd under this Title, concern in general the nature, use, and interpretation of Laws. And seeing these Rules are common to all the matters contain'd in the Body of the Law, and are of constant use, I would advise the reader not to content himself with a bare and simple reading them over, but to peruse them diligently from time to time, and to have recourse to them always upon occasion. It will not be improper for him to read likewise at the same time, the xith and xiith chapters of the Treatise of Laws.

SECTION I.

Of the several sorts of Rules, and of their nature.

Of the ideas form'd by the words, Laws, and Rules.

WE understand commonly by these words *Laws*, and *Rules*, that which is just, that which is command'd, that which is regulated. But whereas the Laws ought to be written, to the end that the writing may fix the sense of the Law, and determine the mind to conceive a just idea of that which is establish'd by the Law, and that it be not left free for every one to frame the Law as he himself is pleas'd to understand it; we may therefore distinguish two ideas which the words *Law*, and *Rule*, form in our minds. One is the idea of what we conceive to be just, without making any reflection on the terms of the Law: The other is the idea of the terms of the Law; and according to this second idea, we give the name of *Rule*, or *Law*, to the expression of the Lawgiver.

We shall always use the word *Laws*, and that of *Rules*, without any distinction, both in the one and the other of the two senses above-mentioned, not only in this Preliminary Book, but like-

wise in the following part of the Work, as we shall have occasion to mention them. For there are many written Laws, such as are all arbitrary, or positive Laws; and there are many natural Rules of Equity, which are not set down in writing.

It is not necessary, after what has been said of Laws, and Rules, in the Treatise of Laws, to define anew in this Title, what a Law is, and what a Rule: it will be sufficient here to give an idea of the Rules of Law, in the sense which comprehends the written Rules; because it is in the knowledge of all the written Rules, that the whole Science, and Study of the Law consist.

The CONTENT

1. *Definition of Rules.*
2. *Two sorts of Rules, natural and arbitrary.*
3. *Which are the natural Rules.*
4. *Which are the arbitrary Rules.*
5. *Another division of Rules.*
6. *Two ways of abusing the Rules.*
7. *Exceptions are Rules.*
8. *Two sorts of Exceptions.*
9. *Laws ought to be known.*
10. *Two sorts of arbitrary Laws; written Laws, and Customs.*
11. *The foundation of the authority of Customs.*
12. *Natural Laws regulate what is past, and what is to come.*
13. *Arbitrary Laws regulate only what is to come.*
14. *The effect of new Laws, with respect to what is past.*
15. *Another effect of new Laws, as to what is past.*
16. *Of the time when new Laws begin to be in force.*
17. *Two ways by which new Laws are repealed.*
18. *Several effects of Laws.*
19. *Laws restrain whatever is done in fraud of them.*
20. *Laws annul or restrain what is done contrary to their prohibition.*
21. *Laws are general, and not made for one case, or one person.*
22. *Sequel of the foregoing Rule.*
23. *Equity is the universal Law.*

I.

THE Rules of Law are short and clear expressions of that which Justice requires, in the respective cases. And each Rule hath its peculiar use for those whom its provision may concern.

Thus,

Thus, for example, it may happen, through several accidents, that the Buyer is dispossest'd of what he has bought, or molested in his Possession, by those who pretend to be Owners of it, or to have some other right to it: and the Justice that is common to all these kinds of accidents, which requires the Seller to put a stop to all evictions, and other troubles, is contain'd in the expression of this Rule, *That every Seller ought to warrant that which he has sold.*^a

^a Regula est, quæ rem quæ est breviter enarrat. l. 1. ff. de reg. jur. ex jure quod ex regula fiat. Per regulam igitur brevis rerum narratio traditur. d. l. Rei appellatione & causæ, & jura continentur. l. 23. ff. de verb. sign.

II.

2. Two sorts of Laws, or Rules, are of two sorts; one is of those which flow from the Law of Nature and Equity; and the other is of such as derive their origine from the positive Law, which are otherwise called human and arbitrary Laws, because they have been establish'd by Men^b. Thus, it is a Rule of the Law of Nature, that a Donation may be revoked, because of the ingratitude of the Donee: and it is a Rule of the positive Law, that Donations which are to have their effect in the life-time of the Donor and Donee, ought to be inrolled.^b

^b Omnes populi, qui legibus & moribus reguntur, partim suo proprio, partim communi omnium hominum jure utuntur. Nam quod quisque populus ipse sibi jus constituit, id ipsius proprium civitatis est. l. 9. ff. de just. & jur. Quod verò naturalis ratio inter omnes homines constituit, id apud omnes peræque custoditur. d. l. 9. jus pluribus modis dicitur. Uno modo cum id, quod semper æquum ac bonum est, jus dicitur: ut jus naturale. Altero modo, quod omnibus, aut pluribus in quæque civitate utile est, ut est jus Civile, nec minus jus rectè appellatur in civitate nostra, jus honorarium. l. 11. ff. de just. & jur. See the 11th Chap. of the Treatise of Laws.

III.

3. Which are the Natural Rules. The Rules of the Law of Nature, are those which God himself hath establish'd, and which he communicates to Mankind by the Light of Reason. These are the Laws which have in them a Justice that cannot be changed, which is the same at all times, and in all places; and whether they are set down in writing or not, no human Authority can abolish them, or make any alteration in them. Thus, the Rule which obliges the Depositary to preserve, and to restore the thing committed to his keeping; that which obliges one to take

care of the thing he has borrowed; and other Rules of this kind, are all of them natural and immutable Rules, which are observ'd in all places^c.

^c Naturalia jura, quæ apud omnes gentes peræque observantur, divina quadam providentia constituta, semper firma, atque immutabilia permanent. §. 11. inst. de jur. nat. gent. & civ. Quod naturalis ratio inter omnes homines constituit. l. 9. ff. de just. & jur. id quod semper æquum ac bonum est, jus dicitur, ut jus naturale. l. 11. eod. Civilis ratio naturalia jura corrumpere non potest. l. 8. ff. de cap. mil.

IV.

Arbitrary Rules are all those that have been established by Men, and which are such, that without offending natural Equity, they may either prescribe one thing, or a thing quite different. Thus, for instance, it was free for Men to establish, or not to establish the use of Feifs. Thus, a longer or shorter term of years might have been fixed for Prescriptions; and a greater or lesser number of Witnesses to a Testament. And this diversity, which is not fixed by Nature, makes these Laws to derive their Authority from the arbitrary Regulation, made by the Lawgiver who has establish'd them; and consequently renders them liable to changes.^d

^d Ea verò quæ ipsa sibi quæque civitas constituit, sæpe mutari solent. §. 11. inst. de jur. nat. gent. & civ.

V.

The Rules of Law, whether natural or arbitrary, are of three kinds. Some of them are general, which agree to all matters; others are common to several matters, but not to all; and many are peculiar only to one matter, and have no relation to others. For example, these Rules of natural Equity, *That we must do wrong to no Man, That we ought to render to every one what is his due*, are general, and belong to all sorts of matters. This Rule, *That Agreements made between Parties, are to them in the place of Laws*, is common to several matters; for it agrees to all kinds of Contracts, Covenants, or Pacts; but it has no relation to Testaments, nor to several other matters. And the Rule for making void a Sale, in which any one of the parties is damag'd more than half of the just price, is a Rule peculiar only to the Contract of Sale^e. So that in the use and application of the Rules of Law, it is necessary to discern in every one, its Limits and its Extent.

^e Example of general Rules. Juris præcepta sunt hæc honestè vivere, alterum non lædere, suum cuique

cuique tribuere. l. 10. §. 1. ff. de iust. & iure. §. 3. inst. eod. Example of rules common to many matters, Contractus legem ex conventionione accipiunt. l. 1. §. 6. ff. de pos. As to particular Rules, each Title hath its own. v. l. 2. Cod. de resc. vend.

which may be reduced to one or other of these two kinds.^h

^h This is a consequence of the preceding and second Articles of this Section.

VI.

6. Two ways of affecting the Rules.

All these Rules cease to have their effect, not only when they are drawn beyond their limits, and apply'd to matters to which they have no manner of relation, but likewise when in the application of them to the matters to which they belong, they are either falsly or wrongfully apply'd, contrary to the true intent of them. Thus, the Rule for making void all Sales, in which any one of the parties is damag'd above the half of the just price, would be ill applied to a Sale made by way of accommodation in a Transaction^f.

^f Simul cum in aliquo vitiata est [regula] perdit officium suum. l. 1. in ff. de reg. jur.

VII.

7. Exceptions are Rules.

Exceptions are Rules which limit the extent of other Rules; and they prescribe contrary to the general Rule, out of a particular view, which renders either just, or unjust; that which the general Rule, being understood without any manner of exception, would on the contrary have render'd either unjust, or just. Thus, for example, the general Rule, That we may make all manner of Contracts, is limited by the Rule which forbids those that are contrary to Equity and good Manners. Thus, the Prohibition to alienate things that are sacred, is limited by the Rule which allows them to be sold for necessary causes, certain formalities being observ'd in the Sale^g.

^g Quid tam congruum fidei humanæ, quam ea quæ inter eos placuerunt, servare. l. 1. ff. de pact.

Omnia quæ contra bonos mores, vel in pactum, vel in stipulationem deducuntur, nullius momenti sunt. l. 4. C. de inut. stip. l. 7. §. 7. ff. de pact. l. 6. de Cod. eod. Sancimus nemini licere sanctissima atque arcana vasa, vel vestes, ceteraque donaria, quæ ad divinam religionem necessaria sunt—vel ad venditionem, vel hypothecam, vel pignus trahere—excepta causa captivitatis, & famis. l. 21. C. de sacro-sanct. Eccl. v. l. 14. & auth. hoc jus eod.

VIII.

8. Two sorts of Exceptions.

Exceptions, as well as Rules, are of two kinds. Some of them are of the Law of Nature, and others of the positive Law: as appears by the Examples in the foregoing Article, and by all the other Exceptions, every one of

IX.

All Laws ought either to be known, 9. Laws or at least laid open to the knowledge of all the world, in such a manner, that no one may with impunity offend against them, under pretence of ignorance. Thus the natural Rules being Truths that are unchangeable, the knowledge of which is essential to Reason, no body can pretend ignorance of them. Since they cannot say that they are of common Reason, which makes Rules known. But arbitrary Laws do not their effect, till the Lawgiver has done all that is possible to make them known; and this is done by the ways that are commonly practised for the publication of these kinds of Laws; whether they are promulged in due form, it is presumed that they are known to every body, and they oblige as well those who pretend ignorance of them, as those who know themⁱ.

ⁱ Leges sacratissimæ, quæ constringunt hominum vitas, intelligi ab omnibus debent. Ut universi præscripto, earum manifestis cognito, vel inhibita declinent, vel permissa sectentur. l. 9. Cod. de legib.

Constitutiones Principum nec ignorare quemquam, nec dissimulare, permittimus. l. 12. Cod. de iur. & fact. ign.

Omnes verò populi legibus tam à nobis promulgatis, quam compositis reguntur. §. 1. in fin. in prom. inst.

Nec in ea re rusticitati venia præbeat, cum naturali ratione honor huiusmodi personis debeat. l. 2. C. de in jus voc.

X.

Arbitrary Laws are of two sorts. The one is of those that have been originally enacted, written, and promulged, by those that had the Legislative Authority; and such are, in France, the Edicts and Ordinances of the Kings. The other, is of such Laws, of whose Origin and first Establishment there is nothing appears, but which are received by universal approbation, and by the constant use that the people has made of them time out of mind; and these are the Laws, or Rules, to which we give the name of Customs^k.

^k Constat autem jus nostrum quo utimur, aut scripto, aut sine scripto, ut apud Græcos, τὰς νόμους οἱ ἰσοῦργοι, οἱ δὲ ὠρεγοῖ, i. e. legum sunt scriptæ aliæ, aliæ non scriptæ. Scriptum autem jus est lex, plebiscitum, senatusconsultum, Principum placita, magistrat-

Of the RULES OF LAW in General. Tit. I. Sect. I.

5

magistratum edicta, responsa prudentum. §. 3. *inst. de jur. nat. gent. & civ.*

Sine scripto jus venit, quod usus approbavit. Nam diuturni mores, consensu utentium comprobati, legem imitantur. §. 9. *cod.*

XI.

11. The foundation of the Authority of Customs.

Customs derive their Authority from the universal Consent of the People who has receiv'd them, when it is the People that has the Power of making Laws, as in Commonwealths. But in Kingdoms that are subject to a Sovereign Prince, no Customs receiv'd by the People come to have the force of Laws, but by the Authority of the Prince. Thus, in France, the Kings have caused to be fixed, and reduced into writing, and established into Laws, all the Customs, reserving to the respective Provinces, the Laws which they have, either by the ancient Consent of the Inhabitants of the said Provinces, or of the Princes who governed them.

¹ Id custodiri oportet, quod moribus & consuetudine inductum est. l. 32. ff. de legib. inveterata consuetudo pro lege, non immerito, custoditur. Nam cum ipsæ leges, nulla alia ex causa nos teneant, quam quod judicio populi receptæ sunt: merito & ea quæ sine ullo scripto populus probavit tenebunt omnes. Nam quid interest suffragio populus voluntatem suam declaret, an rebus ipsis, & factis? d. l. 32. §. 1. ff. de legib. tam conditor, quam interpres legum solus Imperator justè existimabitur: nihil hac lege derogante veteris juris conditoribus, quia & eis hoc majestas imperialis permittit. l. ult. in fin. cod. de leg. & const. prin. Communis reipublice sponso. l. 1. & l. 2. ff. de legib.

Although these last words be spoken of Laws, and not of Customs, yet they agree to Customs as much, or rather more, than to Laws. See the Ordinance of Charles VII. of the year 1453, Art. 125. and of Lewis XII. of the year 1510. Art. 49. for reducing the Customs into writing.

XII.

12. Natural Laws regulate what is past, and what is to come.

The Laws of Nature being highly just, and their Authority always the same, they determine equally all that is to come, and all that is past, which remains undecided^m.

^m Sed naturalia quidem jura quæ apud omnes gentes peræque observantur, divina quadam providentia constituta, semper firma, atque immutabilia permanent. §. 11. *inst. de jur. nat. gent. & civ.* id quod semper æquum ac bonum est. l. 11. ff. de justit. & jur.

XIII.

13. Arbitrary Laws regulate only what is to come.

Altho' the Justice of arbitrary Laws is founded upon the publick Good, and upon the Equity of the Motives which give rise to them; yet seeing they derive their Authority only from the Power of

the Lawgiver, who determines us to what he prescribes; and since they have not their effect, till after they have been made known to the people by publication, they regulate only what is to come, and have nothing to do with what is pastⁿ.

ⁿ Leges & constitutiones futuris certum est dare formam negotiis, non ad facta præterita revocari. l. 7. C. de legib.

XIV.

The Affairs which happen to be depending, and undecided at the time when new Laws are enacted, are judged by the tenor of the preceding Laws; unless, for some particular reasons, the new Laws mark expressly, that they shall take place even in things that are past. Or that without any such expression, the new Laws be such as ought to serve for a Rule to what is past; as if the new Laws serve only to revive a former Law, or a Rule of natural Equity, which had been alter'd by some abuse; or that they regulate Questions, for the deciding of which there was no Law, nor any Custom in being. Thus, for instance, when the King ordained that the price of Offices should be distributed according to the order of Mortgages, that Law served as a Rule for the Causes that were undecided in the Provinces, where they had no Custom to the contrary, to serve them as a Rule^o.

14. The effect of new Laws, with respect to what is past.

^o Leges & constitutiones futuris certum est dare formam negotiis, non ad facta præterita revocari: nisi nominatim & de præterito tempore, & adhuc pendentibus negotiis cautum sit. l. 7. C. de legib. & const. prin. l. 7. C. de nat. lib. Sancimus nemini licere sacratissima atque arcana vasa, vel vestes, ceteraque donaria, quæ ad divinam religionem necessaria sunt, cum etiam veteres leges ea quæ juris divini sunt, humanis nexibus non illicari sanxerint, vel ad venditionem, vel hypothecam, vel pignus trahere. Sed ab his, qui hæc suscipere ausi fuerint, modis omnibus vindicari. Hoc obtinente, non solum in futuris negotiis, sed etiam judiciis pendentibus. l. 21. C. de sacro-sanct. Eccl. l. 23. in f. cod.

Quicumque administrationem, in hac florentissima urbe gerunt, emere quidem mobiles res, vel immobiles, vel domos extruere, non aliter possunt, nisi specialem nostri numinis, hoc eis permittentem divinam rescriptionem meruerint. Quæ etiam ad præterita negotia referri sancimus. Nisi transactionibus vel judicationibus sopita sint. l. un. C. de contr. jud. Quoniam inter alias Captiones præcipue commissoria pignorum, legis crevit asperitas. Si quis igitur tali contractu laborat, hæc sanctione respiret. Quæ cum præteritis præsentia quoque repellit, & futura prohibet. l. ult. C. de pact. pign. & de lege com. in pr.

XV.

As new Laws regulate what is to come, so they may, as occasion requires, change^p of new

15. Another effect of new Laws.

Laws, as
to what is
past.

change the consequences that former Laws would have had. But this is always without prejudice to the right that any persons had already acquired. Thus, for example, before the Ordinance of Orleans, one might have made Substitutions in several degrees, without any bounds, and that Ordinance did limit the Substitutions that should be made thereafter, to two degrees besides the Institution. But whereas that Ordinance did not for the future hinder the effect of the Substitutions which had been made before, the Ordinance of Moulins did reduce to the fourth degree, besides the Institution, the Substitutions which had been made before the Ordinance of Orleans. And at the same time, it excepted the Substitutions of which the right was already fallen and acquired, although it was beyond the fourth degree.

^F Futuris certum est dare formam negotiis. l. 7. C. de legib. See the Ordinance of Orleans, Art. 59. and that of Moulins, Art. 57.

XVI.

16. Of the
time when
new Laws
begin to be
in force.

Arbitrary Laws begin to have their effect for the time to come, either from the day of their publication, or only after the delay which they appoint. Thus, some Laws that make changes which would be attended with great inconveniences, were they suddenly put in execution; such as the Prohibition of some Commerce, the Augmentation, or Diminution of the value of the current Coin, and the like, leave for some time things in the same condition in which they were, and fix the time at which they shall begin to be put in execution.

⁹ This is a consequence of the foregoing Rules, and a natural effect of the authority and prudence of the Lawgiver.

XVII.

17. Two
ways by
which Laws
are repeal-
ed.

Arbitrary Laws, whether they are establish'd by the Authority of a Lawgiver, or by Custom, may be abolished or changed two ways; either by an express Law, which repeals them, or makes some alteration in them; or by a long disuse, which changes, or abolishes them.

^r Mutari solent, vel tacito consensu populi, vel alia postea lege lata. §. 11. inst. de jur. nat. gent. & civ. rectissime etiam illud receptum est, ut leges non solum suffragio legislatoris, sed etiam tacito consensu omnium per consuetudinem abrogentur. l. 32. inf. ff. de legib.

XVIII.

The Use and Authority of all Laws, 18. Several whether natural or arbitrary, consists in effects of commanding, forbidding, permitting, Laws. and punishing.

^r Legis virtus hæc est, imperare, vetare, permittere, punire. l. 7. ff. de legib.

XIX.

Laws restrain and punish, not only 19. Laws what is evidently contrary to the sense of their words, but likewise every thing that is directly, or indirectly against their intent, although it seem to have nothing contrary to the terms of the Law, and also every thing that is done in fraud of the Law, and to elude it. Thus, the Laws which forbid the giving or bequeathing any thing to certain persons, annul the Donations or Bequests made to other persons interposed, that they may transmit the Bounty to those who are incapable of receiving it in their own names.

^r Non dubium est in legem committere eum, qui verba legis amplexus, contra legis nititur voluntatem. Nec poenas insertas legibus evitabit, qui se contra juris sententiam, sæva prærogativa verborum, fraudulenter excusat. l. 5. C. de legib. Contra legem facit, qui id facit, quod lex prohibet; in fraudem vero, qui salvis verbis legis, sententiam ejus circumvenit. l. 29. ff. cod. fraus enim legi fit, ubi quod fieri nolit, fieri autem non vetuit, id fit, & quod distat paxi suo diavolis i. e. dictum a sententia, hoc distat fraus, ab eo quod contra legem fit. l. 30. cod.

XX.

If a Law forbids, either in general to all 20. Laws persons, or in particular to some sort of persons, certain Contracts, or a certain Commerce, or contains other Prohibitions, of what kind soever; whatever shall be done contrary to these Prohibitions, with all its consequences, shall either be annulled, or restrained, according to the quality of the Prohibition, and that of the Contravention; and that even although the Law make no mention of the nullity, and that it leave the other Penalties undetermined.

^r Nullum pactum, nullam conventionem, nullum contractum inter eos videri volumus subsecutum, qui contrahunt, lege contrahere prohibente. Quod ad omnes etiam legum interpretationes, tam veteres, quam novellas trahi generaliter imperamus. Ut legislatori, quod fieri non vult, tantum prohibuisse sufficiat. Cæteraque quasi expressa, ex legis liceat voluntate colligere. Hoc est, ut ea quæ lege fieri prohibentur, si fuerint facta, non solum inutilia, sed pro infectis etiam habeantur. Licet legislator fieri prohibuerit tantum, nec specialiter dixerit, inutile

inutile esse debere, quod factum est. Sed & si quid fuerit subsecutum, ex eo, vel ob id, quod interdicente lege factum est, illud quoque cassum, atque inutile esse præcipimus. l. 5. C. de legib. The Law would be very imperfect, if it should not annul what is done contrary to its Prohibitions, and if it should let the contravention of them go unpunished. Minus quam perfecta lex est, quæ vetat aliquid fieri, & si factum sit, non rescindit. Ulp. T. 1. §. 2. v. l. 63. ff. de rit. nup.

XXI.

21. Laws are never made for one particular person, nor limited to one single case: but they are made for the common Good; and prescribe in general, what is most useful in the ordinary Occurrences of human Life.

Lex est commune præceptum. l. 1. ff. de legib. a non in singulas personas, sed generaliter con-juntur. l. 8. ff. eod. ura constitui oportet, ut dixit Theophrastus, in quæ in τὰ πλείονα, i. e. ut plurimum accidunt, quæ in ἀπλόγῃ, i. e. ex inopinato. l. 3. ff. eod. Ea quæ communiter omnibus profunt, quæ specialiter quibusdam utilia sunt, præponi. Novel. 39. cap. 1. See the following Article.

XXII.

22. Sequel of the foregoing Rule. Seeing the Laws take in, in general, all the cases to which their intention may be applied, they do not express in particular the several cases to which they may have relation. For this particular enumeration, as it is impossible, so it would be to no purpose. But they comprehend in general all the cases to which their intention may serve as a Rule.

Neque leges, neque Senatusconsulta ita scribi possunt, ut omnes casus, qui quandoque inciderint, comprehendantur: sed sufficit, ea quæ plerumque accidunt, contineri. l. 10. ff. de legib. non possunt omnes articuli sigillarim aut legibus, aut Senatusconsultis comprehendi: sed cum in aliqua causa sententia eorum manifesta est, is qui jurisdictioni præest, ad similia procedere, atque ita jus dicere debet. l. 12. eod. semper quasi hoc legibus inesse credi oportet, ut ad eas quoque personas, & ad eas res pertinerent, quæ quandoque similes erunt. l. 27. eod. v. l. 12. C. eod. l. 32. ff. ad legem Aquilium.

XXIII.

23. Equity is the universal Law. If any case could happen that were not regulated by some express and written Law, it would have for a Law the natural Principles of Equity, which is the universal Law that extends to every thing.

Hæc æquitas suggerit, etsi jure deficiamus. l. 2. §. 5. in fine. ff. de aqua & aquæ pluvi. arc. Ratio naturalis quasi lex quædam tacita. l. 7. ff. de bon. damnat. Sufficit firmare ex ipsa naturali justitia. l. 13. §. 7. ff. de excus. tut.

SECT. II.

Of the Use, and Interpretation of Rules.

BY the Use of Rules, is meant here the manner of applying them to the Questions that are to be decided; and the Application of the Rules does often require their Interpretation.

It happens in two sorts of cases, that it is necessary to interpret the Laws. One is, when we find in a Law some obscurity, ambiguity, or other defect of Expression; for in this case it is necessary to interpret the Law, in order to discover its true meaning. And this kind of Interpretation is limited to the Expression, that it may be known what the Law says. The other is, when it happens that the sense of a Law, how clear soever it may appear in the words, would lead us to false Consequences, and to Decisions that would be unjust, if the Laws were indifferently applied to every thing that is contained within the Expression. For in this case, the palpable Injustice that would follow from this apparent sense, obliges us to discover by some kind of Interpretation, not what the Law says, but what it means; and to judge by its meaning, how far it ought to be extended, and what are the bounds that ought to be set to its sense. And this kind of Interpretation depends always on the temperament that some other Rule gives to the Law which we should be in danger of misapplying, if we did not explain it. For it is this temperament that gives to the said Law its use, and its verity. But this matter will be better understood by Examples. And in order to make them the more useful for such as have least knowledge and experience, we shall set down one Example so clear, that it will convince every body at first sight, that we ought not always to take the Law in the literal sense; and we shall subjoin another, in which it will not be so very easy to discern this truth.

There is no Rule in Law more evident and certain than this, that a Depositary ought to restore the thing deposited to the person who intrusted him with it, whenever he shall please to call for it; but if the Owner of Money deposited has lost the use of his reason when he calls for his Money, every body must own that it would be a great Injustice

Injustice in the Depositary to give it him back. For who does not see, that there is another Rule which forbids the giving to a mad Man a thing that may perish in his hands, or which he may make a bad use of; and that to restore it to him would be to do him prejudice? Thus, it is by this second Rule, that we interpret and limit the sense of the other.

This is another most certain Rule, that the Heir succeeds to the Rights of the deceased; but this Rule would be ill applied to the Heir of a Partner, who should pretend to succeed to the deceased in his quality of Partner, for that does not descend to the Heir. And this is founded upon another Rule, which requires that Partners should choose one another reciprocally: and by this Rule it would be unjust that the Heir of a Partner should be Partner, unless he were approved of by the other Partners, and they likewise approved of by him. Thus, this second Rule obliges us to interpret the sense of the other, and to restrain it. And we see in this second Example, that it is not so easy in it as in the first, to discover the principle upon which this Interpretation is grounded, and which gives to each of these Rules its just effect, by limiting the sense of the first.

It appears by these Examples, and will appear likewise in all the others, where it is necessary to interpret the sense of a Law, that this Interpretation which gives to the Law its just effect, is always founded upon some other Rule, which requires another thing than what appeared to be regulated by the sense of the Law not rightly understood.

The view of Equity is the first way to interpret the Laws.

It follows from this Remark, that for the right understanding of a Rule, it is not enough to apprehend the apparent Sense of the words, and to view it by it self; but it is necessary likewise to consider if there are not other Rules that limit it. For it is certain, that every Rule having its proper Justice, which cannot be contrary to that of any other Rule; each Rule hath its own Justice within its proper bounds. And it is only the connexion of all the Rules together that constitutes their Justice, and limits their Use. Or rather, it is natural Equity, which, being the universal Spirit of Justice, makes all the Rules, and assigns to every one its proper use. From whence we must infer, that it is the knowledge of this Equity, and the general view of this Spirit of

the Laws, that is the first foundation of the Use, and particular Interpretation of all Rules.

This Principle of interpreting the Laws by Equity, does not only respect the Laws of Nature, but reaches likewise to the arbitrary Laws, they being all of them founded upon the Laws of Nature, as has been observed in the xth chapter of the Treatise of Laws. But to this Principle of Equity we must add, in so far as concerns the Interpretation of arbitrary Laws, another Principle which is peculiar to them, and that is, the Intention of the Lawgiver, which determines how far the arbitrary Laws regulate the Use and Interpretation of this Equity. For in this kind of Laws, the temperament of Equity is restrained to what is agreeable to the Intention of the Lawgiver, and is not extended to whatever might have appeared to be equitable, before the arbitrary Law was enacted. Thus, for instance, it is just and equitable, that he who has courteously lent his Money, without taking a Note for it, and the Debtor denies that he borrowed the Money, should be admitted to prove the Loan, if he has other proofs than a Note, which he omitted to take. And the same Equity requires also the same Usage in the other kinds of Covenants. But because it is for the publick Good, and agreeable to Equity, not to leave room for too great a facility of bringing false proofs, and because it is sufficient to advertise those who lend, or who make other agreements, to take a Note in writing; the Ordinance of *Moulins*, and that of 1667, which have forbid the proofs of Covenants without writing, when they exceed the sum of one hundred Livres, have by that regulation set just Bounds to the liberty of receiving proofs of Covenants. And if some proofs are received contrary to the letter of that Ordinance, as in the case of a necessary *Depositum*, such as that which is made in the case of Fire; it is because the intention of the Ordinance doth not extend to this case, where it has been necessary to make the Deposit, and impossible to take a Receipt in writing.

The Intention of the Lawgiver, in arbitrary Laws, fixes the temperament of Equity.

Thus, for another instance of the effect of the will of the Lawgiver, in what relates to the interpretation of arbitrary Laws by natural Equity, the same Equity requires, that a Buyer should not take any advantage of the necessity of a Seller, to purchase a thing at too low a price. And upon this Principle

Another Example.

ciple, it would seem to be just, to annul all Sales in which the price falls short of the true value of the thing, either a third, or fourth part, or even less, according to the circumstances. But the inconveniences that would attend the making void all Sales in which the parties should be found to sustain such damages, gave occasion to a Law, which restrains the liberty of annulling Sales on account of the lowness of the price, to the Sales of Immoveables, in which the damage sustained should exceed the half of the just value of the thing sold. And this Law puts a stop to all other use, and all other application of Equity, as to any damage sustained in the price of any thing sold.

Several views necessary for the Interpretation of Laws.

In order to make a right use of this fundamental Principle for the Interpretation of Laws, which is Equity, it is not enough to observe in each Rule what the light of Reason finds to be equitable in its Expression, and in the extent which it seems to have; but we must join to this a general View of universal Equity, that we may discern in the cases which are to be regulated, whether there are not other Rules that demand a Justice altogether different, to the end we may not pervert any Rule from its true use, and that we may apply to the matters of fact, and to their circumstances, the Rules that agree to them. And if they are natural Laws, we are to reconcile them by the extent and limits of their truth; or if they are arbitrary Laws, we are to fix their Equity by the Intention of the Lawgiver.

The Reader must take heed that he do not confound these kinds of interpreting Laws, which we have been just now speaking of, with those Interpretations that are reserved to the Sovereign, of which mention shall be made in the xiith Article of this Section. And it will be easy to perceive the difference between these two kinds of Interpretations, by the Rules which shall be explained in this Section.

THE CONTENTS.

1. *The Spirit of Laws.*
2. *Natural Laws are misapplied, when Consequences are drawn from them contrary to Equity.*
3. *Arbitrary Laws are misapplied, when Consequences are drawn from them contrary to the Intention of the Lawgiver.*
4. *Of the Rigour of the Law.*

VOL. I.

5. *The mitigation of the Rigour of the Law.*
6. *When we ought to follow either Equity, or the Rigour of the Law.*
7. *We are not at liberty to follow indifferently either the Rigour of the Law, or Equity.*
8. *The Rigour of the Law, when it is necessary to be followed, bath its Equity.*
9. *Interpretation of Obscurities, and Ambiguities in a Law.*
10. *A Law is to be interpreted by its Motives, and by the tenour of it.*
11. *How an omission in a Law may be supplied.*
12. *In what cases we must have recourse to the Prince, for the Interpretation of a Law.*
13. *We must follow the Law, although its motive be unknown.*
14. *Laws which are favourably extended.*
15. *Laws which are restrained.*
16. *Laws which are not to be extended beyond what their words expressly mention.*
17. *The Grants of Princes are favourably interpreted.*
18. *Laws are interpreted one by the other.*
19. *Laws are interpreted by the Practice.*
20. *In what cases the Customs of neighbouring Places, and of the chief Towns, serve as Rules to the other places.*
21. *Laws are extended to whatever is essential to their Intention.*
22. *The Laws which permit any thing, are extended from more to less.*
23. *The Laws which forbid, extend from the lesser to the greater.*
24. *An Exception to the two preceding Rules.*
25. *Tacit Prohibitions.*
26. *How persons acquire Rights by the effect of Laws.*
27. *How one may renounce a Right acquired by a Law.*
28. *The Dispositions of particular persons cannot hinder the effect of the Law.*
29. *Discernment necessary for the right use of the Rules.*

I.

ALL Rules, whether natural or arbitrary, have their Use, such as it is assign'd to every one of them by universal Justice, which is the Spirit of them all. Thus, the application of the Laws is to be made, by discerning what it is that this Spirit demands; which in natural

natural Laws is Equity; and in arbitrary Laws is the Intention of the Lawgiver. And it is in this discerning Faculty that the Science of the Law does chiefly consist^a.

^a In omnibus quidem maximè tamen in jure, æquitas spectanda. l. 90. ff. de reg. jur. In summa æquitatem ante oculos habere debet Judex. l. 4. §. 1. ff. de eo quod certo loco.

Benignius leges interpretandæ sunt, quo voluntas earum conservetur. l. 18. ff. de legib. mens legislatoris. l. 13. §. 2. ff. de excus. tutor. Scire leges non hoc est verba earum tenere, sed vim ac potestatem. l. 17. ff. de legib. Ratio naturalis quasi lex quedam tacita. l. 7. ff. de bon. damnat. Jus est ars boni & æqui. l. 1. ff. de just. & jur.

II.

2. Natural Laws are misapplied, when consequences are drawn from them contrary to Equity.

If it happens that a natural Rule being applied to some case which it seems to include, there follows from such application, a Decision contrary to Equity; we must from thence conclude, that the Rule is not rightly applied, and that it is by some other Rule that this case ought to be judged. Thus, for instance, the Rule which directs that the person who has lent any thing to another for some use, may take it back again whenever he pleases, would produce a consequence contrary to Equity, if the Lender were allowed to take back the thing lent, during the time that the Borrower is actually employing it to the use for which he borrowed it, and from whence it cannot be taken without some damage to the Borrower. For this Rule ceases to take place in this case, because of another Rule, which requires, that the Lender should suffer the Borrower to reap the advantage of the favour he bestows on him, and that he ought not to turn his kindness into an injury^b.

^b Ubi æquitas evidens poscit, subveniendum est. l. 183. ff. de reg. jur. In omnibus quidem, maximè tamen in jure æquitas spectanda. l. 90. cod. Intempestivè usum commodatæ rei auferre non officium tantum impedit, sed & suscepta obligatio inter dandum accipiendumque. l. 17. §. 3. ff. commod. See Article 1. of Section 3. of the Loan of Things that are to be restored in Specie.

III.

3. Arbitrary Laws are misapplied, when consequences are drawn from them contrary to the Intention of the Lawgiver.

If an arbitrary Law being applied to a case which it seems to include, there follows a consequence contrary to the Intention of the Lawgiver, the Rule ought not to be extended to that case. Thus, for example, the Ordinance of *Moulins*, which annuls indifferently all Substitutions for the want of Publication, without specifying the persons with respect to whom they are to be

null, does not render them such with respect to the Executor who is burdened with the Substitution; because the Executor was obliged by another Rule, to cause publication of it to be made, as being charged with the execution of the dispositions of the Testator; and he ought not to reap any benefit by his own negligence, or his dishonesty^c.

^c Et si maximè verba legis hunc habent intellectum, tamen mens legislatoris aliud vult. l. 13. §. 2. ff. de excus. tut. See the Ordinance of *Moulins*, Art. 37. and that of *Henry II.* in the year 1553, Art. 4. De Sophistica legum interpretatione & cavillatione. v. l. 12. §. 3. C. de adf. priv.

IV.

We must not take for Injustices con- of the Ri-
trary to Equity, or to the Intention of the Lawgiver, those Decisions which seem to have some Hardship in them, which is call'd the Rigour of the Law, when it is evident that that Rigour is essential to the Law from which it flows, and that no temperament can be applied to the said Law without annulling it. Thus, for example, if a Testator having indited his Testament, and having read it over in the presence of Witnesses, he takes the pen in his hand to sign it, and dies in the very instant; or after that the Testator has sign'd it, they forget to get it sign'd by one of the Witnesses; or that there is wanting to the Testament any one of the Formalities required by Law, or by Custom; this Testament will be absolutely null, whatever certainty we may have of the Will of the Testator, and however favourable the Contents of his Testament may be; because these Formalities are the only way which the Law allows of for proving the Will of a Testator. Thus the Rigour which annuls all Testaments in which are wanting the Formalities required by Law, is essential to those very Laws, and to mitigate the Rigour of them, would be to annul them quite^d.

^d Quod quidem perquam durum est, sed ita lex scripta est. l. 12. §. 1. ff. qui & a quib. man.

The Case mentioned in this Article, holds good in the English Law, as to Testaments which contain Devises of Lands and Tenements; but in other Testaments which relate only to Personal Estates, our Law does not require so many Formalities, they being upon the same feet as military Testaments were among the Romans.

V.

If the Hardship or Rigour of a Law be not a necessary consequence of the Law, and inseparable from it, but that the Law may have its effect by an Interpretation which mitigates the said

5. The mitigation of the Rigour of the Law.

Rigour, and by some temperament which Equity, that is, the Spirit of the Law, requires; we must in this case prefer Equity to the Rigour which the Letter of the Law seems to demand, and follow rather the Spirit and Intendment of the Law, than the strict and rigid way of interpreting it^c. Thus, in the case of a Testator, who devises his Estate in this manner, that if his Wife, whom he leaves big with Child, be brought to bed of a Son, he shall have two thirds of his Estate, and his Wife one third; and if the Child in the Mother's Womb, happen to be a Daughter, the Mother and the Daughter shall divide the Estate equally between them; if the Mother happens to bring forth both a Son and a Daughter, the Rigour of the Law seems to exclude the Mother, because she is not called to any part of the Succession, in the case that has happened. However, the Father having declared his Will that the Mother should have a share of his Estate, whether she were brought to bed of a Son, or a Daughter, and having given her the half of what he left to his Son, and as much as he left to his Daughter, it is equitable that the Will of the Testator should be executed in the best manner it can; and therefore the Son ought to have the half of the Estate, and the Mother and Daughter each of them a fourth part^d. Thus, for another instance, if a Father and a Son die at the same time, as in a Fight, so that it is not possible to know which of them survived the other; and if the Widow, Mother to the Son, claims against the Heirs of the Father, that part of the Father's Estate which would have fallen to the Son, if it were certain that he had outlived his Father; the Rigour of the Law would, in this case, exclude the Mother, because the Father and the Son having died at the same time, and there being no evidence that the Son was the longest liver, he cannot be said to have succeeded as Heir to his Father. And so the Estate of the Father would go to his own Heirs, and not to the Heirs of the Son. But Equity requires, that in this doubt it should be presumed in favour of the Mother, that it was the Father who died first. And this is likewise the natural Order^e.

^c Placuit in omnibus rebus præcipuam esse justitiæ æquitatisque, quam stricti juris, rationem. l. 8. C. de juur. Benignius leges interpretandæ sunt, quo voluntas earum conservetur. l. 18. ff. de legib. Et maxime verba legis hunc habent intellectum.

tamen mens legislatoris aliud vult. l. 12. §. 2. ff. de excus. tut. Hæc æquitas suggerit, et si jure desiciamus. l. 2. §. 5. in f. ff. de aqua & aquæ pluvi. arc. Ubi cumque judicem æquitas moverit. l. 21. ff. de interog.

Naturalem potius in se, quam civilem habet æquitatem. Siquidem civilis deficit actio, sed natura æquum est. l. 1. §. 1. ff. si is qui test. ho. Benigniorém interpretationem sequi, non minus justius est, quam tutius. l. 192. §. 1. ff. de reg. jur.

Semper in dubiis benigniora præferenda sunt. l. 56. eod. Rapienda occasio est, quæ præbet benignius responsum. l. 168. eod.

^d Si ita scriptum sit, si filius mihi natus fuerit, ex hære hæres esto, ex reliqua parte uxor mea hæres esto. Si verò filia mihi nata fuerit, ex triente hæres esto, ex reliqua parte uxor hæres esto: & filius & filia nati essent, dicendum est æstem distribuendum esse in septem partes, ut ex his filiis quatuor, uxor duas, filia unam partem habeat. Ita enim secundum voluntatem testantis, filius altero tanto amplius habebit quam uxor: item uxor altero tanto amplius quam filia. Licet enim subtilis juris regulæ conveniebat, ruptum fieri testamentum, attamen cum ex utroque nato testator voluerit uxorem aliquid habere, ideo ad hujusmodi sententiam humanitate suggerente decursus est. l. 13. ff. de lib. & post.

^e We have alter'd the case of this Law, with respect to the Daughter, because this Law, which is part of the old Law, did not give her her Legitime, or Child's Part.

^f Cum bello pater cum filio perisset, materque filii, quasi postea mortui, bona vindicaret, agnati verò patris, quasi filius ante perisset, Divus Hadrianus credidit patrem prius mortuum. l. 9. §. 1. ff. de reb. dub.

It is to be remarked, as to this second Instance, that it is to be understood only of such Estates as Mothers have a right to succeed to, pursuant to the Ordinance of Charles IX. commonly called, The Edict of Mothers.

VI.

It follows from the foregoing Rules, ^{6. When we ought to follow either Equity, or the Rigour of the Law.} that we cannot lay it down as a general Rule, either that the Rigour of the Law ought to be always followed, contrary to the Temperament of Equity, or that it ought always to yield to Equity. But this Rigour becomes an Injustice, in the cases in which the Law will admit of an equitable Interpretation; and it is, on the contrary, a just Rule, in the cases where such an Interpretation would destroy the Law^h. Thus, the word *Rigour of the Law*, is taken either for a Hardship that is unjust and odious, and no ways conformable to the Spirit of the Laws, or for a Rule that is inflexible; but which has nevertheless its Justice. And we must be careful never to confound the use of these two Ideas; but we ought to make a right discernment, and to apply either the just Severity, or the Temperament of Equity, according to the preceding Rules, and those which follow.

^h This Article is a consequence of the foregoing Rules.

VII.

7. We are not at liberty to follow indifferently either the Rigour of the Law, or Equity.

It is never free and indifferent for us to choose either the Rigour of the Law, or Equity, so as to be at liberty in one and the same case to apply either the one or the other indifferently and without injustice. But in every fact, we must determine our selves either to the one, or to the other, according to the circumstances, and to what the Spirit of the Law requires. Thus, we must judge according to the Rigour of the Law, if the Law admits of no mitigation; or according to the Temperament of Equity, if the Law will bear it¹.

¹ This Article is also a consequence of the preceding Rules.

VIII.

8. The Rigour of the Law, when it is necessary to be followed, hath its Equity.

Altho' the Rigour of the Law seems to be distinct from Equity, and to be even opposite to it; it is nevertheless true, that in the cases in which this Rigour ought to be follow'd, another view of Equity makes it just. And as it never happens that what is Equitable is contrary to Justice; so likewise it never happens, that what is just is contrary to Equity. Thus in the example of the 4th Article, it is just to annul the Testament in which the Formalities requir'd by Law are wanting; because an act of such consequence ought to be accompanied with serious circumstances, and sure proofs of its truth. And this Justice hath its Equity in the publick Good, and in the interest which even Testators themselves have, especially such as are sick, that that may not be easily taken for their Will, which it is not very certain they have declared so to be¹.

¹ This Article is likewise a consequence of the foregoing Rules.

IX.

9. Interpretation of obscurities and ambiguities in a Law.

The obscurities, ambiguities, and other defects of expression, which may render the sense of a Law dubious, and all the other difficulties of understanding aright, and applying justly the Laws, ought to be resolv'd by the sense that is most natural, that has the greatest relation to the Subject, that is most conformable to the intention of the Lawgiver, and most agreeable to Equity. And this is discover'd by the several views of the nature of the Law, of its motive, of the relation it has to other Laws, of the exceptions that may limit it, and by other

reflections of this kind, which may discover the spirit and sense of the Law^m.

^m In ambigua voce legis, ea potius accipienda est significatio quæ vitio caret. Præsertim cum etiam voluntas legis, ex hoc colligi possit. l. 19. ff. de legib.

Quoties idem sermo duas sententias exprimit, ea potissimum excipitur quæ rei gerendæ aptior est. l. 67. ff. de reg. jur. Prior atque potentior est quam vox, mens dicentis. l. 7. in ff. de suppell. leg. Benignius leges interpretanda sunt, quo voluntas earum conservetur. l. 18. ff. de legib. Scire leges non hoc est verba earum tenere, sed vim ac potestatem. l. 17. eod. See Art. 1, 2, and 3 of this Section, and those which follow.

X.

For understanding aright the sense of a Law, we ought to consider well all the words of it, and its Preamble, if there be any, that we may judge of the meaning of the Law, by its motives, and by the whole tenour of what it prescribes; and not to limit its sense to what may appear different from its intention, either in one part of the Law taken separately, or by a defect in the Expression. But we must prefer to this foreign sense of a defective Expression, that which appears otherwise to be evident by the Spirit of the whole Law. Thus, it is to transgress against the Rules and Spirit of Laws, to make use, either in giving of Judgment, or Counsel, of any one part of a Law taken separately from the rest, and wrested to another sense than what it has when it is united to the wholeⁿ.

ⁿ Incivile est nisi totâ lege perspectâ, unâ aliquâ particulâ ejus propositâ, judicare, vel respondere. l. 24. ff. de legib. Verbum ex legibus, sic accipiendum est, tam ex legum sententiâ, quam ex verbis. l. 6. §. 1. ff. de verb. sign. Et si maxime verba legis hunc habent intellectum, tamen mens legislatoris aliud vult. l. 13. §. 2. ff. de excus. tut. See the preceding Articles. See upon the word Preamble, the 134th Law, §. 1. ff. de verb. obl.

XI.

If there happens to be omitted in a Law any thing that is essential to it, or that is a necessary consequence of its disposition, and that tends to give to the Law its entire effect, according to its motive; we may in this case supply what is wanting in the expression, and extend the disposition of the Law to what is included within its intention, altho' not expressed in the words^o.

^o Quod legibus omissum est, non omittetur religione judicantium. l. 13. ff. de testib.

Quoties lege aliquid unum vel alterum introductum est, bona occasio est, cetera quæ tendunt ad eandem utilitatem, vel interpretatione, vel certe jurisdictione suppleri. l. 13. ff. de legib. Supplet prætor

10. A Law is to be interpreted by its motives, and by the tenour of it.

11. How an omission in a Law may be supplied.

ror in eo quod legideest. l. 11. ff. de praefer. verb. Licet orationis sub divo Marco habitae verba deficiant, is tamen qui post contractas nuptias nuri suae curator datur, excusare se debet, ne manifestam sententiam ejus offendat. l. 17. C. de excus. tut. Edicti quidem verba cessabunt: Pomponius autem ait, sententiam Edicti porrigendam esse ad haec. l. 7. §. 2. ff. de jurisd. See in this Section the 21st, 22^d, and 23^d Articles, which serve as examples of this.

XII.

12. In what cases we must have recourse to the Prince for the interpretation of a Law.

If the words of a Law express clearly the sense and intention of the Law, we must hold to that. But if the true sense of the Law cannot be sufficiently understood by the interpretations that may be made of it, according to the Rules that have been just now explained, or that the sense of the Law being clear, there arise from it inconveniencies to the publick Good; we must in this case have recourse to the Prince, to learn of him his intention, as to what is liable to Interpretation, Explanation, or Mitigation; whether it be for understanding the Law, or mitigating its Severity P.

Leges sacratissimae quae constringunt hominum vitas, intelligi ab omnibus debent, ut universi praescripto earum manifestius cognito, vel inhibita declinent, vel permissa sectentur. Si quid verò in iisdem legibus latum fortassis obscurius fuerit, oportet id ab imperatoria interpretatione patefieri, duritiamque legum, nostrae humanitati incongruam, emendari. l. 9. C. de leg. Inter equitatem, jusque interpolitam interpretationem, nobis solis & oportet & licet inspicere. l. 1. eod. Si enim in praesenti leges condere soli imperatori concessum est, & leges interpretari, solo dignum imperio esse oportet. l. ult. eod. Nov. 143. De his quae primò constituuntur, aut interpretatione, aut constitutione optimi principis certius statuendum est. l. 11. ff. eod.

Thus the Parliament made Remonstrances to Charles the Seventh, touching the Declarations, Interpretations, Modifications, which were to be made to the ancient Ordinances, upon which followed that of 1446.

Thus the Ordinance of Moulins, Art. 1. and that of 1667. Tit. 1. Art. 3. and Art. 7. enjoin the Parliaments, and the other Courts, to make their Remonstrances to the King, touching what appeared in the Ordinances to be contrary to the Advantage or Conveniency of the Publick; or to want Interpretation Declaration, or Mitigation. See the 33^d Article of the Ordinance of Philip VI. in the year 1349. empowering the Council, and the Chamber of Accounts, to make the Declarations and Interpretations that should be wanted on the said Ordinance.

De interpretatione Canonum Ecclesiasticorum, si quid dubitatis emerferit. v. l. 6. de Sacrosanct. Eccl. De dubietate, quae in Canonibus emerferit. v. l. 6. C. de Sacrosanct. Eccl.

XIII.

13. We must follow the Law, altho' its meaning be unknown.

If the true meaning of a Law being well known, altho' we are ignorant of its motive, there seems to arise from it some inconvenience that cannot be avoided by a reasonable Interpretation, we must presume that the Law has nevertheless its Usefulness, and its Equity,

founded upon some view of the publick Good, which ought to make us prefer the sense and authority of the Law to the reasonings that may be brought against it. For otherwise many Laws very useful, and well established, would be overthrown, either by some other views of Equity, or by subtilty of Reasoning.

* Non omnium quae à majoribus constituta sunt ratio reddi potest. l. 20. ff. de legib. & ideo rationes eorum quae constituuntur, inquiri non oportet, alioquin multa ex his quae certa sunt, subvertuntur. l. 21. eod. Disputare de principali judicio non oportet. l. 3. C. de crim. Sacris. Multa jure civili contra rationem disputandi, pro utilitate communi recepta esse, innumerabilibus rebus probari potest. l. 51. §. 2. ff. ad l. Aquil.

XIV.

The Laws which are in favour of that which the publick Good, Humanity, Religion, the Liberty of making Contracts, and Testaments, and other such like Motives render favourable, and those which are made in favour of any Persons, are to be interpreted in as large an extent as the favour of these Motives, joined with Equity, is able to give them, and they ought not to be interpreted strictly, nor applied in such a manner as to be turned to the prejudice of those persons in whose favour they were made.

14. Laws which are favourably extended.

* Nulla juris ratio, aut aequitatis benignitas patitur, ut quae salubriter pro utilitate hominum introducuntur, ea nos duriorè interpretatione, contra ipsorum commodum producamus ad severitatem. l. 25. ff. de legib. Aliam causam esse institutionis quae benigne acciperetur. l. 19. ff. de lib. & post. propter publicam utilitatem—strictam rationem insuper habemus, quae nonnunquam in ambiguis religionum quaestionibus omitti solet. Nam summam esse rationem quae pro religione facit. l. 43. ff. de relig. & sumpt. finium. Quod favore quorundam constitutum est, quibusdam casibus ad laesionem eorum nonnumquam inventum videri. l. 6. C. de legib. legem enim utilem reipublicae—adjuvandam interpretatione. l. 64. §. 1. ff. de condit. & dem. See an Example of the last part of this Rule in the ninth Article of the third Section of the Contract of Sale; and another in the third Law, §. 5. ff. de carb. ed. The rest needs no Example.

XV.

The Laws which restrain our natural Liberty, such as those that forbid any thing that is not in itself unlawful, or which derogate in any other manner from the general Law; the Laws which inflict Punishments for Crimes and Offences, or Penalties in civil Matters; those which prescribe certain Formalities; the Laws which appear to have any hardship in them; those which permit

15. Laws which are restrained.

permit Disinheriting, and others the like, are to be interpreted in such a manner, as not to be applied beyond what is clearly expressed in the Law, to any consequences to which the Laws do not extend. And on the contrary, we ought to give to such Laws all the temperament of Equity and Humanity, that they are capable of¹.

¹ This is a consequence of the preceding Rules. Interpretatione legum poenae molenda sunt, potius quam asperanda. l. 42. ff. de poen. In poenalibus causis benignius interpretandum est. l. 155. §. ult. ff. de reg. iur. In levioribus causis praeiores ad lenitatem iudices esse debent, in gravioribus poenis, severitatem legum, cum aliquo temperamento benignitatis, sublequi. l. 11. ff. de poen. Vid. l. 32. end. Aliam causam esse institutionis quae benigne acciperetur: exheredationes autem non essent adjuvanda. l. 19. ff. de lib. et post. Si ita libertatem acceperit ancilla, si primum marem peperit, libera esto: & haec, uno utero marem & foeminam peperisset, siquidem certum est quid prius edidisset, non debet de ipsius statu ambigi, utrum libera esset, necne. Sed nec filia, nam si postea edita est, erit ingenua. Sin autem hoc incertum est, nec potest nec per subtilitatem iudicalem manifestari, in ambiguis rebus humaniorem sententiam sequi oportet. Ut tam ipsa libertatem consequatur, quam filia ejus ingenuitatem. Quasi per praesumptionem priore masculino edito. l. 10. §. 1. ff. de reb. dub. Quod contra rationem juris receptum est, non est producendum ad consequentias. l. 14. ff. de legib. In quorum finibus emere quis prohibetur, pignus accipere non prohibetur. l. 24. ff. de pign. *Altho' the Example of this Slave be quoted in this Law 10. §. 1. ff. de reb. dub. upon the Subject of Testaments, yet it may be also applied here.*

XVI.

16. Laws which are not to be extended beyond what their words expressly mention.

If any Law or Custom happens to be established upon particular considerations, contrary to other Rules, or to the general Law, it ought not to be drawn to any consequence beyond the cases which the words of the Law mark expressly. Thus the Ordinance which forbids the receiving proof of Contracts exceeding the value of one Hundred Livres, and the proof of facts different from what appears to have been agreed on, does not extend to facts of another nature, where a Contract does not come into question².

² Quod contra rationem juris receptum est, non est producendum ad consequentias. l. 14. ff. de reg. iur. l. 14. ff. de legib. T. l. 39. cod.

XVII.

17. The Grants of Princes are favourably interpreted.

The Favours and Grants of Princes are to be favourably interpreted, and ought to have all the reasonable extent that the presumption of the Liberality that is natural to Princes can give them; provided that they are not extended in such a manner as to cause prejudice to other persons³.

³ Beneficium imperatoris, quod à divina scilicet ejus indulgentia profiscitur, quam plenissime interpretari debemus. l. 3. ff. de const. princip. Si quis à principe simpliciter impetraverit ut in publico loco aedificet, non est credendus sic aedificare, ut cum incommodo alicujus id fiat. l. 2. §. 16. ff. ne quid in loco publ. fiat. T. l. 2. C. de bon. vac.

XVIII.

If the Laws in which there is some doubt, or other difficulty, have any relation to other Laws which may help to clear up their sense, we must prefer to all other interpretations that which they may have from the other Laws. Thus, when new Laws have reference to old ones, or to ancient Customs, or ancient Laws to modern ones, they are interpreted one by the other, according to their common intention, in so far as the latter Laws have not abrogated the former⁴.

⁴ Non est novum, ut priores leges ad posteriores trahantur. l. 26. ff. de legib. Sed & posteriores leges ad priores pertinent: nisi contrariae sint. Idque multis argumentis probatur. l. 28. cod.

XIX.

If the difficulties which may happen in the Interpretation of a Law, or Custom, are explained by an ancient Usage, which has fixed the sense of the Law, and which is confirmed by a constant series of uniform Decrees; we must stick to the sense declared by the constant Practice, which is the best Interpreter of Laws⁵.

⁵ Si de interpretatione legis quaeratur, in primis inspicendum est quo jure civitas retro in ejusmodi casibus usa fuisset; optima enim est legum interpretis consuetudo. l. 37. ff. de legibus. Nam imperator noster Severus rescriptis in ambiguitatibus, quae ex legibus profiscuntur, consuetudinem, aut rerum perpetuo similiter judicatarum auctoritatem, vim legis obtinere debere. l. 38. cod.

XX.

If any Provinces or other Places, want certain Rules for solving difficulties in matters that are there in use, and the said difficulties are not regulated by the Law of Nature, or by any written Law, but depend on Custom and Use, they ought in this case to regulate themselves by the Principles that follow from the Customs of those very places. And if that does not determine the difficulty, they ought to follow what is regulated in such matters by the Customs of the neighbouring places, and especially by those of the principal Towns⁶.

18. Laws are interpreted one by the other.

19. Laws are interpreted by the Practice.

20. In what cases the Customs of neighbouring Places, and of the chief Towns, serve as Rules to the other places.

* De quibus causis scriptis legibus non utimur, id custodiri oportet, quod moribus & consuetudine inductum est. Et si qua in re hoc deficeret, tunc quod proximum, & consequens ei est. Si nec id quidem appareat, tunc jus quo urbs Roma utitur, servari oportet. l. 32. ff. de legib.

XXI.

21. Laws are extended to what ever is essential to their Intention.

All Laws extend to every thing that is essential to their Intention. Thus, the Laws allowing Males to marry at the age of fourteen years compleat, and Females at the age of twelve, it is a consequence of these Laws, that those who marry, can bind themselves, altho' Minors, to the performance of the Articles agreed on in Marriage, which relate to the Wife's Portion, her Jointure, the Community of Goods, and other matters of the like nature. Thus, Judges being established to administer Justice, their Authority extends to every thing that is necessary for the exercise of their Functions; such as the Right of inflicting Penalties on those who contravene the Orders of Justice: And it is the same thing as to all the other consequences of their Ministry.

* Hæc æquitas suggerit, etsi jure deficiamus. l. 2. §. 5. in f. ff. de aqua. & aqua pluvia arcend.

Edicti quidem verba cessabunt: Pomponius autem ait, sententiam edicti porrigendam esse ad hæc. l. 7. §. 2. ff. de jurisd. Cui jurisdictionis data est, ea quoque concessa esse videntur, sine quibus jurisdictionis explicari non potuit. l. 2. eod.

By the Law of England Minors can make no legal Settlements on their Marriages. Coke 1. Inst. f. 34. 38. And therefore an Act of Parliament is requisite to empower them so to do, and to confirm and ratify the Settlements that are so made. By which means, the Legislative Power takes care of the Interest of Minors, that they be not wronged in any transaction of this sort before they attain to the years of discretion, when they may be able to judge for themselves, and stipulate such conditions as they think fit.

XXII.

22. The Laws which permit any thing, are extended from more to less.

In the the Laws which permit any thing, we draw the consequence from the greater to the lesser. Thus, those who have a right to give away their Goods for nothing, have much more a right to sell them. And in like manner, those who have a right to appoint Executors by a Testament, have with much greater reason a right to bequeath particular Legacies.

* Non debet cui plura licet, quod minus est, non licere. l. 21. ff. de reg. jur. Cujus est donandi, eadem & vendendi, & concedendi jus est. l. 163. ff. de reg. jur. Qui potest in viis alienare, multo magis & ignorantibus, & absentibus potest. l. 26. ff. de reg. jur. See the two following Articles.

XXIII.

In the Laws which forbid any thing, we draw the consequence from the lesser to the greater. Thus, Prodigals, who are not allowed to have the Management of their own Estate, are with much greater reason rendered incapable of alienating it. Thus, those who are declared to be unworthy of some Office, or some Honour, are much more unworthy of a greater Office, and of a more considerable Honour.

* Qui indignus est inferiore ordine, indignior est superiore. l. 4. ff. de Senatorib. Est enim perquam ridiculum, cum qui minoribus pœnæ causâ prohibitus sit, ad majores aspirare. l. 7. §. ult. ff. de interdict. & releg. l. 5. ff. de serv. export. See the following Article.

XXIV.

This extension of Laws from the lesser to the greater, and from the greater to the lesser, is limited to the things which are of the same kind with those that are mentioned in the Law, or which are such that its Motive ought to be extended to them, as in the Examples of the foregoing Articles. But we must not draw the consequence either from the greater to the lesser, or from the lesser to the greater, when they are things of a different kind, or such as the Spirit of the Law is not applicable to. Thus, the Law which permits persons who have attained to the years of Marriage, altho' Minors, to bind themselves by contracts of Marriage, and to engage their Estates for the performance of the Covenants that are consequences of the Marriage, would be wrongfully applied to other sorts of Contracts, altho' of less importance. Thus, the liberty which an adult person has in his Minority, to devise his whole Estate by Will, would not be rightly extended to the liberty of making over any part of it by a Deed of Gift that should take effect in his life-time. Thus, the Power which belongs to a Lord of a Manor, who has a Royalty, or ample Jurisdiction for the Administration of Justice within his own Lordship, by the special Grant of the Sovereign, would be wrongfully applied to such as have Grants only of an inferior Jurisdiction, and in Causes of lesser moment. Thus, the Power of a Lord Chief Justice will not infer that of a Constable or Bailiff. Thus, the Laws which brand persons with Infamy, would not be rightly extended to the Confiscation of Goods,

Goods, altho' Honour is much more valuable than any Goods.

^a In eo quod plus sit, semper inest & minus. l. 110. ff. de reg. jur. Cum quis possit alienare, poterit & consentire alienationi. l. 165. eod.

Lex Julia, quæ de dotali prædio prospexit, ne id marito liceat obligare, aut alienare, plenius interpretanda est, ut etiam de sponso idem juris sit, quod de marito. l. 4. ff. de fundo dot.

^b Thus, in the ancient Roman Law, the licence which Fathers had to take away the Lives of their Children, did not extend to the licence of depriving them of their Liberty, and making them Slaves. Libertati à majoribus tantum impensum est, ut patribus, quibus jus vitæ in liberos necisq; potestas olim erat permessa, libertatem eripere non liceret. l. ult. C. de patr. potest. Thus in the same Roman Law, it was lawful for a Man to grove to his Concubine, but not to his Wife. V. l. 58. & tot. Tit. ff. de donat. inter vir. & uxor. Thus by the same Law, a Husband was allowed to sell the Lands which he got with his Wife in Marriage, if she consented to it; but he could not mortgage them, not even with her consent. Lex Julia fundi dotalis Italici alienationem prohibebat fieri à marito non consentiente muliere: hypothecam autem, nec si mulier consentiebat. l. un. §. 15. C. de rei ux. act.

XXV.

25. Tacit Prohibitions.

If any Law should put a stop to the Enquiry into any Abuse, by pardoning it for the time past; this would be in effect to forbid it for the time to come.

^c Cum lex in præteritum quid indulget, in futurum vetat. l. 22. ff. de legib. The Law would be very imperfect, if when it forgives what is past, it should not prohibit it for the time to come. Thus, the Edict of 1606, which put a stop to the Enquiry after those who had taken Interest for Money lent, and converted it into Rents, did not fail to forbid the taking of all such Interest for the future. V. Nov. 154.

XXVI.

26. How Persons acquire Rights by the effect of Laws.

When a Right comes to any person by the disposition of a Law, this Right is acquired by the effect of the Law; whether the person knows, or does not know the Law; and likewise whether he knows, or is ignorant of the fact on which depends the Right which the Law gives him. Thus, the Creditor whose Debtor happens to die, acquires a Right against the Heir, or Executor, altho' he knows nothing of the Death of his Debtor, and even altho' he is ignorant that the Law binds the Heirs, or Executors, or Administrators for the payment of the Debts of the persons to whom they succeed. Thus, the Son is Heir to his Father, altho' he is ignorant of his Right to succeed, and knows nothing of the Death of his Father. And it is a consequence of this Rule, that the Rights of this nature, which persons acquire by the effect of the Law, pass to their Heirs, Executors, or Administrators, if they themselves happen to

die before they have used or known their Right.

^d Cum evidentissime lex duodecim tabularum hæredes huic rei (æri alieno defuncti) faciat obnoxios, l. ult. C. de hered. act. Item vobis acquiritur quod servi vestri ex traditione nanciscuntur: five quid stipulentur, five ex donatione, vel ex legato, vel ex qualibet alia causa acquirant. Hoc enim, vobis ignorantibus, & invitis obvenit. §. 3. inst. per quas pers. nob. acq.

Si infanti, id est, minori septem annis, in potestate patris, vel avi vel proavi constituto, vel constituto, hæreditas sit derelicta, vel ab intestato delata à matre, vel linea ex qua mater descendit, vel aliis quibuscumque personis, licebit parentibus ejus sub quorum potestate est, adire ejus nomine hæreditatem, vel bonorum possessionem petere. Sed, si hoc parens neglexerit, & in memorata ætate infans decesserit, tunc parentem quidem superstitem omnia ex quacumque successione ad eundem infantem devoluta jure patrio, quali jam infanti quesita, capere. l. 18. C. de jur. deliber. V. l. 5. ff. si pars hered. pet. l. 30. §. 6. ff. de acq. vel. om. her. Prætor ventrem mittit in possessionem. d. l. §. 1. & tit. de vent. in poss. mit. Testamento jure facto, multis institutis hæredibus, & invicem substitutis: adeuntibus suam portionem, etiam invitis cohæredum repudantium accrescit portio. l. 6. C. de impub. & al. subst. Illud sciendum est, si mulier prægnans non sit, existimatur autem prægnans esse, interim filium hæredem esse ex asse, quamquam ignoret se ex asse hæredem esse. l. 5. ff. si pars hered. pet. d. l. §. 1. l. 30. §. 6. ff. de acq. vel. om. her. Ignorans hæres sit. l. 3. §. 10. ff. de suis & leg. V. l. un. C. de his qui ante ap. tab.

We are to understand this Rule in the manner that it is expressed, of Rights acquired by the disposition of a Law, and not in general of what is acquired by other ways, which the Laws authorize; as when a Legacy is acquired by the Will of a Testator. On this Rule depends that other which is received in the Customs of France, That Death puts the Living into Possession; which signifies, that the Heirs of Blood acquire their Right to the Succession, altho' they be ignorant of the death of him to whom they succeed; because it is the Law that calls them to the Succession. But Legatees, and Executors of Testaments, being called only by the Will of the Testator, and not by the Law, their Right is not the same; which difference shall be explained in its proper place, when we come to treat of Successions. V. l. 1. C. de his qui ante ap. tab.

XXVII.

It is free for persons that are capable of using their Rights, to renounce what the Laws have established in their favour. Thus, one that is of Age, and under no incapacity, such as Madness, or Interdiction, may renounce a Succession which falls to him by Law. Thus, persons who have privileges granted them either by Laws or by particular Graces, are at liberty not to make use of them. But this liberty of renouncing one's Right, does not extend to the cases in which third persons have an interest, nor to those where the renouncing of one's Right would be contrary to Equity, or good Manners, or prohibited by some Law.

27. How one may renounce a Right acquired by a Law.

^b Regula est juris antiqui, omnes licentiam habere, his quæ pro se indulta sunt, renuntiare. l. 51. C. de Episc. & Cler. l. 29. C. de pact.

Licet sui juris perfectionem, aut spem futuræ perceptionis, deteriore constituta. l. 46. ff. de pact. v. l. 4. §. 4. ff. si quis caus. l. 8. ff. de transact. Venditor fundi Geroniani, fundo Botroiano quem retinebat. legem dederat, ne contra eum piscatio Thynnaria exerceatur. Quamvis mari, quod natura omnibus patet, servitus imponi privata lege non potest: quia tamen bona fides contractus, legem servari venditionis exposcit: personæ possidentium, aut in jus eorum succedentium per stipulationis, vel venditionis legem obligantur. l. 13. ff. comm. præd. See the next Article, and the 2^d Article of the 4th Section of the Vices of Covenants.

Thus, we ought to take care never to apply a Rule beyond its just extent, nor to matters to which it has no manner of relation. Thus, we ought to be apprized of the Exceptions which limit the Rules. Thus, we ought either to keep to the Letter of the Law, or interpret it according to the Rules explained under this Title, and to observe the other Remarks that have been made in it.

TITLE II.

OF PERSONS.

XXVIII.

The different effect of particular Laws. The Laws have their effect independently from the will of particular persons. And no person can hinder, either by Contracts, or by Testament, or otherwise, the Laws from regulating what concerns such things. Thus, a Testator cannot hinder, by any precaution whatever, the Laws from having their effect against any disposition he may make in his Testament contrary to Law. Thus, Contracts that are made against Law, have no manner of effect¹.

¹ Jus publicum privatorum pactis mutari non potest. l. 38. ff. de pact. l. 20. ff. de religiosis. Privatorum conventio juri publico non derogat. l. 45. §. 1. ff. de reg. jur.

Frater, cum heredem sororem scriberet, alium ab ea, cui donatum volebat, stipulari curavit, ne Falcidia uteretur: & ut certam pecuniam, si contra fecisset præstaret. Privatorum cautione, legibus non esse refragandum constitit. Et ideo sororem jure publico, retentionem habituram, & actionem ex stipulatu denegandum. l. 15. §. 1. ff. ad leg. falc. Nullum pactum, nullam conventionem, nullum contractum inter eos videri volumus subsequutum, qui contrahunt lege contrahere prohibente. l. 5. C. de legib. The first Novel, Chap. 2. towards the close, permits Testators to deprive their Executors of the Falcidian Portion: but this very permission implies, that without it such a disposition would have been of no force, as being contrary to the Law, which requires that the Executor should have at least the Falcidian Portion, which is the fourth Part of the Estate.

We must not give to the Rule explained in this Article an extent which may have any thing in it contrary to the preceding Article.

XXIX.

29. Discreetness necessary for the right use of the Rules. From all the Rules which have been explained under this Title, we may infer this as a last Rule; that there is great danger of misapplying the Rules of Law, if we have not a very ample knowledge of all the particular Rules, and of the several Views that are necessary for interpreting and applying them aright¹.

¹ Omnis definitio in jure civili periculosa est. Parum est enim, ut non subverti posset. l. 202. ff. de reg. jur.

VOL. I.

Altho' the Roman Laws own a sort of Equality which the Law of Nature establishes among all Men; yet they distinguish Persons by certain Qualities, which have a particular relation to the matters of the Civil Law, and which make that which is called the State of Persons. These are the Qualities which are treated of in the Roman Law, under the Title De Statu hominum. But we do not find either in this Title, or in any other, what it is that properly makes the State of Persons. We see only that there are different Qualities, such as these of being a Freeman, and a Slave, a Father, and a Son; and other Qualities, which are said to make the State of Persons. But we do not there find any thing that points out to us what is common to all these Qualities, which might help us to conceive a just and precise Idea of the character necessary to a Quality, so as to be able to say that it concerns, or doth not concern, the State of a Person.

^a Quod ad jus naturale attinet, omnes homines æquales sunt. l. 32. ff. de reg. jur.

It is this that has engaged us to consider in all these Qualities, what it is they have in common among them, and what it is that distinguishes them from the other Qualities, which have not the same effect. And it appears that the distinction of these Qualities which make up the State of Persons, from those which have no manner of relation to it, is a natural consequence of the Order of Society, and of the Order of the Matters treated of in the Roman Laws. For as we have seen in the Plan of these Matters, that the Roman Laws have for their Object, Engagements, and Successions; we shall likewise see that the Qualities which these Laws consider in order to distinguish the State of Persons, have also a particular relation to Engagements and Successions; and that they

D

have

have all of them this in common, that they render Persons capable, or incapable, of all manner of Engagements, or of some only, or of Successions. Thus, as to Engagements, Persons that are of full age, are capable of all Engagements, voluntary and others, of Contracts, Guardianships, and publick Employments; and Minors are incapable of several sorts of Engagements, and particularly of those which do not turn to their advantage. Thus, for Successions, Children lawfully begotten are capable of inheriting, and Bastards are incapable of it; and it will appear in all the other Qualities that make up the State of Persons, that they give some capacity, or incapacity. So that it may be said, that the State of Persons consists in this capacity, or incapacity, which it is easy to discern by these Qualities; for they are of such a nature, that every one of them is as it were in a parallel line to another that is its opposite; and there is always one of the two opposites to be met with in every Person. Thus there is no body but who is either a Major or a Minor; Legitimate, or Illegitimate. And it is the same thing with respect to all the other Qualities, as will appear in the sequel of this Title.

What is the State of Persons.

Two sorts of Qualities which make the State of Persons.

The distinctions made among persons by the Qualities which regulate their State, are of two sorts. The first is of such as are Natural, and regulated by the qualities which Nature it self marks, and distinguishes in every person. Thus, it is Nature that distinguishes the two Sexes, and those who are call'd Hermaphrodites. The second sort is of such distinctions as are establish'd by human Laws. Thus, Slavery is a State that is not Natural^b, but which Men have established. And according to the different distinctions of these two kinds, every person has his State regulated by the Order of Nature, and that of the Law.

^a Remark on the State of Persons, §. 1. ff. de stat. hom. with respect to the Roman Law, and our Practice.

The Reader must observe that we have inserted in this Title some distinctions of Persons, that are not mentioned in the Roman Law, among those which make up the State of Persons. For example, it is said in the Roman Law, that Madneſs does not change the State of the Person^c; and we ſee likewise there, that in the Title of the State of Persons, no mention is made of Majority, and Minority. But nevertheless, Madneſs, and Minority, are qualities that

belong to the State of Persons, even according to the Principles of the Roman Law it self. For in the first Book of the Institutes, where distinctions are made between Freemen and Slaves, between Fathers and Sons, Minors are there likewise considered^d, as also those who are in a state of Madneſs^e. And in effect, these persons are under an Incapacity, which makes it necessary for them to be placed under the Guardianship of a Tutor, or Curator. Thus, that Rule among the Romans, that Madneſs does not change the State of the Person, signifies that it does not change the State, which is made up by the other Qualities, and that it does not hinder, for example, a Madman from being a Freeman, and a Father. And in fine, according to the usage among us, if it were made a question, with respect to our practice, whether a person were mad or not, we should call that Question, a case relating to the State of the Person; as we give this name to all the Law-Suits in which the chief matter in debate, is concerning the State of Persons.

^c Qui furere coepit, & statum, & dignitatem in qua fuit, & magistratum, & potestatem videretur retinere: sicut rei suae dominium retinet. l. 20. ff. de stat. hom.

^d Tranſeamus nunc ad aliam diſiſionem perſonarum. Nam ex his perſonis, quæ in poteſtate non ſunt, quædam vel in tutela ſunt, vel in curatione: quædam neutro jure tenentur. inſt. de tut.

^e Furioſi quoque & prodigi licet majores viginti quinque annis ſint, tamen in curatione ſunt. §. 3. inſt. de curat.

SECT. I.

Of the State of Persons by Nature.

THE distinctions which make the State of Persons by Nature, are founded upon the Sex, the Birth, and the Age of every person; including under the distinctions made by the Birth, those which depend on certain defects and imperfections, in the conformation of the parts of the Body, which some persons have from their Birth; such as that of both Sexes in Hermaphrodites, the Incapacity of begetting Children, and some others. And altho' some of these defects may happen by accident, after the Birth; yet in what manner soever we consider them, the distinctions which these defects make of Persons, do still belong to the Order of distinctions made by Nature, and they have their place in this Section.

The

The CONTENTS.

1. *Distinction of Persons by the Sex.*
2. *Distinctions by Birth, and of the Paternal Authority.*
3. *Lawful Issue, and Bastards.*
4. *Still-born Children.*
5. *Abortive Children.*
6. *Children unborn.*
7. *Posthumous Children.*
8. *Children born after their Mother's Death.*
9. *Hermaphrodites.*
10. *Eunuchs.*
11. *Mad-men.*
12. *Persons that are deaf and dumb, and others labouring under the like infirmities.*
13. *How Madness, or Imbecillity, does not change the State of Persons.*
14. *Monsters.*
15. *A case in which Monsters are reckoned among the other Children.*
16. *Distinction made by Age.*

I.

1. *Distinction of Persons by the Sex.*

THE Sex, which distinguishes the Man from the Woman, makes this difference between them, with respect to their State, that Men are capable of all manner of Engagements, and Functions, unless it happen that any one is excluded from them by particular obstacles; and Women are incapable, upon the bare account of their Sex, of several sorts of Engagements, and Functions. Thus, Women cannot exercise the Office of a Magistrate, nor be Witnesses to a Testament, nor plead at the Bar, nor be Guardians, except to their own Children. And this makes their condition in many things less advantageous, and likewise in others less burdensome, than that of Men.

* *Fœminæ ab omnibus officiis civilibus vel publicis remote sunt. Et ideo nec judices esse possunt, nec magistratum gerere, nec postulare, nec pro alio intervenire, nec procuratores existere. l. 2. ff. de reg. jur. Mulier testimonium dicere in testamento non poterit. l. 20. §. 6. ff. qui test. facere poss. Fœminæ tutores dari non possunt, quia ad munus masculinum est. Nisi à principe filiorum tutelam specialiter postulent. l. ult. ff. de tut. In rebus juris nostri articulis, deterior est conditio fœminarum, quam masculorum. l. 9. ff. de stat. hom.*

By the ancient Roman Law, in this Law of the twelve Tables, Women were under perpetual Guardianship, which was afterwards abolished, v. in fragm. 12. tab. tit. 18. §. 6. Ulp. Tit. 11. §. 18. And by the same Law Women did not inherit not even to their own Children, nor their Children to them; which was likewise abrogated. Inst. de Senat. Tert. And by the Decree of the Senate called, The Velleian Decree, Women could not be Sureties for other persons. Tit. ff. & Cod.

ad Senat. Vell. Which has been abolished in the greatest part of the Provinces of this Kingdom, by the Edict of the Month of August, 1606, which has forbidden the usage of expressing in the Obligations of Women, their renouncing the Velleian privilege, and which has declared their Obligations to be valid, without the said renunciation.

By our Custom married Women are under the power of their Husbands. And this is agreeable both to the natural and divine Law. Thy desire shall be to thy Husband, and he shall rule over thee, Gen. iii. 16. Wives, submit your selves unto your own Husbands, as unto the Lord. For the Husband is the head of the Wife, Eph. v. 22, 23. 1 Cor. xi. 3. 1 Pet. iii. 1. It is because of this power that the Husband hath over his Wife, that, by our Custom, she cannot bind her self without the authority of her Husband, except in certain cases. Thus, a Wife who is a publick Merchant, and drives a Trade separate from that of her Husband, may oblige her self without his express authority. For it is with the consent of the Husband, that she carries on that Trade. Thus, in some Provinces in France, Wives may oblige themselves without the authority of their Husbands, as to the Goods which they have besides those which are part of their Marriage Portion. See the 4th Section of the Title of Dowries.

It is likewise because of this power which the Husband has over the Wife, that in some Provinces, married Women cannot oblige themselves in any respect, not even with the consent and authority of the Husband, for fear lest he should use his authority to force his Wife to part with all her Dowry, or at least with some share of it.

The Husband had not this authority over his Wife by the Roman Law, where the Wife remained still in the power of her Father, unless he emancipated her when he gave her in Marriage. l. 5. Cod. de cond. inst. tam leg. quam fil. l. 7. Cod. de nupt. l. 1. Cod. de bon. quæ lib. l. 1. §. 1. ff. de agn. lib. l. 1. §. ult. ff. de lib. exhib. And instead of this power of the Husband over the Wife, and the effects which we give it, the Roman Law enjoined only a dutiful respect, and such services as were inseparable from this duty. Cujus matrimonio consentit, in officio mariti esse debet. l. 48. ff. de op. lib. Recepta reverentia quæ maritis exhibenda est. l. 14. in fin. ff. sol. matr. For we must not consider as an usage of the Roman Law, which is to be applied to ours, that ancient way of celebrating Marriage among the Romans, which by their ancient Law placed the Wife under the power of the Husband, in the same manner as Children are in the power of the Father, and which made her even succeed as Heiress to her Husband. v. Tit. 22. Ulp. §. 14. & tit. 9. But as to our Custom, which makes the consent of the Husband necessary, to validate the Obligation of his Wife, in the places, and in the cases, where she can be bound, it was not the same in the Roman Law. For on the contrary, we see in the 6th Law, Cod. de revoc. donat. that in the case of a Deed of Gift made by a Wife to her Son, in the absence of her Husband, she being desirous afterwards to revoke the Donation, alledged, that it was done in her Husband's absence; but it is there said, that the Husband's absence did not hinder the effect of the Donation, and that the Wife had power to dispose of her own Estate, without the Husband's consent. Desine postulare, ut donatio quam perfectas, revocetur prætextu mariti & liberorum absentie; cum hujus firmitas ipsorum presentia non indigeat. d. l.

We shall not here enlarge any farther on the power, and authority of the Husband, either by the Roman Law, or by our Custom. But we have been obliged to make these Remarks on the differences between our Custom, and the Roman Law, with respect to the State of Women; because they are the foundation of the Rules which we observe for the capacity, or incapacity of Women, as to Engagements.

By the Law of England, a Wife is under the Power and Jurisdiction of her Husband, and cannot enter into any

any Engagement without his consent. Unless it be a Woman who by the permission of her Husband, drives a Trade as a publick Merchant, in which case she can contract, without her Husband's consent, in relation to any matter in her way of Trade. Cowel's Instit. Book 1. Tit. 10.

II.

2. Distinction by Birth, and of the Paternal Authority.

Birth puts Children under the Power of those of whom they are born. And the natural effects of this Power are settled by Nature, and the divine Law, which marks out the Duties of Children to their Parents^b. But there are some effects which the Civil Law gives to the Power of Parents over their lawful Children. And these effects make a particular character of the paternal Power^c, which constitutes the State of Sons that are subject to the Father's Authority; the distinction of which shall be explained in the second Section.

^b Honour thy father, and thy mother. Exod. xx. 12. Remember that thou wast begot of them. Eccles. vii. 28. Will do service to his parents, as to his masters. Eccles. iii. 7.

^c In potestate nostra sunt liberi nostri, quos ex justis nuptiis procreavimus. Inst. de patr. potest. l. 3. ff. de his q. s. v. al. j. f. Jus autem potestatis quod in liberos habemus, proprium est civium Romanorum. Nulli enim alii sunt homines, qui talem in liberos habeant potestatem, qualem nos habemus. §. 2. inst. de patr. potest.

III.

3. Lawful Issue, and Bastards.

Children lawfully begotten are those who are born of a Marriage lawfully contracted^d. And Bastards are such as are born out of lawful Wedlock^e.

^d Filium eum definimus, qui ex viro & uxore ejus nascitur. l. 6. ff. de his qui sui vel al. jure sunt.

^e Vulgo concepti dicuntur, qui patrem demonstrare non possunt. Vel qui possunt quidem, sed eum habent, quem habere non licet, qui & spuril appellantur, &c. &c. l. 23. ff. de stat. hom. A bastard shall not enter into the congregation of the Lord, even to the tenth generation, Deut. xxiii. 2.

Marriage being the only lawful way appointed for the propagation of Mankind, it is but just to distinguish the condition of Bastards from that of Children lawfully begotten. And it is because of this distinction, that the Laws declare Bastards incapable of succeeding to Persons who die Intestate; and as they cannot inherit to any person, they being reckoned to be of no Family, so no body succeeds to them, but their own lawful Issue; as shall be explained in its proper place. See the Ordinance of Charles VI. of 1386.

IV.

4. Still-born Children.

Children that are born dead are considered as if they had never been born, or conceived^f.

^f Qui mortui nascuntur, neque nati, neque procreati videntur; quia nunquam liberi appellari po-

tuerunt. l. 129. ff. de verb. sign. Uxoris abortu testamentum mariti non solvi; postumo vero præterito, quavis natus illico decesserit, non restitui ruptum, juris evidentissimi est. l. 2. Cod. de post. hered. inst.

Still-born Children are so much considered to be in the same condition as if they had never been conceived, that the Inheritances which fell to them while they were alive in their Mother's Womb, go to the persons to whom they would have belonged, if these Children had never been conceived. And they do not transmit such Inheritances to their Heirs, because the Right which they had to them was only an Expectation, which implied a condition, that they should come alive into the world, to be capable of them. See hereafter, Art. 6.

V.

Abortive Children are such as by an untimely Birth are born either dead, or incapable of living^g.

^g The State of abortive Children may be considered under two views. One is to know if, when they are lawfully begotten, and born alive, they are capable of inheriting, and transmitting an Inheritance to their Heirs, which shall be explained in its place. The other is to know how long a Woman must be pregnant, before the Child comes so that maturity as that it may be able to live; and this serves to determine, whether Children who live, altho' born before the ordinary time, reckoning from the day of the Marriage, ought to be reputed lawfully begotten, or not. We reckon those to be lawfully begotten, who live, altho' they be born in the beginning of the seventh month after the Marriage. De eo qui centesimo octogesimo secundo die natus est, Hippocrates scripsit, & divus Pius Pontificibus rescriptit, justo tempore videri natum. l. 3. §. ult. ff. de suis & legit. hered. Septimo mense nasci perfectum partum jam receptum est, propter auctoritatem doctissimi viri Hippocratis. Et ideo credendum est, eum, qui ex justis nuptiis septimo mense natus est, justum filium esse. l. 12. ff. de stat. hom.

VI.

Children who are still in their Mother's Womb, have not their State determined; neither ought it to be, but by the Birth. And till they are born they cannot be reckoned in the number of Children; not even for the benefit of their Fathers, in order to procure to them the Rights and Advantages which accrue to Parents by the number of their Children^h. But the hopes that they will be born alive, makes them to be considered, in whatever concerns themselves, as if they were already born. Thus, the Inheritances which fell to them before their Birth, and which belong to them, are kept for them; and Curators are assigned to them, to take care of these Inheritances for their behoofⁱ. Thus, the Mother who procures her own Abortion, is punished as a Murderer^j.

^h Partus antequam edatur, mulieris portio est, vel viscerum, l. 5. §. 1. ff. de inspect. vent. Partus nondum editus, homo non recte fuisse dicitur. l. 9.

in f. ff. ad leg. falc. Spes animantis. l. 2. ff. de mort. infer.

Qui in utero est, perinde ac si in rebus humanis esset, custoditur, quoties de commodis ipsius partus queritur. Quamquam alii, antequam nascatur, nequaquam prosit. *l. 7. ff. de stat. hom.* Qui in ventre est, et si in multis partibus legum comparatur jam natis, tamen neque in presenti quaestione (excusationis à tutela) neque in reliquis civilibus muneribus prodest patri. Et hoc dictum est in Constitutione divi Severi. *l. 2. §. 6. ff. de excus. v. l. 26. ff. de stat. hom.*

Sicuti liberorum eorum qui jam in rebus humanis sunt, curam prator habuit, ita etiam eos qui nondum nati sunt, propter spem nascendi non neglexit. Nam & hac parte edicti eos tuitus est, dum ventrem mittit in possessionem. *l. 1. ff. de vent. in poss. mit.* bonorum ventris nomine curatorem dari oportet. *l. 8. ff. de curat. fur. & al. l. 20. ff. de tut. & cur. dat. ab his q.*

Cicero in oratione pro Cluentio Avito, scripsit, Milefiam quamdam mulierem cum esset in Asia, quod ab heredibus secundis accepta pecunia partum sibi medicamentis ipsa abegisset, rei capitalis esse damnatam. *l. 39. ff. de pecn.*

What is said in this Article, in relation to Successions, is to be understood under condition that the Children come to be born alive. See the 4th Article of this Section. So that this State renders their capacity, or incapacity of Inheriting, uncertain, till they are born.

VII.

7. Posthumous Children.

Posthumous Children are those that are born after the death of their Father; and who by this Birth are distinguished from those who are born during the Father's life-time; in that posthumous Children are never under the Power of their Father, and are not of the number of Sons subject to the Father's Authority: of whom mention will be made in the 5th Article of the 2^d Section^m.

^m Postumos dicimus eos duntaxat, qui post mortem parentis nascuntur. *l. 3. §. 1. ff. de inj. rupt.*

VIII.

8. Children born after their Mother's Death.

Children that are born after the death of their Mothers, and who are taken out of the Mother's Womb after she is dead, are of the same condition with other Childrenⁿ.

ⁿ Natum accipe, & si exfecto ventre editus sit. Nam & hic rumpit testamentum. *l. 12. ff. de lib. & post. l. 6. ff. de iust. test.*

IX.

9. Hermaphrodites.

Hermaphrodites are those who have the marks of both Sexes; and they are reputed to be of that Sex in which Nature most prevails in them^o.

^o Queritur hermaphroditum cui comparamus? & magis puto, ejus sexus aestimandum, qui in eo praevallet. *l. 10. ff. de stat. hom.* hermaphroditus an ad testamentum adhiberi possit, qualitas sexus incalescentis ostendet. *l. 15. §. 1. ff. de testib. v. l. 6. in f. ff. de lib. & post.*

X.

Eunuchs are those whom a defect of 10. *Eunuchs.* conformation of their Members, whether it proceed from their Birth, or any other cause, renders incapable of begetting Children^p.

^p Generare non possunt spadones. *§. 9. inst. de adopt.* Spadonum generalis appellatio est. Quo nomine, tam hi qui natura spadones sunt, item rhilix, thlasix, sed & si quod aliud genus spadonum est, continentur. *l. 128. ff. de verb. sign.* Non intrabit Eunuchus, attritis, vel amputatis testiculis, & abscisso veretro in Ecclesiam Domini. He that is wounded in the stones, or hath his privy member cut off, shall not enter into the congregation of the Lord, *Deut. xxiii. 1.* It appears by these Texts, who are those that are to be reckoned in the number of Eunuchs, and why it is that they are incapable of Marriage.

XI.

Madmen are those who are deprived 11. *Madmen.* of the use of Reason, after they have attained the age in which they ought to have it; Whether it be that this defect is natural to them from their Birth, or has happened by some accident. And seeing this condition renders them incapable of all manner of Engagements, and of the Management of their Estate, they are put under the tuition of a Guardian^q.

^q Furiosi nulla voluntas est. *l. 40. ff. de reg. jur.* Furiosus nullum negotium contrahere potest. *l. 5. cod. Furiosi in curatione sunt. §. 3. inst. de curat. l. 2. & l. 7. ff. de curat. fur.* See the 1st Article of the 1st Section of Guardians, and the 13th Article of this Section.

XII.

Persons that are both deaf and dumb, 12. *Persons that are deaf and dumb, and others labouring under the like infirmities.* or those who by other infirmities are rendered incapable of managing their affairs, are in such a condition that Guardians are appointed to them, as well as to Madmen, to take care of their Affairs, and of their Persons, as occasion requires^r.

^r Et surdis & mutis, & qui perpetuo morbo laborant, quia rebus suis superesse non possunt, curatores dandi sunt. *§. 4. inst. de curat. l. 2. ff. de curat. fur. l. 19. in f. l. 20. l. 21. ff. de reb. attat. jud. poss.*

XIII.

Those who labour under Madness, or 13. *How Madness, or Imbecility, does not change the state of Person.* under any of the other Infirmities above-mentioned, do not lose the State which their other qualities give them. And they retain their dignities, their privileges, the capacity of inheriting, their

their Right to their Estates, and likewise such effects of the Paternal Power as are consistent with that condition^f.

^f Qui furere cepit & statum, & dignitatem in qua fuit, & magistratum, & potestatem videtur retinere: sicut rei sue dominium retinet. l. 20. ff. de stat. hom. Patre furioso, liberi nihilominus in patris sui potestate sunt. l. 8. ff. de his qui sui vel al. j. f.

XIV.

14. Monsters.

Monsters, who have not Humane Shape, are not reputed in the number of Persons, and are not reckoned as Children to their Parents^g. But such as have what is essential to Humane Shape, and have only some excess, or some defect, in the conformation of their members, are ranked with the other Children^h.

^g Non sunt liberi, qui contra formam humani generis, converso more, procreantur. Veluti si mulier monstrosam aliquid, aut prodigiosam enixa sit. l. 14. ff. de stat. hom.

^h Partus autem qui membrorum humanorum officia ampliavit, aliquatenus videtur effectus, & ideo inter liberos connumeratur. d. l. 14.

XV.

15. A case in which Monsters are reckoned among the other Children.

Altho' Monsters who have not Humane Shape, are not placed in the number of Persons, and are not considered as Children, yet they are reckoned as such, when it is for the behoof of the Parents, and are allowed to fill up the number of Children, to intitle their Parents to any Privilege or Exemption, which belongs to Fathers or Mothers having a certain number of Childrenⁱ.

ⁱ Quæret aliquis: si portentosum, vel monstrosam, vel debile mulier ediderit: vel qualem visum, vel vagitu novum, non humanæ figuræ, sed alterius magis animalis, quam hominis partum: an quia enixa est, prodesse ei debeat? & magis est, ut hæc quoque parentibus proficiat. Nec enim est quod eis imputetur, quæ qualiter potuerunt, statutis obtemperaverunt. Neque id quod fataliter accessit, matri damnum injungere debet. l. 135. ff. de verb. signif. We may add as another reason of this Rule, that these Monsters are more chargeable to the Parents than their other Children.

XVI.

16. Distinction made by Age.

Age distinguishes among persons, those who have not Reason or Experience enough to govern themselves, from those to whom Age has given such a maturity of Reason, as to enable them to be masters of their own conduct^j. But because Nature does not mark in every one the time of this maturity, the Civil Law has regulated the times in which persons are judged capable both of Marriage, and other Engagements.

And we shall see in the following Section, the distinctions which the Law has made of Minors and of Majors; of those who have attained to the years of Maturity, and those who have not^k.

^j Hoc edictum (de minoribus) prætor, naturalem æquitatem secutus, proposuit. Quo tutelam minorum suscepit. Nam cum inter omnes confiter, fragile esse, & infirmum hujusmodi ætatem consilium, & multis captionibus suppositum, multorum insidiis expositum: auxilium eis prætor, hoc edicto, pollicitus est. Et adversus captiones opulationem. l. 1. ff. de min.

^k See the 8th and 9th Articles of the 2^d Section.

S E C T. II.

Of the State of Persons by the Civil Law.

THE distinctions which the Civil Law makes of the State of Persons, are those that are established by Arbitrary Laws; whether it be that these distinctions have no foundation in Nature, as that of Freemen and Slaves; or that some Natural Qualities have given rise to the said distinctions, such as Majority and Minority of Age.

The Roman Law considered chiefly three things in every person; that is, Liberty, Country, and Family; and under these three views it made three distinctions of Persons. The first, of Freemen and Slaves; the second, of Citizens of Rome, and Strangers, or of such as had lost the right of Citizen, by a Civil Death; and the third, of Fathers of a Family, and of Sons subject to the Father's Authority^l. These two last distinctions are in use with us, altho' the Rules we observe in them are different from those of the Roman Law. And as to the state of Slavery, altho' there are no Slaves in France, yet it is necessary to know the nature of that State. For this reason, we shall set down under this Title these three distinctions, together with the others which we have in common with the Roman Law.

We have in France a distinction of Persons which is not in the Roman Law, or which is very different from any thing that is to be found there. And since for this reason it is not to be set down in the Articles of this Section, and yet it being considered as belonging to the State of Persons, this distinction shall be explained here in a few words. It is that which Nobility makes between Gentlemen, and those who are not, whom the French call Roturiers.

Nobility

Nobility Nobility gives to those who are of that Order divers Privileges and Exemptions, and a capacity of holding certain Offices and Benefices appropriated to Gentlemen, and of which those who are not of Noble Extraction are incapable. Nobility makes likewise in some Customs a difference as to Successions. This Nobility is acquired either by Birth, which ennobles all the Children of those who are Noble; or by certain Offices, which ennoble the Descendants of those who have enjoy'd them. Or lastly, by Letters of Nobility, which are obtained from the King, as a Recompence for some signal Services.

V. l. 7. §. ult. ff. de Senator.

Burgesses.

We distinguish in France between the Inhabitants of Towns, who have certain Rights, Exemptions, and Privileges annexed to the Right of Burgeship of those Towns, with a capacity of bearing Offices in it; and the People who live in the Country, and in little Villages, who have not the same Privileges, nor the same Rights.

To these distinctions we must add those, which are made by some Customs, of Persons of a servile condition, which distinguishes them from those who are of a free condition, in that they are bound by the said Customs to some personal Servitudes which relate to Marriages, Testaments, and Successions. But these Servitudes being differently regulated by the said Customs, and being unknown in the other Provinces, it is not necessary to say any more of them here, and it is enough that we have made this bare Remark. To which we must add, that this distinction of these persons of servile condition, is not founded on any personal Qualities, but barely upon the Domicil of the said Persons, and the Quality of their Estates, which are subject to these servile conditions.

Vassal, Subjection to the Courts of a Lord of a Manor, or perpetual Lessee.

In the same manner as the qualities of Vassal, Subjection to the Courts of a Lord of a Manor, a perpetual Lessee, who is styled in the Roman Law *Emphyteuta*, are not, properly speaking, Personal Qualities, but consequences either of one's Domicil, or of the nature of the Lands which they possess.

Distinction of Persons in Britain. Nobility.

It may not be improper to add one word here touching the distinction of Persons in Great Britain. The Nobility, strictly taken, is what makes up the Peerage of Great Britain, and consists of Lords Spiritual and Temporal, who

who have a Seat and Vote in Parliament, and are divided into Five Ranks, or Degrees, viz. Duke, Marquis, Earl, Viscount and Baron. All who are not Peers of the Kingdom, come under the general name of Commoners, who may be distinguished into two classes. The first takes in all the Gentry, of what denomination soever they be; whether Baronets, Knights, Esquires, or Gentlemen. Baronets and Knights are made by Creation. The Honour of Baronet is Hereditary, and descends to the Male Issue. That of a Knight-Bachelor is only Personal, and dies with the Person on whom the said Honour is conferred. The Titles of Esquire and Gentleman are acquired either by Birth, by Profession, or by certain Offices, which ennoble those who have served in them, and their Descendants. Under the other class may be comprehended the Yeomanry, or Freeholders, who have Lands and Tenements of their own, to the value of at least Forty Shillings a Year, all Citizens, Tradesmen, and Day-Labourers.

To these distinctions we must add another, which is mentioned in our Books of the Common Law, and that is of persons of a servile condition, who are called *Villains*, from the Latin word *Villa*, a Country Farm, where they were appointed to do service. Of these Bondmen, or Villains, there were two sorts in England, one termed a *Villain in gross*, who was immediately bound to the person of his Lord and his Heirs. The other was a *Villain* belonging to a Manor, who in the Roman Law is called *glebe adscriptitius*, being bound to his Lord as a member belonging and annexed to a Manor, whereof the Lord was owner. There are not, properly speaking, any Villains now in England, and therefore it is not necessary to say any more concerning the state of Villainage, it being enough barely to have mentioned it.

THE CONTENTS.

1. Slaves.
2. Freemen.
3. Causes of Slavery.
4. Manumitted Persons.
5. Who are Fathers of a Family, and who Sons of a Family.
6. Emancipation does not alter the Natural Right of the Paternal Power.
7. Who are those who are said to be Masters of their own Rights.
8. Who

8. *Who are of ripe Age, and who of un-ripe Age.*
9. *Majors and Minors.*
10. *Prodigals.*
11. *Natural-born Subjects, and Strangers.*
12. *Civil Death.*
13. *Professed Monks, and Nuns.*
14. *Clergymen.*
15. *Communities.*

I.

1. *Slaves.*

A Slave is one who is in the power of a Master, and who belongs to him in such a manner, that the Master may sell him, dispose of his Person, his Industry, and his Labour; and who can do nothing, have nothing, nor acquire any thing, but what must belong to his Master^a.

^a Servitus est constitutio juris gentium, qua quis dominio alieno, contra naturam subicitur. l. 4. §. 1. ff. de stat. hom. §. 2. inst. de jur. pers. Vobis acquiritur quod servi vestri ex traditione nanciscuntur. Sive quid stipulentur, sive ex donatione, vel ex legato, vel ex qualibet alia causa acquirant. §. 3. inst. per quas pers. cuique acq. l. 1. §. 1. ff. de his qui sui vel al. jur. s.

II.

2. *Free-men.*

Free-men are all those who are not Slaves, and who have preserved their natural Liberty; which consists in a right to do whatever one pleases, except in so far as we are restrained by Law, or hindered by some outward Violence^b.

^b Libertas est naturalis facultas ejus quod cuique facere libet, nisi si quid vi, aut jure prohibetur. l. 4. ff. de stat. hom. §. 1. inst. de jur. pers.

III.

3. *Causes of Slavery.*

Men become Slaves by Captivity in time of War, among Nations where it is the custom that the Conqueror, by saving the life of the person conquered, becomes his Master, and makes him his Slave. And it is a consequence of the Slavery of Women, that their Children are Slaves by their Birth^c.

^c Jure gentium servi nostri sunt qui ab hostibus capiuntur, aut qui ex ancillis nostris nascuntur. l. 5. §. 1. ff. de stat. hom. §. 4. inst. de jur. pers.

If one who was past twenty years of age suffered himself to be sold, that he might have the price of his Liberty, he became a Slave by the Roman Law, altho' that Law did not allow him at that age to have the power of selling his Estate. Jure Civili si quis se major viginti annis, ad pretium participandum, venire passus est (servus fit.) l. 5. §. 1. ff. de stat. hom.

IV.

4. *Manu-mised persons.*

Manumised persons are those who having been Slaves, are made free^d.

^d Libertini sunt, qui ex iusta servitute manumissi sunt. l. 6. ff. de stat. hom. inst. de libers.

V.

The Sons and Daughters of a Family ^e Who are are persons who are subject to the Father's Authority; and the Fathers, or Mothers of a Family, whom we call likewise Heads of a Family, are the persons who are not subject to the Father's Authority^e; whether they have Children of their own, or not, and whether they have been freed from the Father's Authority by Emancipation^f, or by the Natural^g, or Civil Death of the Father^h. And however young these persons may happen to be, yet they are considered as Heads of a Family; so that the several Children of one Father are so many Heads of a Family after the Father's Deathⁱ.

^e Patres familiarum sunt, qui sunt sui potestatis, sive puberes, sive impuberes. Simili modo matres familiarum, filii familiarum, & filiae, quae sunt in aliena potestate. l. 4. ff. de his qui sui vel al. jur. s.

^f Emancipatione desinunt liberi in potestate parentum esse. §. 6. inst. quib. mod. jus patr. pot. solv.

^g Qui in potestate parentis sunt, mortuo eo sui juris fiunt. inst. eod.

^h Cum autem is qui ob aliquod maleficium in insulam deportatur, civitatem amittit, sequitur ut qui eo modo ex numero Civium Romanorum tollitur, perinde quasi eo mortuo, desinant liberi in potestate ejus esse. §. 1. eod. Poenae servus effectus, filios in potestate habere desinit. §. 3. eod. Concerning the Civil Death, see Art. 12. below.

ⁱ Denique & pupillum patrem familias appellamus. Et cum pater familias moritur, quotquot capita ei subiecta fuerint, singulas familias incipiunt habere. Singuli enim patrum familiarum nomen subeunt, idemque eveniet & in eo qui emancipatus est. Nam & hic sui juris effectus propriam familiam habet. l. 195. §. 2. ff. de verb. signif.

The Paternal Power is the foundation of several Incapacities in Sons; but which are different in the Roman Law, and in our Customs. Thus in the Roman Law, Sons who lived in subjection to the Father's Authority, were first of all incapable of acquiring any thing. But all that they did acquire by any way whatsoever, belonged to their Fathers, excepting the Peculium, if the Father thought fit to let them have it. And afterwards they had the power of acquiring, and the Fathers had the Usufruct of all that their Sons acquired. And then some Exceptions were made, and the Fathers had not any longer the Usufruct of certain Goods. But it is not necessary to explain here all these changes, nor the different kinds of Usufruct which Fathers have of the Goods of their Children in the Provinces of this Kingdom, whether it be under the name of Usufruct, or under the name of Wardship.

Thus likewise in the Roman Law, Sons who were still under the Father's Jurisdiction, could not oblige themselves by borrowing Money. Toto Tit. ad Senat. Maec. Thus in France, Sons subject to the Paternal Authority cannot marry, without the consent of their Fathers and Mothers, unless they are upwards of thirty years of age, and Daughters after they are past twenty-five years, according to the Ordinances of 1556 of Blois, and of 1539.

Thus, in France Marriage emancipates Children from the Paternal Jurisdiction. Whereas under the Roman Law, the Son and Daughter that were married, remain-

is nevertheless under the Power of the Father, until he be emancipated when he married them. l. 5. Cod. de cond. inst. tam in leg. quam in fidei com. l. 7. Cod. de nupt. l. 1. Cod. de bon. quæ lib.

VI.

6. Emancipation does not alter the Natural Right of the Paternal Power.

Emancipation, and the other ways which set the Son or Daughter free from under the Father's Authority, regard only the effects which the Civil Laws give to the Paternal Power, but change nothing in those that are of Natural Right¹.

¹ Eas obligationes quæ naturalem præstationem habere intelliguntur, palam est capitis diminutione non perire: quia civilis ratio naturalia jura corrumpere non potest. l. 8. ff. de cap. minut.

VII.

7. Who are those that are said to be Masters of their own Rights.

According to these two distinctions, of Free-men and Slaves, of Fathers and Sons, there is no person who is not either under the Power of another, or in his own; that is to say, Master of his own Rights^m. And this does no ways hinder the Son that is emancipated from being subject to the Authority which the Law of Nature gives his Father over him; nor a Minor, who happens to be Father of a Family, from being under the Conduct and Authority of a Tutor, or Guardian.

^m Quædam personæ sui juris sunt, quædam alieno juri subjectæ. Rursus earum quæ alieno juri subjectæ sunt, aliæ in potestate parentum, aliæ in potestate dominorum. inst. de his qui sui vel al. j. f. l. 1. ff. cod. l. 3. ff. de stat. hom.

VIII.

8. Who are of ripe Age, and who of unripe Age.

Males who have not attained the Age of fourteen years compleat, and Females who are under twelve, are said to be of an unripe Age, and are called in the Roman Law *Impuberes*. And Sons who have attained the Age of fourteen years compleat, and Daughters the Age of twelve, are reckoned to be of ripe Age, and are distinguished in the Roman Law by the name of *Adulti*ⁿ.

ⁿ Nostra sancta constitutione promulgata, pubertatem in masculis post decimum quartum annum completum illico initium accipere disposuimus: antiquitatis normam in feminis bene positam, in suo ordine reliquentes, ut post duodecim annos completos viri potentes esse credantur. inst. quib. mod. tut. fin. l. ult. Cod. quand. tut. vel cur. esse des.

It is the Pubertas, or Ripeness of Age, that removes the Incapacity for Marriage, which proceeds from want of years. But the Romans distinguished betwixt this Puberty, that is sufficient to make the Marriage lawful, and full Puberty, which renders it more decent. This full Puberty in Males is eighteen years compleat, and in Females fourteen. Non tantum cum quis ad præstat, sed & cum

adrogat, major esse debet eo quem sibi per adrogationem vel per adoptionem filium facit; & utique plenæ pubertatis, id est, decem & octo annis eum præcedere debet. l. 40. §. 1. de adop. §. 4. inst. cod. As to the other effects of full Puberty, vid. l. 14. §. 1. ff. de alim. leg. l. 57. ff. de re jud. l. 1. §. 3. ff. de postul.

IX.

Minors are those of both Sexes who have not as yet five and twenty years compleat; and they are under Tutelage till that Age. When they have compleated the last moment of the five and twentieth year, they are then said to be of full Age, or Majors^o.

^o Masculi quidem puberes, & foeminae viri potentes usque ad vicelimum quintum annum completum curatores accipiunt. Quia licet puberes sint, adhuc tamen ejus ætatis sunt, ut sua negotia tueri non possint. inst. de curat. à momento in momentum tempus spectatur. l. 3. §. 3. ff. de min.

We have thought fit to make use here of the word Tutelage for Adults, altho' by the Roman Law they were out of Tutelage, and had Curators assigned them, as shall be explained under the Title of Tutors. But according to our usage in France, Tutelage does not expire till the five and twentieth year, except in some Customs which fix a shorter period of time for Minority.

[By the Roman Law, and like wise in France and other Countries, Minority both in Men and Women lasts till they are past five and twenty years. But in Britain, persons of both Sexes are reckoned by the Law to be of full Age, when they have accomplished one and twenty years. Coke 1 Inst. Book 1. Chap. 4. §. 104. Mackenzie's Institutes of the Law of Scotland, Book 1. Tit. 7.]

X.

We ought to place in the rank of Minors, those Persons who are forbid the Management of their own Affairs, as being Prodigals, altho' they be of full Age; because their bad conduct renders them incapable of managing their own Estate, and of entering into any Engagements, which is the consequence of the former. And therefore the care of all their concerns is committed to a Guardian^p.

^p Prodigii licet majores viginti quinque annis sint, tamen in curatione sunt. §. 3. inst. de curat. Prodigio interdicitur bonorum suorum administratio. l. 1. ff. de curat. fur. ejus cui bonis interdictum sit, nulla voluntas est. l. 40. ff. de reg. jur.

[The Roman Lawgivers thought it for the interest of the Publick to take care, that particular persons should not foolishly and riotously squander away their Estates; and therefore when any person grew prodigal to that excess, that it was necessary to tie up his hands, the Magistrats interdicted him the Administration of his Estate, and committed the care of it to a Curator, till the Owner should give greater proofs of his prudence and discretion. But the Laws of England take no such care of Prodigals, and for want of this due care, many ancient Families run to ruine and decay, thro' the extravagance and folly of the present possessors.]

XI.

11. *Natural-born Subjects, and Strangers.*

We call Natural-born Subjects those that are born within the King's Dominions, and we reckon these to be Strangers who are Subjects of another Prince, or another State. And Strangers of this kind, who have not been Naturalized by Letters Patents of the Prince, are under the Incapacities which are regulated by the Ordinances, and by our Customs⁹.

⁹ In orbe Romano qui sunt, ex constitutione Imperatoris Antonini, cives Romani effecti sunt. l. 17. ff. de stat. hom. nov. 78. c. 5. Peregrini capere non possunt (hereditatem.) l. 1. C. de her. inst. l. 6. §. 2. ff. eod. Nec testari. l. in verbo cives Romani. ff. ad leg. fidei. v. auth. comes peregrini. C. comm. de success.

In France, Strangers who are call'd Aliens, alibi nati, are incapable of Successions, and of making a Testament. They are not capable of enjoying Offices or Benefices; and they are under the other Incapacities regulated by the Ordinances, and by our Usage. See the Ordinance of 1386, that of 1431, and that of Blois, Art. 4. We must except from these Incapacities some Strangers to whom our Kings have granted the Rights and Privileges of Natives, and Natural-born French.

[In Great Britain, Aliens, that is, Persons born out of the Ligeance of our Sovereign Lord the King, are capable of succeeding to Personal Estates, and of making Testaments, but they are incapable of purchasing or inheriting Lands, and are under other Incapacities, regulated by our Statutes and Customs. This Incapacity of Aliens may be taken off either by Denization by the King's Letters Patents, or by Naturalization by Act of Parliament: Between which two ways the English Law makes this difference, That when one is Denized by Letters Patents, if he had Issue in England before his Denization, that Issue is not inheritable to his Father; whereas if the Father be Naturalized by Act of Parliament, such Issue does inherit. So if an Issue of an Englishman be born beyond Sea, if the Issue be Naturalized by Act of Parliament, he shall inherit his Father's Lands; but if he be made Denizen by Letters Patents, he shall not. The English Law distinguishes also between an Alien that is a Subject to a Prince or State that is at Enmity with our King, and one that is Subject to a Prince or State that is at Amity with us. An Alien Enemy cannot maintain either Real or Personal Actions, until both Nations be in Peace; But an Alien that is in Peace and Amity with us, may maintain Personal Actions; for an Alien Friend may trade and traffick, buy and sell, and therefore of necessity must be of ability to have Personal Actions, but he cannot maintain either Real or Mixt Actions. Coke 1. Inst. §. 198.]

XII.

12. *Civil Death.*

Civil Death is the State of those persons who are condemned to Death, or to other Punishments which are attended with the Confiscation of Goods. And therefore this State is compared to natural Death, because it cuts off from the Civil Life those persons who fall under it, and renders them as it were Slaves to the Punishment which is inflicted on them¹.

¹ Qui ultimo supplicio damnantur, statim & civitatem & libertatem perdunt. Itaque preoccupat hic casus mortem. l. 29. ff. de poen. Servi poenæ.

§. 3. inst. quib. mod. jus patr. pot. solv. Is qui ob aliquod maleficium, in Insulam deportatur, civitatem amittit. §. 1. inst. quib. mod. jus patr. pot. solv. ex numero civium Romanorum tollitur. d. §. Servi poenæ efficiuntur, qui in metallum damnantur, & quib. bestiis subjiuntur. §. 3. eod. Sunt quidam servi poenæ, ut sunt in metallum dati, & in opus metalli, & si quid eis testamento datum fuerit, pro non scripto est: quasi, non Cæsaris servo datum, sed patris. l. 17. ff. de poen. l. 1. C. de hered. inst.

XIII.

Professed Monks, or Nuns, are under another kind of Civil Death, which is voluntary; into which State they enter by their Vows, which render them incapable of Marriage, or of having any Property in Temporal Goods, or entering into any Engagements which are consequences of the same¹.

¹ Ingressi monasteria, ipso ingressu, se suæque dedicant Deo. Nec ergo de his testantur, utpote nec domini rerum. Auth. ingressi, ex nov. 5. cap. 5. C. de Sacros. Eccles. Nov. 76.

In France, the Estates of Persons who are Professed Religious, do not go to the Monastery, but to their Heirs, or those to whom they are pleased to give them. And they cannot dispose of them for the use of the Monastery.

[By the Law of England, when a Man enureth into Religion, and is professed, he is dead in the Law, and his Son, or next Heir, shall inherit him, as if he were really and truly dead. And when he enureth into Religion, he may make his Testament, and therein name his Executors, who may have an Action of debt due to him before his entry into Religion, or any other Action that Executors may have, as if he were dead indeed. And if he make no Executors when he enureth into Religion, then the Ordinary may commit the Administration of his Goods to others, as if he were really dead. Littleton, Book 2. Chap. 11. of Villenage, §. 200. My Lord Coke, in his Commentary upon this Section, takes a difference between Profession in a Foreign Country, and Profession in some House of Religion within the Realm; and says, that Profession in a Foreign Country doth not bring the party professed under those disabilities that a Profession within the Realm doth; because a Profession within the Realm may be tried by the Ordinary; whereas a Foreign Profession wanteth Trial, and therefore the Common Law taketh no knowledge of it. I confess, I do not so readily enter into the reason of this distinction, seeing that it is not the proof, or method of Trial, that worketh the Disability in the person that enters into Religion; but it is the Vow that he takes at the time of his Profession, by which he solemnly devotes himself, and all that he hath, to the Service of God, and renounces the World, and all that is in it. And whether this solemn Vow or Renunciation be made in England, or in any other Country, it must produce the same effect as to the Disability of the Person that makes it. As to the proof of this Profession, it must be made in such manner as the circumstances of it will admit.]

XIV.

Clergymen are those who are set apart for the Ministry of God's Worship; such as Bishops, Priests, Deacons, Subdeacons, and those who are called to other Orders. And this State, which distinguishes them from Laymen, renders them incapable of Marriage, in such as are in Holy Orders, and worketh also other

13. *Professed Monks and Nuns.*

14. *Clergy men.*

other Incapacities in the matters of Commerce prohibited to the Clergy, and entitles them to the Privileges and Exemptions which have been granted to them by the Canons of the Church, by the Ordinances, and by the Custom of the Kingdom.

* Presbyteros, Diaconos, Subdiaconos, atque Exorcistas, & Lectores, Ostiarios, & Acolyros etiam personalium munerum expertes esse præcipimus. l. 6. C. de Episc. & Cler. Ordinance of St. Lewis, 1228. Ordinance of Blois, Art. 59. v. l. 1. & seq. & l. 2. d. Tit. C. de Episc. & Cler.

XV.

15. Communities.

Communities Ecclesiastical and Secular, are Assemblies of many persons united into one Body, that is formed with the Prince's Consent, without which these kinds of Assemblies would be unlawful^u. And these Bodies, and Corporations, such as Chapters of Churches, Universities, Monstaries, Town Corporations, Companies of Trade, and others, are established for the forming of Societies that may be useful either to Church^s, or State^s; and they are accounted as Persons^s, having their own proper Goods, their Rights, and their Privileges. And among other differences which distinguish them from particular Persons, these Societies are under some Incapacities, which are accessory, and natural to this State: As particularly that of being incapable of alienating their Stock without just Cause^a.

* Mandatis principalibus, præcipitur præsidibus provinciarum, ne patiantur esse collegia. l. 1. & l. 2. ff. de coll. & corp. l. 3. §. 1. cod. l. 1. ff. quod cuiusque univ. l. 2. ff. de extr. crim.

Religionis causa coire non prohibentur. Dum tamen per hoc non fiat contra senatusconsultum, quo illicita collegia arcentur. l. 1. §. 1. ff. de coll. & corp. tot. tit. C. de Episc. & Cler.

Item Collegia Romæ certa sunt, quorum corpus senatusconsultis, atque constitutionibus principalibus confirmatum est, velut pistorum, & quorundam aliorum, & naviculariorum, qui & in provinciis sunt. l. 1. ff. quod cuiusque univ. As to Town Corporations, v. l. 3. ff. quod cuiusque univ. tit. ff. ad Munic.

* Personæ vice fungitur municipium, & decuria. l. 22. ff. de fidejuss.

^a Ecclesiastical and Lay Communities being established for a public Good, and with an intent that they should last always; they are forbid to alienate their Goods, without just cause. l. 14. C. de Sac. Eccl. And it is because of this perpetuity, and of these prohibitions to alienate, that Lands which come into the possession of Communities, are said to be in Mortmain, that is, in a dead Hand; because what they once acquire, remaining always in their possession, the King and Lords of Mannors, lose their Services, and the profits due to them upon the change of their Vassals, and upon Alienation of the Lands. It is for this reason that they are not permitted to acquire Immoveables, without paying to the King a consideration for a Licence of Mortmain, and some acknowledgment to the Lord of the Mannor, for

the loss of the perquisites that would accrue by the future changes of Masters. See the Ordinances of Philip III. 1275. Charles VI. 1372. and others.

It was in consideration of this loss which the King, and Lords of Mannors sustained, when Lands were alienated to religious or other Corporations, that this Alienation of Lands in Mortmain was prohibited in England by the Statute 7 E. 1. commonly called, The Statute of Mortmain, and by 18 E. 3. chap. 3. and 15 R. 2. chap. 5. But these Statutes were in some manner abridged by 39 Eliz. chap. 5. by which the Gift of Lands, &c. to Hospitals is permitted, without obtaining Licenses in Mortmain. And by the Statute made 14 Car. 2. cap. 9. the President and Governors for the Poor within the Cities of London and Westminster, may without License in Mortmain, purchase Lands, &c. not exceeding the yearly value of three Thousand Pounds.

~~~~~

TITLE III.

OF THINGS.



THE Civil Laws extend the distinctions which they make of Things to every thing that God hath created for the use of Man. And as it is for our use that he hath made the whole World, and that he destimates for the supplying of our wants, every thing that is here on the Earth below, or in the Heavens above<sup>a</sup>; it is this destination of all things to our different wants, which is the foundation of the different manners in which the Laws consider and distinguish the different kinds of Things, in order to regulate the several uses and commerce which Men make of them.

*In what manner the Laws consider Things.*

\* And lest thou lift up thine eyes unto Heaven, and when thou seest the Sun, and the Moon, and the Stars, even all the Host of Heaven, shouldest be driven to worship them, and serve them, which the Lord thy God hath divided unto all Nations under the whole Heaven, Deut. iv. 19. And ordained Man through thy Wisdom, that he should have Dominion over the Creatures which thou hast made, Wisdom of Solomon, ch. ix. 2.

The divine Providence which forms an universal Society of Mankind, and which divides it into Kingdoms, Towns, and other Places, and settles in every one the Families, and the particular Persons who compose them; does likewise distinguish, and dispose in such a manner all the things that are for the use of Man, that many things are common to all Mankind; others common to one Kingdom; some to a Town, or some other Place; and other things enter into the Possession, and Commerce of particular persons.

It is these distinctions of Things, and the other different ways in which they have



have relation to the Use, and Commerce of Men, that shall be the subject matter of this Title. And because there are some distinctions of Things, which are altogether natural, and others which have been established by Laws, we shall explain in the first Section of this Title, the distinctions made by Nature, and in the second those that are made by the Laws of Men.

## SECT. I.

### Distinctions of Things by Nature.

#### The CONTENTS.

1. Things common to all.
2. Things publick.
3. Things belonging to Towns, or other Places.
4. Distinction of Immoveables, and Moveables.
5. Immoveables.
6. Trees and Buildings.
7. The hanging Fruits are a part of the Ground.
8. Accessories to Buildings.
9. Moveables.
10. Moveables, living and dead.
11. Animals, wild and tame.
12. Moveable Things, that are consumed by use.

## I.

1. Things common to all.

THE Heaven, the Stars, the Light, the Air, and the Sea, are all of them things belonging so much in common to the whole Society of Mankind, that no one person can make himself Master of them, nor deprive others of the use of them. And likewise the Nature and Situation of all these things is intirely proportion'd to this common Use for all Men<sup>a</sup>.

<sup>a</sup> Which the Lord thy God hath divided unto all Nations under the whole Heaven, Deut. iv. 19. Naturali jure communia sunt omnium hæc, aer, aqua proficiens, & mare, & per hoc littora maris. §. 1. Inst. de rer. div. l. 2. §. 1. eod.

It is to be remarked on this Article, and the two following, that our Laws differ from the Roman Law, in regulating the use of the Seas, except in so far as concerns that Natural Use of them in the communication which all Nations have with one another, by a free Navigation over all the Seas. Thus, whereas the Roman Law allowed every body indifferently to fish, both in the Sea, and in the Rivers. §. 2. Inst. de rer. div. in the same manner as it allowed Hunting. §. 12. eod. our Laws prohibit them. And our Ordinances have made several regulations concerning them; the Origine of which is owing, among other causes, to the necessity of preventing the inconveniences of allowing a liberty of

Hunting, and Fishing, to all sorts of person. And we must observe in general, touching the use of the Seas, Sea-Ports, Rivers, Highways, the Walls, and Ditches of Towns, and of other things of the like nature, that several Regulations have been made in them by our Ordinances. Such as those that concern the Admiralty, Rivers, Forests, Hunting, Fishing, and others of the like nature, which do not belong to the Matters that come within the compass of this Design.

## II.

Rivers, the Banks of Rivers, Highways, are Things Publick, the use of which is common to all particular Persons, according to the respective Laws of Countries. And these kinds of things do not appertain to any particular Person, nor do they enter into Commerce<sup>b</sup>. But it is the Sovereign that regulates the use of them.

<sup>b</sup> Flumina autem omnia & portus publica sunt. §. 2. Inst. de rer. div. Riparum quoque usus publicus est. §. 4. eod. litorum quoque usus publicus est. §. 5. eod. Publicas vias dicimus quas Græci *καρδιαι* i. e. regias, nostri prætorias, alii consulares vias appellant. l. 2. §. 22. ff. ne quid in loc. publ. vel itin. f. Viam publicam populus non utendo amittere non potest. l. 2. ff. de via publ. See the remark on the preceding Article.

## III.

We reckon among the number of Things Publick Things, and of such as are out of Commerce, those which belong in common to the Inhabitants of a Town, or other Place; and to which particular Persons can have no Right of Property, such as the Walls, the Ditches of a Town, Town-Houses, and publick Market-Places<sup>c</sup>.

<sup>c</sup> Universitatis sunt, non singulorum, quæ in civitatibus sunt theatra, stadia, & si qua alia sunt communia civitatum. §. 6. Inst. de rer. div. l. 1. ff. eod. Sanctæ quoque res, veluti muri, & portæ civitatis, quodammodo divini juris sunt. Et ideo nullius in bonis sunt. Ideo autem muros sanctos dicimus, quia pœna capitis constituta est, in eos, qui aliquid in muros deliquerint. Ideo & legum eas partes, quibus pœnas constituimus adversus eos qui contra leges fecerint, sanctiones vocamus. §. 10. Inst. eod. v. l. 8. & d. l. 8. §. 1. ff. de div. rer. l. 9. §. 3. eod. l. ult. eod. See the remark on the first Article.

In the Roman Law they called the Walls, and the Gates of Towns, things holy; which is not to be understood in the sense which this title is explained in.

The distinction of the thing, belongs more properly to the Nature. However, seeing it is true, and that it has relation to what we have put down here.

## IV.

The Earth being given to their Habitation, and for

of all things necessary for supplying all their wants; we distinguish in it the portions of the Surface of the Earth which every one occupies, from the things that may be separated from it, for our use. And it is this that makes the distinction of what we call Immoveables, and Moveables, or Goods moveable<sup>d</sup>.

<sup>d</sup> Labeo scribit, Edictum Aedilium Curulium, de venditionibus rerum, esse tam earum quae soli sunt, quam earum quae mobiles. l. 1. ff. de ad. ed. l. 8. §. 4. C. de bon. qua lib. l. 30. C. de jur. dot. l. 93. ff. de verb. sign.

V.

5. Immoveables.

Immoveables are all the parts of the Surface of the Earth, in what manner soever they are distinguished; whether into Places for Buildings, or into Woods, Meadows, Arable Land, Vineyards, Orchards, or otherwise, and to whomsoever they belong<sup>e</sup>.

<sup>e</sup> Quae soli. l. 1. ff. de ad. ed. quae terra continentur. l. 17. §. 8. ff. de acq. empt. & vend.

VI.

6. Trees and Buildings.

We comprehend likewise under the name of Immoveables, every thing that is adherent to the Surface of the Earth, either by Nature, as Trees; or by the hand of Man, as Houses, and other Buildings; altho' these kinds of things may be separated from the Earth, and become moveable<sup>f</sup>.

<sup>f</sup> See the two following Articles.

VII.

7. The hanging Fruits are a part of the Ground.

The Fruits hanging by the root, that is, such as are not as yet gathered, nor fallen, but which stick to the Tree, are part of the Ground<sup>g</sup>.

<sup>g</sup> Fructus pendentes pars fundi videntur. l. 44. ff. de rei vend.

VIII.

cks to Houses, and other as any thing that is on, Lead, Plaster, or of way, to the intent it may always continue so, is reputed to be Immoveable<sup>h</sup>.

h quod terra si tenet. l. 17. d. Quae tabulae pictae pro itemque crassa marmorea, Item constat, sigilla, co-

lumnas quoque, & personas ex quorum rostris aqua salire solet, villae esse. d. l. §. 9. Labeo generaliter scribit, ea quae perpetui usus causam in aedificiis sunt, aedificia esse. d. l. §. 7.

IX.

Moveables are all those things that are disjoined from the Earth, and the Waters; whether it be that they have been separated from it, as Trees that are fallen, or cut down, Fruits that are gathered, Stones taken out of a Quarry; or that they are by Nature distinct and separate from the Earth, and Water, as living Creatures<sup>i</sup>.

<sup>i</sup> Quae soli, quae mobiles. l. 1. ff. de ad. ed. See the 4<sup>m</sup> Article of this Section.

X.

Moveable Things are of two sorts. There are some which live, and move themselves, as Animals; and the things that are inanimate, are called dead Moveables<sup>j</sup>.

<sup>j</sup> Mobiles, aut se moventes. l. 1. ff. de ad. ed. l. 30. C. de jur. dot. l. 93. ff. de verb. signif.

XI.

Animals are of two sorts. One is of those that are tame, and serve for the ordinary use of Men, and are in their power; such as Horses, Oxen, Sheep, and others. The other sort is of those Animals that live in their natural liberty, out of the power of Man; such as the wild Beasts, Fowls, and Fishes. And the Animals of this second sort are applied to the use, and come into the power of Men, by Hunting, and Fishing, according as the use of these Sports is permitted by the Laws<sup>k</sup>.

<sup>k</sup> Ferae bestiae, & volucres, & pisces, & omnia animalia quae mari, caelo, & terra nascuntur, simul atque ab aliquo capta fuerint, jure gentium statim illius esse incipiunt. §. 12. inst. de rer. divis.

We must understand this according to the Ordinances which relate to Hunting and Fishing.

XII.

In moveable Things we distinguish those that may be used, and yet kept entire; such as a Horse, a Sute of Hangings, Tables, Beds, and other things of this kind; from such as we cannot use without consuming them, such as Fruits, Corn, Wine, Oil, and the like<sup>l</sup>.

<sup>l</sup> Quae usu tolluntur, vel minuantur. l. 1. ff. de usufr. ear. rer. qua us. conf. v. min.



## S E C T. II.

*Distinctions of Things by the Civil Laws.*

*Difference between the distinctions of the foregoing Section, and these in this.*

ALTHO' the distinctions of Things which have been explained in the foregoing Section, have been made by the Civil Laws, yet it was proper to separate them from the distinctions that are treated of in this Section. For those in the preceding Section are formed by Nature, and the Laws have only taken notice of them, or added something to them: As, for Example, what has been explained in the third and eighth Articles. But these treated of in this Section, owe their chief Establishment to the Laws.

## The CONTENTS.

1. *Distinction of Things that enter into Commerce, and those that do not.*
2. *Things consecrated, and set apart for Divine Worship.*
3. *Things Corporeal, and Incorporeal.*
4. *Allodial Lands, and Lands burden'd with Quit-Rents, or other Duties.*
5. *Mines.*
6. *Coin.*
7. *Treasure.*
8. *Another distinction of several sorts of Goods.*
9. *Purchase.*
10. *Inheritance.*
11. *Paternal Estate.*
12. *Maternal Estate.*

## I.

*1. Distinction of Things that enter into Commerce, and those that do not.*

THE Laws reduce all Things to two Kinds. One is of those that do not enter into Commerce, and which cannot belong to any one in particular; such as those that have been explained in the three first Articles of the preceding Section. The other sort is of such as enter into Commerce, and of which one may become Master<sup>a</sup>.

<sup>a</sup> Modo videamus de rebus, quæ vel in nostro patrimonio, vel extra patrimonium nostrum habentur. *inst. de rer. div. l. 1. ff. eod.*

## II.

*2. Things consecrated, and set apart for divine Worship.*

Religion, and the Civil Laws, which are conformable to it, distinguish the things which are destined to divine Worship, from all others. And among those which are made use of in this

Worship, we distinguish between things that are Consecrated, such as Churches, the Communion Cups; and things that are Religious and Holy, such as Churchyards, the Ornaments, Oblations, and other things dedicated to the Service of God. And all these kinds of things are out of Commerce, while they continue under this destination to the divine Service<sup>b</sup>.

<sup>b</sup> Summa rerum divisio in duos articulos deducitur. Nam aliæ sunt divini juris, aliæ humani. Divini juris sunt, veluti res sacræ & religiose. *l. 1. ff. de div. rer.* Sacræ res sunt, quæ ritè, per pontifices Deo consecratæ sunt. Veluti ædes sacræ, & donaria, quæ ritè ad ministerium Dei dedicatæ sunt. Quæ etiam per nostras constitutiones alienari, & obligari prohibuimus: excepta causâ redemptionis captivorum. §. 8. *inst. de rer. div.* See the 6<sup>th</sup> Article of the 8<sup>th</sup> Section of the Contract of Sale, concerning the Sale of things consecrated.

## III.

The Civil Laws make another general distinction of Things, into those that are Sensible and Corporeal, and those which we call Incorporeal, in order to distinguish from every thing that is sensible, certain things which owe their Nature, and their Existence, wholly to the Laws: Such as an Inheritance, an Obligation, a Mortgage, an Usufruct, a Service; and, in general, every thing that consists only in a certain Right<sup>c</sup>.

<sup>c</sup> Quædam præterea res corporales sunt, quædam incorporales. Corporales, hæc sunt quæ tangi possunt: veluti fundus, homo, vestis, aurum, argentum, & denique aliæ res innumerabiles. Incorporales autem sunt, quæ tangi non possunt: qualia sunt ea quæ in jure consistunt: sicut hereditas, usufructus, usus, & obligationes quoquo modo contractæ. *inst. de reb. corp. & incorp.* Eodem numero sunt jura prædiorum urbanorum, & rusticorum, quæ etiam servitutes vocantur. §. ult. *cod. l. 1. §. 1. ff. de divif. rer.*

## IV.

Among the Immoveables that are in Commerce, and serve for the common use of Men, there are some which particular Persons may possess fully in their own right, without any burthen. And there are other Immoveables which are burthened with certain Duties, and Services, that are inseparable from them. Thus, we have in this Kingdom, Lands which are called *Allodial*, or Free Lands, which pay neither Quit-Rent, nor any other such like Acknowledgment<sup>d</sup>. And there are other Lands, which having been given away originally with the charge of paying a Quit-Rent irredeemable<sup>e</sup>, or upon other conditions, such as those of Fiefs, descend to all sorts of Possessors,

*4. Allodial Lands, and Lands burdened with Quit-Rents, or other Duties.*

Possessors,

Possessors, with the burdens annexed to them.

quantitatis subveniret. Eaque materia, forma publica percussa. l. 1. ff. de cour. emp.

<sup>a</sup> Solum immune. l. ult. §. 7. ff. de censib.

<sup>b</sup> De tributis, stipendiis, censibus, & prædiis juris Italici. V. tit. 19. Ulp. de dom. & acq. rer. §. 40. inst. de rer. div. l. 12. ff. de impens. in res dot. l. 27. §. 1. ff. de verb. signif. l. 1. C. de usuc. transfor. l. 10. tit. ff. de censib. l. 10. tit. C. si prop. publ. pens.

The Origin of these burdens upon Estates in the Roman Law, was a consequence of the Conquests of Provinces made by the Romans, of which they distributed the Lands to such persons as they thought would remain faithful to the Roman Empire; but upon condition that the Possessors should pay a certain Tribute, to which the Lands of Italy were not subject, nor those likewise of some other Provinces, which were distinguished by Exemptions from such Tribute. d. Tit. de censib.

There are some Provinces in France, in which all the Lands are reputed Allodial, free from all burden of Quit-Rent, or other, unless they are subjected to it by some Title; and others where they have no such thing as Allodial Lands.

We must not reckon in the number of Estates clogged with Burthens, those which are liable to pay Tithes to the Church. For this is a Burthen of another nature, and from which the Possessors of Allodial Lands are not exempt.

[The English have a full dominion and power of things Corporal and Moveable; but not of Immoveable, if we except the supreme Power and Right of the Crown. For the Subject hath not an absolute Freehold in their Lands and Tenements, but a Fee only. And that Fee doth not comprize so absolute a Power, appears, not only by those Authors who write of Fees, but even by Littleton himself, when he says, that such a one was seized of such an Estate in his Demesne as of Fee. By which words he affirms the highest and fullest Title to be expressed. And these words, (as of Fee) do abate somewhat of an absolute Power, and argue a Tenure from a Superior. Cowel's Instit. of the Laws of England, Book 2. Tit. 2.]

V.

<sup>5</sup> Mines. We may reckon among Lands which particular persons cannot possess fully in their own right, those in which there are Mines of Gold, Silver, and other Metals, or Matters in which the Prince has a right <sup>f</sup>.

<sup>f</sup> Cuncti qui privatorum loca, saxorum venam laboriosis effossionibus persequuntur, decimas fisco, decimas etiam domino representent. Caetero modo propriis suis desiderijs vindicando. l. 3. C. de metallar. & metal. See the Ordinance of Charles IX. of 1563, and others concerning Mines.

VII.

The Laws distinguish likewise that <sup>7</sup> Treasure, which we call a Treasure; which is, according to the definition given of it in the Laws, an ancient Depositum of Money, or other precious Things, that have been deposited time out of mind, in some hidden place, where it is discovered by some chance, and whereof the true Owner cannot be known <sup>h</sup>.

<sup>h</sup> Thesaurus est vetus quædam depositio pecuniar, cujus non extat memoria, ut jam dominum non habeat. l. 31. §. 1. ff. de acq. rer. dom.

It is not the business of this place to explain, to whom it is that the Treasure ought to belong. v. l. un. C. de Theaur.

VIII.

Besides the distinctions of Things <sup>8</sup>, which have been spoken of in the preceding Articles, the Laws consider under other Views, and by other general distinctions, the Goods or Estates which particular persons are possess'd of. Thus, they distinguish in the Estates of particular persons, between those which are of their own Purchase, and those that come to them by Descent or Inheritance; and in Estates of Inheritance, they make a distinction between the Paternal, and Maternal Estates <sup>i</sup>.

<sup>i</sup> See the following Articles, and the remark on the last.

IX.

We call that Estate, which one has <sup>9</sup> Purchased, acquired by his own Labour and Industry, an Estate of Purchase <sup>1</sup>.

<sup>1</sup> Quæ ex liberalitate fortunæ, vel laboribus suis ad eum perveniant. l. 6. C. de bon. quæ lib. l. 8. ff. pro socio.

X.

An Estate of Inheritance is that <sup>10</sup>, which descends to us from the persons to whom we have a right to succeed as Heirs <sup>m</sup>.

<sup>m</sup> Debitum naturale. l. un. C. de impon. lucr. defer. Quasi debitum nobis hereditas (à parente) obvenit. l. 10. ff. pro socio. v. l. 3. C. de bon. quæ lib.

XI. The



XI.

11. Paternal Estate.

The Paternal Estate is that which descends to us from our Father, or other Ascendants, or collateral Relations of the Father's side<sup>n</sup>.

<sup>n</sup> Prædia à patre. l. 16. C. de prob. l. 10. ff. pro soc.

XII.

12. Maternal Estate.

The Maternal Estate is that which

descends to us from our Mother, or other Ascendants, or collateral Relations of the Mother's side<sup>o</sup>.

<sup>o</sup> Res quæ ex matris successione five ex testamento, five ab intestato fuerint ad filios devolutæ. l. 1. C. de bon. mat. Quæ ad ipsum ex matre, vel ab ejus linea pervenerint. l. 3. C. de bon. quæ lib.

Although the texts which are quoted on these four last Articles, have relation to these several sorts of Estates; yet this distinction hath not the same use in the Roman Law, as it hath in our Customs; which make different Heirs, of Estates of Purchase, Estates of Inheritance, Paternal Estates, and Maternal Estates. This distinction hath likewise place in the matter concerning the Power of Redemption.





T H E  
CIVIL LAW  
I N I T S  
NATURAL ORDER.

---

P A R T I.  
*Of ENGAGEMENTS.*

---

B O O K I.

*Of Voluntary and Mutual Engagements by Covenants.*

*The nature  
of Cove-  
nants.*



one another.

*The use of  
Covenants.*

The Use of Covenants is a natural consequence of the Order of Civil Society, and of the Ties which God forms among Men. For as he has made the reciprocal use of their Industry and Labour, and the different Commerce of Things necessary for supplying all their wants; it is chiefly by the intervention

O V E N A N T S are Engagements made by the mutual consent of two or more persons, who make a Law among themselves to perform what they promise to

of Covenants that they agree about them. Thus, for the use of Industry and Labour, Men enter into Partnership, hire themselves, and act differently the one for the other. Thus, for the use of Things, when they have occasion to purchase them, or a mind to part with them, they traffick in them by Sales, and by Exchanges; and when they only want them for a certain time, they either hire, or borrow them; and according to their other different wants, they apply to them the different sorts of Covenants.

It appears from this general Idea of *Divers* Covenants, that the word *Covenant* com- *kinds of Co-*  
prehends *venants.*



prehends not only all Contracts and Treaties of what kind soever, such as Sale, Exchange, Partnership, Hiring and letting to Hire, a *Depositum*, and all other Contracts; but likewise all particular Pacts that may be added to any Contract, such as Conditions, Charges, Reserves, Clauses of Nullity, and all others. This word *Covenant* comprehends likewise the acts by which we make void, or change by a new consent, the Contracts, Treaties, and Pacts by which we were already bound.

The order of  
this Book of  
Covenants.

It is of all these kinds of Covenants that we design to treat in this Book. And because there are many Rules which agree to all the kinds of Covenants, such as those which concern their Nature in general, the ways by which they are form'd, the Interpretation of such as are obscure, or ambiguous, and some others; these kinds of common Rules shall be the subject matter of the first Title, which shall be of Covenants in general. We shall afterwards explain the detail of the particular Rules belonging to each kind of Covenant, every one under its proper Title. And in the last place we shall subjoin a Title concerning the Vices of Covenants, which is a matter essentially necessary to these contained in this Book.



## TITLE I.

### Of COVENANTS in General.

#### SECTION I.

#### Of the Nature of Covenants, and the ways by which they are form'd.

#### THE CONTENTS.

1. The Meaning of the word Covenant.
2. Definition of a Covenant.
3. The Subject matter of Covenants.
4. Four sorts of Covenants, by four combinations of the use of Persons and Things.
5. No Covenant obligatory without a cause.
6. Donations have their cause.
7. Some Covenants have a proper Name, and others not; but they all oblige to what was agreed upon.
8. Consent makes the Covenant.
9. Covenants which oblige by the intervention of a Thing.
10. Covenants either written, or unwritten.

11. Written Covenants made either a Notary Publick, or signed the Parties.
12. Proofs of unwritten Covenants.
13. Covenants made before a Notary, carry their proof along with them.
14. Verification of a Sign Manual that is contested.
15. What perfects Covenants made before a Notary.

#### I.



THIS word *Covenant* is a general Name, which comprehends all manner of Contracts, Treaties, and Pacts of what kind soever<sup>a</sup>.

<sup>a</sup> Conventionis verbum generale est, ad omnia pertinens, de quibus negotii contrahendi, transigendique causa, consentiunt, qui inter se agunt. l. 1. §. 3. ff. de pact.

#### II.

A Covenant is the consent of two, or more persons<sup>b</sup>, to enter into some Engagement among themselves<sup>c</sup>, or to dissolve a former Engagement, or to make some change in it<sup>d</sup>.

<sup>b</sup> Est pactio duorum, pluriumve in idem placitum consensus. l. 1. §. 2. ff. de pact.

<sup>c</sup> Negotii contrahendi, transigendique causa. d. l. §. 3. ut alium nobis obstringat. l. 3. ff. de obl. et act.

<sup>d</sup> Nudi consensus obligatio, contrario consensu dissolvitur. l. 35. ff. de reg. jur. Obligationes quae consensu contrahuntur, contraria voluntate dissolvuntur. §. ult. inst. quib. mod. toll. obl.

#### III.

The subject matter of Covenants is the infinite diversity of the voluntary ways, by which Men regulate among themselves the communication, and commerce of their Industry and Labour, and of all things, according to their wants<sup>e</sup>.

<sup>e</sup> Conventionis verbum generale est, ad omnia pertinens. l. 1. §. 3. ff. de pact.

Non solum res in stipulatum deduci possunt, sed etiam facta. §. ult. inst. de verb. obl.

#### IV.

The Commerce and Con for the use of Persons and of four sorts, which make Covenants. For the together, either give to procally one thing Sale, and in an Ex one thing for another take the Man ther's Concerns the parties d

other gives something<sup>b</sup>, as when a Labourer gives his Labour for a certain Hire: Or lastly, one of them either does, or gives something, the other neither doing, nor giving any thing; as when a person undertakes without any gratuity to manage the Affairs of another<sup>c</sup>; or that one gives another something out of mere Liberality<sup>d</sup>.

<sup>a</sup> Aut do tibi, ut des. l. 5. ff. de prescrip. verb.

<sup>b</sup> Aut facio, ut facias. d. l.

<sup>c</sup> Aut facio, ut des. d. l. aut do, ut facias. d. l. Stipulationum quædam in dando, quædam in faciendo consistunt. l. 2. ff. de verb. obl. l. 3. ff. de obl. et act.

<sup>d</sup> Mandatum, nisi gratuitum, nullum est. l. 1. §. 4. ff. mand.

Propter nullam aliam causam facit: quam ut liberalitatem, & munificentiam exerceat. Hac proprie donatio appellatur. l. 1. ff. de don. Donatio est contractus. l. 7. C. de his que vi metusve causa gesta sunt.

In this Article we have made only one Combination of the case where one does a Thing, and the other gives something; whereas the Roman Law distinguishes it into two; one, where one of the parties does something, and the other gives; and the other, where one of the parties gives, and the other does something for it. But in effect, it is only one bare character of a Covenant; and one simple combination of giving on one side, and doing on the other, whichever of the two parties it is that begins on his side to do, or to give. And the distinction of this case that was made in the Roman Law, being founded upon a reason which is not in use with us, it is not necessary to explain it here.

## V.

§. No Covenant obligatory without a cause.

In the three first sorts of Covenants, the transaction between the parties is not gratuitous, the Engagement of one of the parties being the foundation of the Engagement of the other. And even in the Covenants where only one of the parties seems to be obliged, as in the Loan of Money, the Obligation of the Borrower is always preceded by the Lender's delivering what he gives in credit, before any Covenant is formed. Thus, the Obligation which is contracted in these kinds of Covenants, which are for the benefit only of one of the parties covenanting, hath always its cause from something that is either done, or to be done by the other party<sup>m</sup>; And the Obligation would be null, if it were really without any cause<sup>n</sup>.

<sup>m</sup> Do ut, facio ut. d. l. 5. ff. de prescrip. verb. Utro citroque obligatio. l. 19. ff. de verb. sign.

Assentimur alienam fidem secuti, mox recepturi quid ex hoc contractu. l. 1. ff. de reb. cred.

<sup>n</sup> Cum nulla subest causa propter conventionem, hic constat non posse constitui obligationem. l. 7. §. 4. ff. de sol.

Est & hæc species conditionis, si quis sine causa promiserit. l. 1. ff. de cond. sine causa. Qui autem promittit sine causa, condicere quantitatem non potest, quam non dedit, sed ipsam obligationem. d. l.

## VI.

In Donations, and in the other Contracts<sup>6</sup>, where one party alone does, or gives something, and where the other neither does, nor gives any thing, it is the Acceptance that forms the Covenant<sup>o</sup>. And the Engagement of the Donor, hath for its foundation some just and reasonable Motive; such as some good office done by the Donee, or some other merit in him<sup>p</sup>, or even the bare pleasure of doing good to others<sup>q</sup>. And this Motive stands in place of a cause, on the part of the person who receives the benefit, and gives nothing<sup>r</sup>.

<sup>o</sup> Si ei vivus libertus donavit, ille accipit. l. 8. §. 3. ff. de bon. lib. Si nescit rem que apud se est, sibi esse donatam, vel missam sibi non acceperit, donatæ rei dominus non fit. l. 10. ff. de don. Non potest liberalitas nolenti acquiri. l. 19. §. 2. cod.

<sup>p</sup> Non sine causa, obveniunt (donationes) sed ob meritum aliquod accedunt. l. 9. ff. pro soc. Erga bene merentes. l. 5. ff. de donat.

<sup>q</sup> Ut liberalitatem, & munificentiam exerceat. l. 1. ff. de don.

<sup>r</sup> Causa donandi. l. 3. cod.

## VII.

Of these different kinds of Covenants, some are of so frequent use, and so well known every where, that they have a proper Name; such as a Sale, a Loan, Hiring, and letting to Hire, a Depositum, Partnership, and others<sup>t</sup>. There are likewise some Covenants which have no proper Name; as if one person gives to another a thing to sell at a certain price, on condition that he shall keep to himself whatever he gets over and above the price that is fixt<sup>u</sup>. But all Covenants, whether they have a peculiar Name or not, have always their effect, and oblige the parties to what is agreed on<sup>v</sup>.

<sup>t</sup> Conventionum pleraque in aliud nomen transeunt, velut in emptionem, in locationem, in pignus. l. 1. §. ult. ff. de pact.

<sup>u</sup> Natura enim rerum conditum est, ut plura sint negotia, quam vocabula. l. 4. ff. de pr. verb. Si tibi rem vendendam, certo pretio dedissem, ut quod pluris vendidisses, tibi haberes. l. 13. ff. de pr. verb. V. d. l. §. 1.

<sup>v</sup> Quid tam congruum fidei humanæ, quam ea, quæ inter eos placuerunt, servare. l. 1. ff. de pact.

It is not necessary to explain here the difference that was made in the Roman Law, between the Contracts which had a Name, and those which had none. These Subtilties, which are not in use with us, would perplex the Reader to no purpose.

## VIII.

Covenants are perfected by the mutual consent of the parties, which they give to one another reciprocally<sup>8</sup>. Thus,



a Sale is perfected by the bare consent of the parties, altho' the Merchandize be not delivered, nor the Price paid<sup>y</sup>.

<sup>y</sup> Sufficit eos qui negotia gerunt, consentire. l. 2. §. 1. ff. de obl. & act. 48. cod. Etiam nudus consensus sufficit obligationi. l. 52. §. 9. cod.

<sup>y</sup> Emptio & venditio contrahitur, simul atque de pretio convenitur, quamvis nondum pretium numeratum sit. Inst. de empt. & vend. Quid enim tam congruum fidei humanae, quam ea quae inter eos placuerunt, servare. l. 1. ff. de pact. As to the accomplishment of Covenants. See the next Article, and the second Article of the first Section, and tenth Article of the second Section of the Contract of Sale.

## IX.

9. Covenants which oblige by the intervention of a Thing.

In the Covenants which oblige the party to make restitution of what he has received, whether it be of the same Individual thing, as in the case of a Loan of a thing to be restored in specie, or a *Depositum*; or whether Restitution is to be made, not of the same Individual Thing, but of something of the same kind, as in the Loan of Money or Provisions; the Obligation is not contracted, but when the consent of the parties is accompanied with the deliverance of the thing. And 'tis for this reason that it is said, that these kinds of Obligations are contracted by the intervention of the Thing<sup>z</sup>, altho' the consent of the parties be also necessary<sup>a</sup>.

<sup>a</sup> Re contrahitur obligatio, veluti mutui donatione: inst. quib. mod. re contr. obl. Item is cui res aliqua utenda datur, id est, commodatur, re obligatur. §. 2. cod. Præterea & is apud quem res aliqua deponitur, re obligatur. §. 3. cod. l. 1. §. 2. 3. 4. 5. ff. de obl. & act. Mutuum damus recepturi non eandem speciem quam dedimus (alioquin commodatum erit, aut depositum) sed idem genus. l. 2. ff. de reb. cr.

<sup>a</sup> Ex contractu obligationes, non tantum re consistunt, sed etiam verbis & consensu. l. 4. ff. de obl. & act. Eleganter dicit Pedius, nullum esse contractum, nullam obligationem, quæ non habeat in se conventionem: sive re, sive verbis fiat. l. 1. §. 3. ff. de pact.

## X.

10. Covenants either written or unwritten.

The consent which makes the Covenant, is either in Writing, or without it<sup>b</sup>. The unwritten Covenant is made either by the interposition of words, or by some other way, which signifies or presupposes the consent. Thus he who receives a *Depositum*, altho' he do not speak, obliges himself to the Engagements of Depositaries<sup>c</sup>.

<sup>b</sup> Sive scriptis, sive sine scriptis. inst. de empt. & vend. Neque scriptura opus est. §. 1. inst. de obl. ex cons. l. 2. §. 1. ff. de obl. & act. l. 17. C. de pact.

<sup>c</sup> Tacite consensu convenire, l. 2. ff. de pact. Sed & nutu solo pleræque consistunt. l. 52. §. 10. ff. de obl. & act. Pactum quod bona fide interpositum doce-

bitur, etsi scriptura non existente, tamen si aliis probationibus rei gestæ veritas comprobari potest. Præses Provinciæ secundum jus custodiri efficiet. l. 17. C. de pact.

## XI.

Written Covenants are made either in the presence of a Publick Notary<sup>d</sup>, or only signed and sealed by the parties themselves; whether it be that the whole Deed is written by the parties who covenant, or that they barely put their names to it<sup>e</sup>.

<sup>d</sup> Per tabellionem. l. 16. C. de fide instr. inst. de empt. & vend.

<sup>e</sup> Vel manu propria contrahentium, vel ab alio quidem scripta, à contrahentibus autem subscripta. inst. de empt. & vend. d. l. 16. C. de fide instr.

## XII.

If the truth of an unwritten Covenant is called in question, it may be proved either by Witnesses, or by the other ways which are prescrib'd in the Rules concerning Proofs<sup>f</sup>.

<sup>f</sup> Instrumentis etiam non intervenientibus, semel divisio rectè facta, non habetur irrita. l. 9. l. 10. c. seq. C. de fide instr.

By the Roman Law, all unwritten Covenants were good. But the Ordinance of Moulins, Art. 54. and that of 1667, Tit. 20. Art. 2. have forbid the receiving proofs of unwritten Covenants, exceeding the value of one hundred Livres.

[So likewise in England, it is enacted by Statute 29 Car. II. cap. 3. §. 17. That no Contract for the Sale of any Goods, Wares, and Merchandizes, for the price of ten Pounds Sterling, or upwards, shall be allowed to be good, except the Buyer shall accept part of the goods so sold, and actually receive the same, or give something in earnest to bind the Bargain, or in part of payment, or that some Note, or Memorandum in writing, of the said Bargain be made and sign'd by the parties to be charged by such a Contract, or their Agents thereunto lawfully authorized.]

## XIII.

Covenants made before a Notary Publick, carry along with them the proof of their truth, by the Signature of the publick Officer<sup>g</sup>.

<sup>g</sup> V. l. 16. C. de fide instr. inst. de empt. & vend. Contracts made before Notaries, have summary Executions. Ordinance of 1539, Art. 65 and 66.

## XIV.

If the Signature of a C signed only by parties is must be proved<sup>h</sup>.

<sup>h</sup> V. l. 17. Quid, si cert. per Art. 92.

11. Written Covenants made either before a Notary Publick, or signed only by the Parties.

12. Proofs of unwritten Covenants.

13. Covenants made before a Notary, carry their proof along with them.

XV.

15. What perfects Covenants made before a Notary.

Covenants which are made in the presence of a Publick Notary, are not perfected till all is writ, and till those persons who ought to sign it, have set their hands to it, and the Notary his<sup>1</sup>.

<sup>1</sup> (Contractus quos) in instrumento recipi convenit, non aliter vires habere sancimus, nisi instrumenta in mundum recepta, subscriptionibusque partium confirmata, & si per tabellionem conscribantur, etiam ab ipso completa, & postremo à partibus absoluta sint. l. 17. C. de fid. instr. inst. de empt. & vend.

For the Forms of Contracts, see the Ordinances of 1539. Art. 67. Orleans, Art. 84. Blois 165. &c.

XVI.

16. Covenants between absent persons.

Covenants may be made not only between persons who are present, but likewise between those that are absent<sup>1</sup>, by Proxy<sup>m</sup>, or other Mediator<sup>n</sup>, or even by Letter<sup>o</sup>.

<sup>1</sup> Inter absentes talia negotia contrahuntur. l. 2. §. 2. ff. de obl. & act. l. 2. ff. de pact.

<sup>m</sup> Trebatius putat sicuti pactum procuratoris mihi nocet, ita & prodesse. l. 10. in fine. ff. de pact.

<sup>n</sup> Vel per nuntium. d. l. 2. §. 2. de obl. & act. §. 1. inst. de obl. ex conf. l. 2. ff. de pact.

<sup>o</sup> Vel per epistolam. ad l. 11.

SECT. II.

Of the Principles which arise from the Nature of Covenants. And of the Rules for interpreting them.

The CONTENTS.

1. Who may enter into Covenants, and of what sort they must be.
2. Covenants ought to be made wittingly and willingly.
3. No persons can covenant for others, nor to their prejudice.
4. 1<sup>st</sup> Exception. Proxies may covenant for their Constituents.
5. 2<sup>d</sup> Exception. Of those who have a right to treat for others.
6. Of him who treats for another, undertaking for his consent.
7. Covenants are in place of Laws.

Interpretation of Cove-

and doubts are the common in-  
actors  
made by Usage,

10. 3<sup>d</sup> Rule. To judge of the sense of every clause by the tenour of the whole Deed.
11. 4<sup>th</sup> Rule. The Intention to be preferred to the Expression.
12. 5<sup>th</sup> Rule. Of Clauses that have a double meaning.
13. 6<sup>th</sup> Rule. Interpretation in favour of him who is obliged.
14. 7<sup>th</sup> Rule. Interpretation against him who ought to have explained his meaning.
15. 8<sup>th</sup> Rule. The alternative Obligation is in the choice of him who is obliged.
16. 9<sup>th</sup> Rule. Obligations of things whose goodness and value may reach to more or less.
17. 10<sup>th</sup> Rule. How the Price of Things is regulated.
18. 11<sup>th</sup> Rule. Of the Time and Place of the Estimation.
19. 12<sup>th</sup> Rule. Expressions which have no sense.
20. 13<sup>th</sup> Rule. Faults in the Writing.
21. 14<sup>th</sup> Rule. Covenants are limited to the matters of which they treat.
22. 15<sup>th</sup> Rule. Interpretation of Judicial Covenants.

I.

SEEING Covenants ought to be proportion'd to the wants to which they have relation, they are therefore Arbitrary, and such as the parties please to make them; And all persons may enter into all manner of Covenants<sup>a</sup>, provided only that the person be not incapable of contracting<sup>b</sup>, and that the Covenant have nothing in it contrary to Law and Good Manners<sup>c</sup>.

<sup>a</sup> Quid tam congruum fidei humanæ, quam ea, quæ inter eos placuerunt, servare. l. 1. ff. de pact.

<sup>b</sup> Thus, some persons are incapable of all manner of Covenants. Furiosus nullum negotium gerere potest, quia non intelligit, quod agit. §. 8. inst. de inst. stip. l. 1. §. 12. ff. de obl. & act. Others cannot covenant to their prejudice, such as persons under Age. Contra Juris Civilis regulas pacta conventa rata non habentur; veluti si pupillus sine tutoris autoritate pactus sit, ne à debitore suo peteret. l. 28. ff. de pact.

<sup>c</sup> Pacta quæ contra leges, constitutionesque, vel contra bonos mores fiunt, nullam vim habere, indubitati juris est. l. 6. C. de pact. l. 7. §. 7. ff. de pact. l. 27. §. 4. cod. §. 23. inst. de inst. stip. Alii Prætor: Pacta conventa, quæ neque dolo malo, neque adversus leges, plebiscita, senatusconsulta, Edicta Principum, neque quo fraus cui eorum fiat, facta erunt, servabo. l. 7. §. 7. ff. de pact. See the fourth Section of the Vices of Covenants.

II.

Covenants being voluntary Engagements which are formed by the consent of the parties, ought to be made



wittingly  
and willingly  
by.

of the parties concerned, they ought to be made with knowledge, and with freedom; and if they want either the one or the other of these characters, as if they are made thro' mistake<sup>d</sup>, or by compulsion, they are null, according to the Rules which shall be explained in the fifth Section.

<sup>d</sup> In omnibus negotiis contrahendis, siue bona fide sint, siue non sint, si error aliquis intervenit, ut aliud sentiat puta qui emit, aut qui conducit, aliud qui cum his contrahit, nihil valet quod acti sit. *l. 57. ff. de obl. & act. n. videntur qui errant, consentire. l. 116. §. 2. ff. de reg. jur. v. l. 9. ff. de contr. empt.*

<sup>e</sup> Nihil consensui tam contrarium est, qui & bonae fidei iudicia sustinet, quam vis atque metus. *d. l. 116. de reg. jur. v. tit. quod metus causa. See the Title of the Vices of Covenants.*

### III.

2. No persons can covenant for others, nor to their prejudice.

Covenants being formed by the consent of parties, no man can covenant for another, unless he has power from him so to do. And much less can any persons do prejudice, by their Covenants, to others<sup>f</sup>.

<sup>f</sup> Alteri stipulari nemo potest. *l. 38. §. 17. ff. de verb. obl. §. 18. inst. de inst. stip. l. 9. §. 4. ff. de reb. cred. nec paciscendo, nec legem dicendo, nec stipulando, quicumque alteri cavere potest. l. 73. §. ult. ff. de reg. jur. Certissimum est ex alterius contractu, neminem obligari. l. 3. C. de ux. pr. mar.*

Non debet alii nocere, quod inter alios actum est. *l. 10. ff. de iur. j. Non debet alteri per alterum iniqua conditio inferri. l. 74. ff. de reg. jur. Ante omnia enim animadvertendum est, ne conventio in alia re facta, aut cum alia persona, in alia re, aliave persona noceat. l. 27. §. 4. ff. de pact. See the two next Articles.*

### IV.

1<sup>st</sup> Except. 4. Proxies may covenant for their Constituents.

Proxies may covenant for those persons from whom they have power so to do<sup>g</sup>; and they may engage them so far as the power reaches which they have received from them<sup>h</sup>.

<sup>g</sup> Sicuti pactum procuratoris mihi nocet, ita & prodest. *l. 10. in fine ff. de pact.*

<sup>h</sup> Diligenter fines mandati custodiendi sunt; nam qui exccellit, aliud quid facere videtur. *l. 5. ff. mand. Interdum melior, deterior vero numquam (causam mandantis fieri potest.) l. 3. eod. See the second and third Articles of the third Section of Proxies.*

### V.

2<sup>d</sup> Except. 5. Of those who have a right to trans for others.

Tutors and Curators, Governors and Heads of Corporations, and Masters of Companies, Factors and Agents that are employed in any particular Commerce, and all persons who have others subject to their Power, or under their Conduct, or who represent others, may make Covenants in their Names, according to the

extent of their Ministry or Power<sup>i</sup>, as shall be explained in its proper place with respect to every one of these kinds of Persons.

<sup>i</sup> Tutoris pactum pupillo prodest. *l. 15. ff. de pact. Magistri societatum pactum, & prodesse, & obesse constat. l. 14. ff. de pact. See the fifth and following Articles of the second Section of Tutors; the fifth Article of the first Section, and the first and third Articles of the third Section of Syndicks, Directors, and other Administrators of Companies and Corporations; the sixteenth and seventeenth Articles of the fourth Section of Partnership; and the first and second Articles of the third Section of Persons who drive any publick Trade.*

### VI.

If a third person treats for one that is absent, without his order, but undertakes for his consent; the absent party does not enter into the Covenant, but when he ratifies it; and if he does not ratify it, the person who undertook for his consent shall be bound, either to pay the Penalty to which he submitted, or to make good the Damages which he shall have occasioned, according to the Nature of the Covenant, the consequences to which he shall have given occasion, and the other circumstances. But after that the absent person has ratified what was done in his name, altho' it prove to his prejudice, he cannot afterwards complain of it<sup>6</sup>.

<sup>6</sup> Pomponius scribit, si negotium à te quamvis male gestum, probavero, negotiorum tamen gestorum te mihi non teneri. *l. 9. ff. de neg. gesti. Quod reprobare non possem semel probatum & quemadmodum quod utiliter gestum est, necesse est apud iudicem pro rato haberi, ita omne quod ab ipso probatum est. d. l. Si quis alium daturum facturumve quid promiserit, non obligabitur: veluti si spondeat Titium quinque aureos daturum. Quod si effecturum se ut Titius daret, sponderit, obligatur. §. 3. inst. de inutil. stip. Qui alium facturum promiserit, videtur in ea esse causa ut non teneatur, nisi poenam ipse promiserit. §. 20. eod.*

### VII.

When the Covenants are finished, whatever has been agreed upon stands in place of a Law to those who made them<sup>m</sup>; and they cannot be revoked but by common consent of the parties<sup>n</sup>, or by the other ways which shall be explained in the sixth Section.

<sup>m</sup> Hoc servabitur, quod initio convenit, legem enim contractus dedit. *l. 23. ff. de reg. jur. Contractus legem ex conventionione accipiunt. l. 1. §. 6. ff. de positi. Quid tam congruum fidei humane, quam ea quae inter eos placuerunt, servare. l. 1. ff. de pact. l. 34. ff. de reg. jur. See the twenty-second Article of this Section.*

<sup>n</sup> Contraria voluntate dissolvuntur. *§. ult. inst. quib. mod. toll. obl. l. 35. ff. de reg. jur.*

### VIII. Sec-

VIII.

Notes for the interpretation of Covenants.  
1<sup>st</sup> Rule.  
8. Obscurities and doubts are to be interpreted by the common intention of the contractors.

Seeing Covenants are to be formed by the mutual consent of those who treat together, every one of them ought to explain in the Covenant sincerely and clearly what he promises, and what he pretends to<sup>o</sup>. And it is by their common intention, that we are to explain whatever may be obscure or doubtful in the Covenant<sup>p</sup>.

<sup>o</sup> In quorum fuit potestate legem apertius conscribere. l. 39. ff. de pact. l. 21. ff. de contr. empt. Liberum fuit verba late concipere. l. 99. ff. de verb. obl.

<sup>p</sup> Semper in stipulationibus, & in cæteris contractibus, id sequimur quod actum est. l. 34. ff. de reg. jur. Quod factum est, cum in obscuro sit, ex affectione cujusque capit interpretationem. l. 168. §. 1. eod.

IX.

2<sup>d</sup> Rule.  
9. Interpretation made by Usage, or other ways.

If the common intention of the parties does not appear from the words of the Covenant, and if it can be interpreted by any Custom or Usage of the place where it was made, or of the persons who made it, or by other ways, we must keep to that which shall appear to be the most probable, under all these views<sup>q</sup>.

<sup>q</sup> Si non appareat, quid actum est, erit consequens ut id sequamur, quod in regione in qua actum est frequentatur. l. 34. ff. de reg. jur. In obscuris inspicitur solet quod verisimilius est, aut quod plerumque fieri solet. l. 114. eod.

X.

3<sup>d</sup> Rule.  
10. To judge of the sense of every Clause, by the tenour of the whole Deed.

All the Clauses of Covenants are interpreted one by another, in giving to each one the sense which results from the tenour of the whole Deed; and even from what is set forth in the Preamble to it<sup>r</sup>.

<sup>r</sup> In the same manner as we interpret the several parts of a Law. Incivile est nisi tota lege perspecta, una aliqua particula ejus proposita, judicare, vel respondere. l. 24. ff. de legib. Plerumque ea quæ præstationibus convenisse concipiuntur, etiam in stipulationibus repetita creduntur. l. 134. §. 1. ff. de verb. oblig.

XI.

A Covenant appear to intention of the Contractor otherwise evident; his intention, rather

contrahentium voluntatem, ut placuit. l. 219. ff. de verb. oblig. l. 1. Potius id quod actum,

quàm id quod dictum sit, sequendum est. l. 6. §. 1. ff. de contr. empt. Prior atque potentior est quàm vox, mens dicentis. l. 7. in f. ff. de suppell. leg.

XII.

If the words of a Covenant have a double meaning, we must take that which is most conformable to the common intention of the Contractors; and which has the greatest affinity to the subject matter of the Covenant<sup>s</sup>.

<sup>s</sup> Quoties idem sermo duas sententias exprimit, ea potissimum excipitur, quæ rei gerendæ aptior est. l. 67. ff. de reg. jur. Quoties in stipulationibus ambigua oratio est, commodissimum est id accipi, quo res, qua de agitur, in tuto sit. l. 80. ff. de verb. oblig.

XIII.

The obscurities and uncertainties of the obligatory Clauses, are to be interpreted in favour of him that is obliged, and we must always restrain the Obligation to the sense which diminishes it<sup>t</sup>. For he that obliges himself, is willing only to be engaged for as little as he can, and the other party ought to have taken care to have it clearly explained what he pretended to<sup>u</sup>. But if there are other Rules which demand that the interpretation be made against the person who is obliged, as in the case of the following Article, the Obligation is extended according to the circumstances. And in general, when the Engagement is sufficiently understood, it ought neither to be extended, nor restrained, to the prejudice of one party in favour of the other<sup>v</sup>.

<sup>t</sup> Arrianus ait multum interesse, quæras utrum aliquis obligetur, an aliquis liberetur, ubi de obligando queritur, propensiores esse debere nos, si habeamus occasionem, ad negandum. Ubi de liberando ex diverso, ut facilius lis ad liberationem. l. 47. ff. de obl. & act. In stipulationibus cum queritur quid actum sit, verba contra stipulatorem interpretanda sunt. l. 38. §. 18. ff. de verb. oblig.

<sup>u</sup> Ferè secundum promissorem interpretamur, quia stipulatori liberum fuit verba late concipere. l. 99. ff. eod. Si ita stipulatus fuero, decem aut quindecim dabis? Decem debentur. Item si ita post annum, aut biennium dabis? Post biennium debentur, quia in stipulationibus id servatur, ut quod minus esset, quodque longius, esse videretur, in obligationem deductum. l. 109. ff. de verb. oblig.

<sup>v</sup> Cum quid mutuum dederimus, et si non cavemus ut æquè bonum nobis redderetur, non licet debitori deteriore rem quæ ex eodem genere sit, reddere, veluti vinum novum pro vetere. Nam in contrahendo, quod agitur pro cauto habendum est, id autem agi intelligitur, ut ejusdem generis, & eadem bonitate solvatur qua datum sit. l. 3. ff. de reb. cred.



## XIV.

7<sup>th</sup> Rule. If the obscurity, ambiguity, or other defect of Expression, be an effect of the knavery, or fault of him who ought to explain his intention, it is to be interpreted against him, because he ought to have explained distinctly what his meaning was. Thus, when a Seller makes use of an equivocal expression concerning the qualities of the thing which he sells, his words are explained against him<sup>a</sup>.

<sup>a</sup> Veteribus placet, pactionem obscuram, vel ambiguum venditori, & qui locavit nocere, in quorum sunt potestate, legem apertius conscribere. *l. 39. ff. de pact.* Obscuritatem pacti nocere potius debere venditori, qui id dixerit, quam emptori: quia potuit re integra apertius dicere. *l. 21. ff. de contr. empt.* Cum in lege venditionis ita sit scriptum, flumina, sillicidia, uti nunc sunt, ut ita sint: nec additur, quæ flumina, vel sillicidia; primum spectari oportet, quid acti sit; si non id appareat, tunc id accipitur, quod venditori nocet, ambigua enim oratio est. *l. 33. ff. de contr. empt. l. 172. ff. de reg. jur. l. 69. §. 5. ff. de evict.* Servitutes, si quæ debentur, debentur. Etenim juris auctores responderunt: si certus venditor quibusdam personis, certas servitutes debere, non admonuisset emptorem, emptorem tenei debere. *l. 39. ff. de acq. empt. & vend.* See the tenth Article of the third Section of Hiring and letting to Hire; and the fourteenth Article of the eleventh Section of the Contract of Sale.

## XV.

8<sup>th</sup> Rule. If one is obliged indeterminately to one, or other of two things, he is at liberty to give that which he pleases, if the Covenant contains nothing to the contrary<sup>a</sup>.

<sup>a</sup> Cum illa, aut illa res promittitur, rei electio est utram præstet. *l. 10. in fine. ff. de jur. dor.* Si ita res distrahatur, illa aut illa res: utram eliget venditor, hæc erit empti. *l. 25. ff. de contr. empt. v. l. 21. in fine. ff. de act. empt.*

## XVI.

9<sup>th</sup> Rule. In the Covenants, where one is obliged for things, whose value may reach to more or less, according to the difference of their qualities, such as Provisions<sup>b</sup>, some kinds of Works<sup>c</sup>, or other things, the Obligation is not extended to that which is best, and of the greatest price, but is moderated to that which is called good and merchantable<sup>d</sup>. And the Debtor, for example, who owes Wheat, discharges himself of his Obligation, if he gives Wheat that is good and vendible; because it is presumed that the Contractors did not think of any other but that which is of common use. But if the

Covenant regulates that which is due, or if the intention of the Contractors appears by the circumstances, we must hold to that<sup>e</sup>.

<sup>b</sup> Ergo si quis fundum, sine propria appellatione, vel hominem generaliter, sine proprio nomine, aut vinum, frumentumve, sine qualitate, dari sibi stipulatur, incertum deducit in obligationem. *l. 75. §. 1. ff. de verb. obl.* Usque adeo ut si quis ita stipulatus sit, tritici Africi boni modios centum, vini Campani boni amphoras centum; incertum videatur stipulari, quia bono melius inveniri potest. Quo fit ut boni appellatio non sit certæ rei significativa: cum id quod bono melius sit, ipsum quoque bonum sit. *d. l. §. 2. fidejussorem si sine adjectione bonitatis tritici, pro altero triticum spondit, quodlibet triticum dando reum liberare posse existimò. l. 52. ff. mand.* This we are to understand so as that it be good and merchantable.

<sup>c</sup> Operarum stipulatio, similis est his stipulationibus in quibus genera comprehenduntur. *l. 54. §. 1. ff. de verb. oblig.*

<sup>d</sup> Si quis artificem promiserit, vel dixerit, non utique perfectum eum præstare debet, sed ad aliquem modum peritum: ut neque consummate scientiæ accipias, neque rursus indoctum in artificium. Sufficiet igitur talem esse, quales vulgò artifices dicuntur. *l. 19. §. 4. ff. de ad. ed.* Hæc omnia ex bono & æquo modice deliderentur. *l. 18. ed.* Qui simpliciter cocom esse dixerit, satisfacere videtur, etiamsi mediocre cocom præstet. *d. l. 18. §. 1. l. 16. §. 1. ff. de op. lib.*

<sup>e</sup> At cum optimum quisque stipulatur, id stipulari intelligitur, cujus bonitas principalem gradum bonitatis habet. *d. l. 75. §. 2. ff. de verb. obl. v. l. 52. ff. mand.*

## XVII.

If in a Covenant the Parties omit to regulate the Price of a thing<sup>f</sup>, it is to be estimated neither at the highest nor lowest Price, but at the common rate<sup>g</sup>, without any regard to the particular circumstances of the affection which either the one or other of the Contractors might have had for the thing that is to be estimated, or of their want of it<sup>h</sup>. But we ought only to consider what it is worth in reality<sup>i</sup>; what it would be worth in its common use to any person whatsoever; and what it might be reasonably fold for<sup>j</sup>.

<sup>f</sup> Justo pretio tunc æstimandum. *l. 16. §. ult. ff. de pign.*

<sup>g</sup> Ex præsentis æstimatione (justa pretia) constitui. *l. 3. §. 5. ff. de jur. fidej.* Secundum rei veritatem æstimanda erunt. Hoc est secundum præsens pretium. *l. 62. §. 1. ff. ad leg. fale.* Rei verum pretium. *l. 50. ff. de furt.*

<sup>h</sup> Pretia rerum non ex affectu, nec utilitate singulorum, sed communiter funguntur. *l. 63. ff. ad leg. fale. l. 33. ff. ad leg. Aquil.*

<sup>i</sup> Secundum rei veritatem. *d. l. 62. §. 1. ad leg. fale.*

<sup>j</sup> Non affectiones æstimandas esse puto, veluti si filium tuum naturalem quis occiderit, quem tu magno emptum velles: sed quanti omnibus valeret. *d. l. 33. ff. ad leg. Aquil.* Quanti emptorem potest invenire. *l. 52. §. 39. ff. de furt.*

## XVIII. The

XVIII.

11<sup>th</sup> Rule. The Estimation of things which have not been delivered at the time and place appointed, as of Wine, Corn, and other things of the like nature, is made according to the value they had at the time, and in the place where they ought to have been delivered<sup>m</sup>.

18. Of the time and place of the Estimation.

<sup>m</sup> Si merx aliqua, quæ certo die dari debebat, petita sit, veluti vinum, oleum, frumentum: tanti litem æstimandam Cassius ait, quanti fuisset eo die, quo dari debuit. l. 4. ff. de cond. erit. l. 22. ff. de reb. cred. Idemque juris in loco esse: ut æstimatio sumatur, ejus loci quo dari debuit. *Id. l.*

XIX.

12<sup>th</sup> Rule. The Expressions which can have no sense any manner of way, are rejected, as if they had not been written<sup>n</sup>.

19. Expressions which have no sense.

<sup>n</sup> The same as in Testaments. Quæ in testamento ita sunt scripta, ut intelligi non possunt, perinde sunt, ac si scripta non essent. l. 73. §. 3. ff. de reg. jur.

XX.

13<sup>th</sup> Rule. The faults in the writing, which may be repaired by the Sense clearly understood, do not hinder the effect which the Covenant ought to have<sup>o</sup>.

20. Faults in the writing.

<sup>o</sup> Si librarius in transcribendis stipulationis verbis errasset, nihil nocere. l. 92. ff. de reg. jur.

XXI.

14<sup>th</sup> Rule. All the Clauses of Covenants have their sense limited to the matter of which they treat; and ought not to be extended to things which were never thought of<sup>p</sup>. Thus, a general Acquittance which has relation to a stated Account of Charge and Discharge, does not annul Obligations which are not accounted for<sup>q</sup>. Thus, a transaction is limited to the differences concerning which the parties treated; and does not extend to others which were not under treaty. For we ought not to presume either that a person engages himself, or discharges another of his Engagement, unless his will is clearly explained, and rightly understood<sup>r</sup>.

21. Covenants are limited to the matters of which they treat.

<sup>p</sup> Ante omnia enim animadvertendum est, ne conventio in alia re facta, aut cum alia persona, in alia re, aliave persona noceat. l. 27. §. 4. ff. de pact. Iniquum est perimi pacto id de quo cogitatum non docetur. l. 9. in fine ff. de trans.

<sup>q</sup> Si tantum ratio accepti atque expensi esset computata, ceteras obligationes manere in sua causa. l. 47. in f. ff. de pact.

<sup>r</sup> Transactio quæcumque sit, de his tantum de quibus inter convenientes placuit, interpolata creditur. l. 9. §. 1. ff. de trans.

VOL. I.

Cum Aquiliana stipulatio interponitur, quæ ex consensu redditur, lites de quibus non est cogitatum, in suo statu retinentur. Liberalitatem enim captiosam, interpretatio prudentium fregit. l. 5. ff. de trans. l. 3. C. eod. de quo cogitatum non docetur. d. l. 9. in f. de trans.

XXII.

If it happens that a Covenant is made only in obedience to an Order of Court; as if a Judge orders a Plaintiff to make some abatement in order to receive what he demands, or that security be given for certain things; in these and the like cases, if the Act or Deed which contains the Engagement that is enjoined by a Sentence, or Decree, happens to have any ambiguity or obscurity in it, it ought to be interpreted by the intention of the Sentence, or Decree, in execution of which it is made<sup>s</sup>.

15<sup>th</sup> Rule. Interpretation of Judicial Covenants.

<sup>s</sup> In Prætoriiis stipulationibus si ambiguus sermo acciderit, Prætoris erit interpretatio, ejus enim mens æstimanda est. l. 9. ff. de stip. prætor. In conventionalibus stipulationibus contractui formam contrahentes dant. Enim verò prætorie stipulationes legem accipiunt de mente Prætoris qui eas proposuit. l. 52. ff. de verb. obl.

SECT. III.

Of Engagements which follow naturally from Covenants, altho' they be not particularly mentioned therein.

The CONTENTS.

1. Three sorts of Engagements in Covenants.
2. Reciprocal performance of Covenants.
3. Exception to the foregoing Rule.
4. Penalties of the non-performance of Covenants.
5. An Obligation without a Term.
6. The place of Payment, or other performance of Covenants.
7. The Delay lasts till the last moment of the Term is expired.
8. Of the care which one ought to have of that which belongs to another, when the charge of it is committed to him by some Covenant.
9. No body is accountable for accidents.
10. He who reaps the profit, ought to bear the loss.
11. The Estimation referred to some person.
12. A perfect integrity is required in all kinds of Covenants.
13. Honesty required as to third persons.
14. In what sense we ought to understand that it is lawful for one party to cheat the other.
15. Delays

G



15. Delays are arbitrary for the performance of Covenants, according to the condition of things.

## I.

1. Three sorts of Engagements in Covenants.

Covenants oblige not only to what is express'd in them, but likewise to every thing which the nature of the Covenant demands; and to all the consequences which Equity, Law, and Custom give to the Obligation which the parties have contracted<sup>a</sup>. So that we may distinguish three sorts of Engagements in Covenants. Those which are expressly mentioned; Those which are natural consequences of the Covenants; And those which are regulated by some Law, or some Custom. Thus, it is by natural Equity, that a Partner is obliged to take care of the common Affair, which is in his hands; That he who borrows a thing to use it, ought to preserve it carefully; That the Seller ought to warrant that which he has sold; altho' the Covenants make no express mention of these things<sup>b</sup>. Thus, it is in virtue of a Law, that whoever purchases an Estate for less than half the just value, is obliged either to restore it, or to make up the Price. Thus, in the Lease of a House, some Customs continue the Lease beyond the term for a certain time, unless the Contractors have derogated from it. And all these consequences of Covenants, are as it were tacit Pacts, which are understood, and which make a part of the Covenant. For the Contractors consent to every thing that is essential to their Engagements<sup>c</sup>.

<sup>a</sup> Alter alteri obligatur, de eo quod alterum alteri, ex bono & equo prestare oportet. l. 2. §. ult. ff. de obl. & act. Ea que sunt moris, & consuetudinis, in bonæ fidei iudiciis debent venire. l. 31. §. 20. ff. de ad. ed. l. 17. §. 1. ff. de aqua & ag. fl.

<sup>b</sup> Quod si nihil convenit, tunc ea præstabitur quæ naturaliter insunt huius iudicii potestate, & imprimis ipsam rem præstare venditorem oportet. l. 11. §. 1. ff. de act. emp.

<sup>c</sup> Quasi id tacite convenit. l. 4. ff. in quib. caus. figu. vel hyp. t. c. ea quæ tacite insunt stipulationibus. l. 2. §. 3. ff. de eo quod ceri. loc. Plerumque id accedit, ut extra id quod ageretur tacita obligatio nascatur. l. 13. in f. ff. commod. in contrahendo, quod agitur, pro cautio habendum est. l. 3. ff. de reb. cred. quædam in sermone tacite excipiuntur. l. 9. ff. de servit.

## II.

2. Reciprocal performance of Covenants.

In all Covenants, the Engagement of one of the parties being the foundation of the Engagement of the other, the first effect of the Covenant is, that eve-

ry one of the Contractors may oblige the other to execute his Engagement, by performing what he is bound to do on his own part, according as one or other of the parties is obliged by the Covenant. Whether it be that the Articles of the Covenant are to be performed on both sides at one and the same time; as if it is agreed on in a Sale, that the Price shall be paid at the time of the delivery of the Goods; or whether it be that performance is to be made first by one of the parties, as if the Seller is obliged to deliver the Goods, and has given some respite of time for payment of the Price, or by the other, as if the Buyer be to pay the Money down, before the Goods are delivered<sup>d</sup>.

<sup>d</sup> Contractum, ultrò citròque obligationem, quod Græci κατὰ ἀμφοτέρωθεν vocant. l. 19. ff. de verb. sign. Alter alteri obligatur, de eo quod alterum alteri, ex bono & equo prestare oportet. l. 2. §. ult. ff. de obl. & act. Quod ab initio sponte scriptum, aut in pollicitationem deductum est, hoc ab invitis postea compleatur. l. ult. C. ad vell. Id quod convenit servabitur. l. 1. C. qu. dec. non. est op. Sicut ab initio libera potestas unicuique est habendi vel non habendi contractus, ita renunciare semel constitutæ obligationi, adversario non consentiente, nemo potest. l. 5. C. de obl. & act.

## III.

If when a Covenant is not at all executed, or when it is done only by one of the parties, there happens a change, which ought to suspend its Execution, or the performance of what remains to be executed, it is understood by the tacit will of the Contractors, that the execution ought to be suspended until the obstacle is removed. Thus the Buyer, who, after the Sale, discovers that there is danger of an Eviction, before he has paid the Price, will not be bound to pay the Price, till he is sufficiently secured against the Eviction<sup>e</sup>.

<sup>e</sup> Ante pretium solutum, domini questionem moti, pretium emptor solvere non cogetur, nisi fideiussores idonei, à venditore ejus evictionis, offerantur. l. 18. §. 1. ff. de per. & com. r. v. l. 17. §. 2. ff. de doli mal. exc. See the 11<sup>th</sup> Article of the 3<sup>d</sup> Section of the Contract of Sale.

## IV.

In all Covenants, it is the second effect of the Engagements, that he who fails in the performance of what he is bound to, or delays to do it, whether it be for want of ability, or want of will, shall be bound to make good the damages of the other party, according to the nature of the Covenant, the quality of the Non-performance, or Delay, and

4. Penalties of the non-performance of Covenants.

the circumstances of the case<sup>f</sup>. And if there is ground to dissolve the Covenant, it shall be dissolved with a reservation of the Penalties which ought to follow from it against him who shall have fail'd to perform his part of the Engagement<sup>g</sup>.

<sup>f</sup> Ut damneris mihi quanti interest mea, illud de quo convenit accipere. l. 5. §. 1. ff. de pref. verb. Quanti ea res erit. l. 29. §. 2. ff. de ad. ed. See concerning damages, the 17<sup>th</sup> and 18<sup>th</sup> Articles of the 2<sup>d</sup> Section of the Contract of Sale.

<sup>g</sup> Vel si meum recipere velim, repetatur quod datum est, quasi ob rem datum, re non secuta. l. 5. §. 1. ff. de pref. verb. Omnia in integrum restituntur. l. 60. ff. de ad. ed. Non impleta promissi fide, domini tui jus in suam causam reverti convenit. l. 6. C. de pact. int. emp. & vend. comp. Quoniam contractus fidem fregit, ex empto actione conventus, quanti tua interest prestare cogetur. l. 6. C. de her. vel act. V. causa omnis restituenda. l. 31. ff. de reb. cred.

V.

<sup>5. An Obligation without a term.</sup> If it has been omitted in a Covenant to express the term of payment, or delivery of any other thing promis'd, it is a consequence of the Covenant, that since the term is added only in favour of the person who is obliged; if no time is allowed him for performing what he ought to do, or to give, he is bound to do it, or to give it immediately, and without delay. Unless it happens that the performance of the Covenant implies the necessity of a delay, as if the performance is to be made in another place, than that where the parties entered into Covenant<sup>h</sup>.

<sup>h</sup> In omnibus obligationibus in quibus dies non ponitur, presenti die debetur. l. 14. ff. de reg. jur. Quoties in obligationibus dies non ponitur, presenti die pecunia debetur: nisi si locus adjectus spatium temporis inducat, quo illud possit perveniri. l. 41. §. 1. ff. de verb. obl. §. 2. inst. eod. Diei adjectionem pro reo esse, non pro stipulatore. d. l. 41. §. 1. in f.

VI.

<sup>6. The place of payment, or other performance of Covenants.</sup> If in a Covenant which obliges one to deliver any Moveable Thing, it has been omitted to express the place where the delivery ought to be made; the thing shall be delivered in the place where it shall happen to be at the time; unless it is that by the knavery of the person who ought to deliver it, it has been removed from the place where it ought to be; or that it appears to have been the intention of the Contractors, that the thing should be delivered in another place<sup>i</sup>.

<sup>i</sup> Depositum eo loco restitui debet, in quo sine dolo malo ejus est, apud quem depositum est. l. 12. VoL. I.

§. 1. depof. Eadem dicenda sunt communiter & in omnibus bonæ fidei judiciis. d. §. Ibi dari debet ubi est, (quod legatur) l. 38. ff. de jud. V. ll. 10. 11. 12. ff. de rei vind. Is qui certo loco dare promittit, nullo alio loco, quam in quo promittit,olvere invito stipulatore potest. l. 9. ff. de eo quod cert. loc.

VII.

He who has a term for paying, delivering, or doing any thing, is not in delay, nor can he be sued, till the last moment of the term is expired. For it cannot be said, that he has not satisfied his Obligation, till the delay is fully expired. Thus, he who is bound to make payment within a Year, a Month, or a Day, has for his Delay all the moments of the Year, the Month, and the Day<sup>j</sup>.

<sup>j</sup> Ne eo quidem ipso die, in quem stipulatio facta est, quia totus is dies arbitrio solventis tribui debet. Neque enim certum est eo die in quem promissum est, datum non esse, priusquam is præterierit. §. 2. inst. de verb. obl. Quod quis aliquo anno dare promittit, aut dare damnatur, ei potestas est quolibet ejus anni die dandi. l. 50. ff. de obl. & act. l. 42. ff. de verb. obl.

VIII.

It is a natural consequence of many Covenants, that those who have the charge either of a Thing, or of an Affair belonging to another person, or which belongs to them in common, are bound to take care of it; and they are answerable for their Knavery, their Faults, their Negligences, but in a different manner<sup>k</sup>, according to the different causes for which the thing is committed to their charge, whether it be for their own interest alone, as he who borrows a thing of another to make use of it<sup>n</sup>; or for the bare interest of the Owner, as the Depositary<sup>e</sup>; or for their common Interest, as in the case of a Partner<sup>p</sup>. And they are obliged to more or less care and diligence, according to the Rules which shall be explained in each kind of Covenant. But if it be adjusted in the Covenant, what care he ought to take who is entrusted with the Affair, or Thing, of another person, or which is in common to them both, it is necessary to keep to that<sup>q</sup>.

<sup>k</sup> Contractus quidam, dolum malum duntaxat recipiunt: quidam & dolum & culpam. l. 23. ff. de reg. jur. l. 5. §. 2. ff. commod.

<sup>n</sup> Commodatum plerumque solam utilitatem continet, ejus cui commodatur. d. l. 5. §. 2.

<sup>e</sup> Nulla utilitas ejus versatur, apud quem depositur. d. §. 2.

<sup>p</sup> Sed ubi utriusque utilitas vertitur, ut in societate. d. §. 2.

G 2

<sup>q</sup> Sed

<sup>7. The Delay lasts till the last moment of the term is expired.</sup>

<sup>8. Of the care which one ought to take of that which belongs to another, when the charge of it is committed to him by some Covenant.</sup>



<sup>9</sup> Sed hæc ita, nisi si quid nominatim convenit, vel plus, vel minus in singulis contractibus. Nam hoc servabitur quod initio convenit. *d. l. 23. ff. de reg. jur.*

## IX.

9. No body is accountable for accidents.

No body is bound in any kind of Covenant, to answer for the losses and damages occasioned by accident, such as a Thunder-bolt, an Inundation, a Torrent, Force, and other events of the like nature: And the loss of the thing which perishes, or which is damaged by chance, falls upon him who is the Master of it, unless it has been otherwise agreed on<sup>t</sup>, or that the loss or damage may be imputed to some fault, for which one of the Contractors is accountable; as if a thing which ought to have been delivered, happens to perish, while he who ought to deliver it, refuses to do it<sup>t</sup>.

<sup>7</sup> Rapinae, tumultus, incendia, aquarum magnitudines, impetus prædonum, à nullo præstantur. *l. 23. ff. de reg. jur. inf.* Ea quidem quæ vi majore auferuntur, detrimento eorum quibus res commodantur, imputari non solent. Sed cum is qui à te commodari sibi bovem postulabat, hostilis incurisionis contemplatione, periculum amissionis, ac fortunam futuri damni in se suscepisse proponatur: Præfex Provincie, si probaveris eum indemnitatem tibi promississe, placitum conventionis implere eum compellet. *l. 1. C. de commod. V. l. 39. ff. mand.* See the sixth Article of the second Section of the Loan of things to be restored in specie.

<sup>1</sup> Quod te mihi dare oporteat, si id postea perit, quam per te factum erit, quo minus id mihi dares; tum fore id detrimentum constat. *l. 5. ff. de reb. cred. v. l. 11. §. 1. ff. locat. cond. l. 11. ff. de neg. gest. l. 1. §. 4. ff. de obl. & act.*

## X.

10. He who reaps the profit, ought to bear the loss.

As it often happens after Covenants are agreed on, that the same thing, or the same affair, is an occasion of Gain, or Loss, according to the variety of accidents; it is always understood, that he who reaps the profit, ought to bear the loss<sup>t</sup>: unless it be that the loss ought to be imputed to the fault of the other party. Thus, as the Buyer, after the Sale, has the advantage of the changes which make the thing better; he suffers likewise the loss of those that make it worse<sup>t</sup>. Unless the loss may be imputed to the Buyer; as if the thing perishes, or is diminished, whilst he is in delay to deliver it<sup>t</sup>.

<sup>8</sup> Secundum naturam est, comoda cujusque rei eum sequi, quem sequentur incommoda. *l. 10. ff. de reg. jur.* commodum ejus esse debet, cujus periculum est. *§. 3. inst. de empt. & vend.* Si quem questum fecit is qui experiendum quid accipit: veluti si jumenta fuerint, eaque locata sint, id ipsum præstabit ei qui experiendum dedit. Neque

enim ante eam rem questui cuique esse oportet, priusquam periculo ejus sit. *l. 13. §. 1. ff. commod.*

<sup>6</sup> Post perfectam venditionem omne commodum & incommodum, quod rei venditæ contingit, ad emptorem pertinet. *l. 1. C. de per. & com. r. v.*

<sup>5</sup> Quod si neque traditi essent, neque emptor in mora fuisset, quominus traderentur, venditoris periculum erit. *l. 14. ff. de per. & com.*

## XI.

In the Covenants in which an Estimation is to be made, as of the Price in a Sale, of the value of a Rent, of the quality of a Work, of the shares of Gain and Loss which Partners ought to have, and others of the like nature; if the Contractors refer the matter to the Arbitration of a third person, whether they name him, or not; or even to the Arbitration of one of the parties; it is the same thing, as if they had referred it to the Arbitration of persons of probity, and skill in the matter. And whatever shall be awarded contrary to this Rule, will not be of any force; because the intention of those who make such References to other persons, implies the condition, that what shall be regulated in the matter shall be reasonable; and their design is not to oblige themselves to what may be arbitrated beyond the bounds of Reason and Equity<sup>7</sup>: but if the person named either could not, or would not make the Estimation, or died before he could make it; the Covenant in that case would be null. For it contained the condition, that the Estimation should be made by that person<sup>8</sup>.

<sup>9</sup> Ad boni viri arbitrium redigi debet: etsi nominatim persona sit comprehensa, cujus arbitratu fiat. *l. 76. & seq. ff. pro socio.*

Si in lege locationis comprehensum sit, ut arbitratu domini, opus approbetur: perinde habetur, ac si viri boni arbitrium comprehensum fuisset. Idemque servatur, si alterius cujuslibet arbitrium comprehensum sit. Nam fides bona exigit, ut arbitrium tale præstetur, quale viro bono convenit. *l. 24. ff. loc.*

Ea mens est personam arbitrio substituentium, ut quia sperent eum recte arbitratum id faciant, non quia vel immodice obligari velint. *l. 30. ff. de opt. lib.*

<sup>11</sup> It is necessary here to observe the difference between this sort of Arbitrators, and Arbitrators named in a Compromise, and what shall be said of them in the Title of Compromises. See *l. 76. ff. pro socio.*

<sup>8</sup> Si coita sit societas ex his partibus, quas Titius arbitratus fuerit: si Titius antequam arbitraretur decesserit, nihil agitur. Nam id ipsum actum est, ne aliter societas sit, quam ut Titius arbitratus sit. *l. 75. ff. pro socio.* Sin autem vel ipse Titius noluerit, vel non potuerit pretium venditionis definire, tunc pro nihilo esse venditionem. *l. ult. C. de contr. empt.*

## XII. There

## XII.

12. *A perfect integrity is required in all kinds of Covenants.* There is no sort of Covenant, in which it is not understood, that the one party is bound to deal honestly and fairly by the other, and to do whatever Equity may demand<sup>a</sup>; as well in the manner of expressing himself in the Covenant, as in the performance of what is covenanted, and of all the consequences of it<sup>b</sup>. And altho' in some Covenants this honest and fair dealing has a larger, and in some a lesser extent, yet it ought to be sincere in all Covenants; and each party is obliged to every thing that the same may require, according to the nature of the Covenant, and the consequences that it may have<sup>c</sup>. Thus, in a Sale, this Integrity forms a greater number of Engagements, than in the Loan of Money. For the Seller is obliged to deliver the thing sold<sup>d</sup>; To keep it till the time of delivery<sup>e</sup>; To warrant it<sup>f</sup>; To take it back again, if it has such faults as that the Sale ought to be made void<sup>g</sup>. And the Buyer has likewise his Engagements; which shall be explained in their place. But in the Loan of Money, the Borrower is bound only to restore the same Sum<sup>h</sup>, with the Interest, if he does not pay it at the term after demand<sup>i</sup>.

<sup>a</sup> Bonam fidem in contractibus considerari æquum est. l. 4. C. de obl. & act.

Bona fides quæ in contractibus exigitur, æquitatem summam desiderat. l. 31. ff. de pos.

<sup>b</sup> Alter alteri obligatur, de eo quod alterum alteri ex bono & æquo præstare oportet. l. 2. §. ult. ff. de obl. & act.

<sup>c</sup> Ea præstabitur quæ naturaliter insunt. l. 11. §. 1. ff. de act. empt. & vend.

<sup>d</sup> Imprimis ipsam rem præstare venditorem oportet. d. l. 11. §. 1.

<sup>e</sup> Custodiam & diligentiam præstare debet. l. 36. ff. de act. empt. & vend.

<sup>f</sup> Evictionem præstabitur. l. 39. §. 2. ff. de evict.

<sup>g</sup> Redhibitionem quoque contineri empti iudicio. l. 11. §. 3. ff. de act. empt. & vend.

<sup>h</sup> Mutuum damus, recepturi idem genus. l. 2. ff. de reb. cred. l. 1. §. 2. ff. de obl. & act.

<sup>i</sup> In his iudiciis, quæ non sunt arbitraria, nec bonæ fidei, post litem contestatam actori causa præstanda est. l. 3. §. 1. ff. de usur.

This difference between a greater and lesser extent of Integrity, according to the differences of Covenants, is the foundation of the distinction that is made in the Roman Law, between Contracts which are there called Contracts bonæ fidei, and those which are said to be stricti juris; the meaning of which is, that some Contracts are so to be interpreted by the Rules of Honesty and Conscience, that they are supposed to include many things, altho' they be not expressly mentioned in the Contract; and that in other Contracts they stick close to the very Letter of the Contract. But by the Law of Nature, and by our Customs, every Contract is bonæ fidei; because Honesty and Integrity hath and ought to have in all Contracts the full extent that Equity can demand. Ne propter nimiam subtilitatem verborum, latitudo voluntatis contrahentium impediatur.

l. ut, C. ut act. & ab har. & contr. har. c. l. 111. ff. de verb. obl.

## XIII.

The Honesty which is necessary in Covenants, is not confined to what concerns the Contractors themselves; but they are bound likewise to deal honestly with respect to all those, who may have interest in what is transacted between them. Thus, for Example, if a Depositary discovers that the person who made the Deposit has stole the thing deposited, Honesty obliges him to refuse to give it back to the Thief who intrusted it with him, and to restore it to the person who appears to be the true Owner<sup>1</sup>.

<sup>1</sup> Incurrit hic & alia inspectio, bonam fidem inter eos tantum quos contractum est, nullo extrinsecus assumpto, altimare debemus: an respectu etiam aliarum personarum, ad quas, id quod geritur, pertinet? exempli loco, latro spolia quæ mihi abstulit, posuit apud Sejum inscium de malitia deponentis. Utrum latroni, an mihi restituere Sejus debeat? Si per se dantem, accipientemque intuemur: hæc est bona fides, ut commissam rem recipiat is qui dedit. Si totius rei æquitatem, quæ ex omnibus personis quæ negotio isto continguntur, impletur, mihi reddenda sunt, quæ factio scelestissimo adempta sunt. Et probo hanc esse justitiam, quæ suam cuique ita tribuit, ut non distrahatur ab ullius personæ justiore repetitione. l. 31. §. 1. ff. de pos. See the end of the third Section of a Depositum.

## XIV.

The ways by which every one manages his own interest, at the time he contracts with another, and the resistance of one party to the pretensions of the other, within the bounds of that which is uncertain and arbitrary, and which must be regulated, have nothing in them contrary to Honesty. And whereas it is said, that it is lawful, for Example, in Sales, for one to over-reach the other, this ought to be understood of the advantage which the one party takes of the other, in that extent which is uncertain and arbitrary; such as in the greatness or lowness of the Price<sup>m</sup>; but this liberty ought not to be extended to any fraud.

<sup>m</sup> In pretio emptionis & venditionis naturaliter licet contrahentibus se circumvenire. l. 16. §. 4. ff. de min.

Dolus qualitate facti, non quantitate pretii æstimatur. l. 10. C. de resc. vend. Quemadmodum in emendo & vendendo naturaliter concessum est quod plaris sit, minoris emere: quod minoris sit plaris vendere, & ita invicem se circumscribere; ita in locationibus quoque & conductionibus juris est. l. 25. §. ult. ff. locat. v. l. 8. C. de resc. vend.

## XV. In



## XV.

15. Delays are arbitrary for the performance of Covenants, according to the conditions of Things.

In all Covenants in which one of the Contractors is obliged to do or give a thing, or to accomplish in any other manner that which is agreed on; and especially in those, in which the Non-performance is to be attended with a dissolution of the Contract, or with some other Penalty, it is equitable, and for the Publick Interest, that the Covenants be not immediately dissolved, nor the Penalties incurred for every sort of Non-performance indifferently. Thus, for Example, if the Buyer does not pay the Price at the time appointed, the Sale shall not be instantly annulled, even altho' it had been so agreed on; but a certain time is allowed to the Buyer to pay the Price before the Sale be made void. And in the other cases of backwardness, whether of payment, or delivery of any thing, the Judge ought in prudence to grant such delays as may be reasonable, according to the circumstances<sup>n</sup>.

<sup>n</sup> Modicum spatium datum videri. Hoc idem dicendum, & cum quid ea lege venierit, ut nisi ad diem pretium solutum fuerit, inempta res fiat. l. 23. in f. ff. de obl. & act.

Dilationem negari non placuit. Cujus rei æstimatio arbitrio judicantis conceditur. l. 45. §. 10. ff. de jur. fife. quod omne ad judicis cognitionem remittendum est. l. 135. §. 2. ff. de verb. obl. Nihil ex obligatione, paucorum dierum mora minuet (si omnia in integro sunt.) l. 24. §. 4. ff. locat. See the fifteenth, sixteenth, and eighteenth Articles of the following Section; and the tenth Article of the second Section of Partnership.

## S E C T. IV.

*Of the several sorts of Paëts which may be added to Covenants; and particularly of Conditions.*

**A**Mong the several sorts of Paëts that may be added to all manner of Covenants, some are of common use to all the kinds of Covenants, such as Conditions, Clauses of Nullity, and others; And there are some which are peculiar to some kinds of Covenants, such as the Power of Redemption to the Contract of Sale. We shall only set down here such as are common to all sorts of Covenants; and what is peculiar to some Covenants, shall be inserted in their proper places.

## The CONTENTS.

1. An indefinite liberty for all sorts of Paëts.

1

2. We may add to ordinary Engagements, or take from them.
3. Exception of that which would be against Honesty.
4. Every one may renounce his own Right.
5. Paëtions are limited to their subject matter.
6. Definition of Conditions, their use, and different effects.
7. Of the condition on which depends the accomplishment of a Covenant.
8. Effect of the event of this condition.
9. Of the condition on which depends the dissolution of a Covenant.
10. Effect of the event of this condition.
11. In what manner the consequences of conditional Covenants are regulated.
12. Of conditions which relate to the present, or past time.
13. Of impossible conditions.
14. The effect of conditions passes to the Heirs.
15. The conditions which do not depend on the deed of the Contractors, have their effect immediately.
16. The conditions which depend on the deed of the Contractors, may suffer a delay.
17. An Exception.
18. Of the party who hinders the accomplishment of the condition.
19. The effect of Clauses of Nullity, and Penal Clauses.
20. It does not depend on him who fails in performing what he promised, to annul the Covenant by his Non-performance.
21. Covenants concerning an uncertain event.

## I.

**S**Eeing Covenants are arbitrary, and vary according to the wants of Mankind; we may to all sorts of Covenants, Contracts, and Treaties, add all manner of Paëts, Conditions, Restrictions, Reservations, general Acquittances, and others, provided that they have nothing in them contrary to Law, and good Manners<sup>n</sup>.

<sup>n</sup> V. sup. Sect. 2. art. 2. Quid tam congruum fidei humane, quam ea, quæ inter eos placuerunt, servare. l. 1. ff. de paët. hoc servabitur, quod initio convenit: legem enim contractus dedit. l. 23. ff. de reg. jur. contractus legem ex conventionem accipiunt. l. 1. §. 6. ff. de pos. paëta quæ turpem causam continent, non sunt observanda. l. 27. §. 4. ff. de paët.

## II.

We may likewise change the natural and ordinary engagements of Covenants, and either augment, or diminish them, or

or

or take from them. or even derogate from them. Thus, in the Contracts of Sale, *Depositum*, Partnership, and others, the Laws have regulated in what manner the one party is answerable to the other for his fault, or his negligence; but one may charge himself with more or less care and diligence, according as it is agreed on<sup>b</sup>. Thus the Seller, altho' naturally bound to warrant what he has sold, may free himself from all other Warranty besides that of his own fact and deed<sup>c</sup>. And the Equity of these Arguments is grounded on the particular Motives which the Contractors have to enter into them. That Seller, for instance, is discharged from Warranty, because he sells the thing at a lower Price.

<sup>b</sup> Contractus quidam, dolum malum dumtaxat recipiunt: quidam & dolum, & culpam. l. 23. ff. de reg. jur. Sed hec ita, nisi si quid nominatim convenit, vel plus vel minus, in singulis contractibus. Nam hoc servabitur, quod iurio convenit. d. l.

<sup>c</sup> Qui habere licere vendidit, videamus, quid debeat prestare. Et multum interesse arbitror, utrum hoc polliceatur: per se, venientique à se personas non fieri, quo minus habere liceat: an vero per omnes. Nam si per se, non videtur id prestare, ne alius evincat. l. 11. §. 18. ff. de act. emp. & vend. See the fifth, sixth, and seventh Articles of the tenth Section of the Contract of Sale.

### III.

3. Exception of that which would be against Honesty.

The liberty of augmenting, or diminishing Engagements, is always restrained to what may be done honestly, and without fraud or deceit. And deceit is always excluded from all manner of Covenants<sup>d</sup>.

<sup>d</sup> Id nulla pactione effici potest, ne dolus præstetur. l. 27. §. 3. ff. de pact. l. 1. §. 7. ff. de p. l. 23. ff. de reg. jur. l. 69. ff. de verb. sign. Pacta conventa, que neque dolo malo, neque adversus legem facta erunt, servabo. l. 7. §. 7. ff. de pact.

### IV.

4. Every one may renounce his own right.

In all Covenants, every one may renounce his own right, and that which is for his advantage<sup>e</sup>; provided that what he does be not contrary to Equity, Law, and Good Manners, nor to the interest of a third person<sup>f</sup>.

<sup>e</sup> Licet sui juris persecutionem, aut spem futura perceptionis, deteriorem constituere. l. 46. ff. de pact. Omnes licentiam habent, his que pro se introducta sunt, renunciare. l. 29. C. cod. l. 41. ff. de min.

<sup>f</sup> Non debet alteri per alterum iniqua conditio inferri. l. 74. ff. de reg. jur. Ante omnia animadvertendum est, ne conventio facta cum alia persona, in alia persona noceat. l. 27. §. 4. ff. de pact. See the third Article of the second Section. v. l. 4. §. 4. ff. si quis caus. v. l. 8. ff. de trans.

### V.

The particular Pactions which are added in Contracts, are limited to the matter which occasions them; and are not to be extended to that which the Contractors had not in view<sup>g</sup>.

<sup>g</sup> See the twenty first Article of the second Section of this Title. Ante omnia animadvertendum est, ne conventio in alia re facta, in alia re noceat. l. 27. §. 4. ff. de pact.

### VI.

#### Of Conditions.

IT being usual in Covenants, for the parties to foresee accidents that may produce some change which they are willing to guard against; they therefore regulate what shall be done if those cases do happen. And this is what is done by the use of Conditions.

Conditions therefore are Pactions which regulate that which the Contractors have a mind should be done, if a case which they foresee should come to pass. Thus, if it is said, that in case a House that is sold be found to be subject to such a Service, the Sale shall be void, or the Price lowered; this is a Condition: For the parties foresee a case, and they guard against it. Thus, if a House is sold on condition that the Purchaser shall not raise it higher, the Seller foresees that the Buyer may make this change, and he provides against it, that he may preserve the Lights of another House different from that which he sells.

We have added this second Example, to shew that the burthens which Contractors impose upon one another in Covenants, are of the same nature with Conditions. For it is, properly speaking, a burthen imposed upon the Purchaser, not to have power to build his House higher; but this burthen implies a Condition, as if it had been said, that in case the Purchaser should offer to raise his House, the Seller might hinder him. And it is for this reason, that we often make use of the word *Condition*, and of the word *Burthen* indifferently; and we say, on such a Condition, or with such a Burthen. And we likewise use the word *Conditions* in the plural number, to denote the different agreements in a Treaty, because they oblige all of them in such a manner, that if it happens that the parties fail in performing them, or that they act contrary to them, they are liable to the penalties of Non-performance.

The



The events foreseen by Conditions, are of three sorts. Some of them depend on the deed of the persons who treat together, as if it is said, in case that a Partner engages himself in another Partnership. Others are independent of the will of the Contractors, such as casual events, as if it is said, in case there happens a frost, hail, or barrenness. And there are some which depend partly on the deed of the Contractors, and partly on chance, as if it is said, in case that such a Merchandize arrives such a day.

Conditions are of three sorts, according to the different effects which they may have. One is of those which accomplish the Covenants that are made to depend on them; as if it is said, that a Sale shall take place in case the Goods be delivered on such a day. The second is of such as dissolve the Covenants; as if it is said, that if such a person arrive within such a time, the Lease of a House shall be void. And the third sort is of those which neither accomplish, nor dissolve the Covenants; but which only make some other changes in them; As if it is said, that if a House which is let, be given without the Moveables that were promised, the Rent shall be lessened so much.

There are some Conditions exprest, and there are others tacit, which are understood without being exprest. The exprest Conditions are all those which are expressly mentioned; as when it is said, if such a thing be done, or not; if such a thing happen, or not. \* The tacit Conditions are those which are implied in a Covenant, without being exprest; As if it is said in the Sale of an Estate, that the Seller reserves to himself the Fruits of that year; this reservation implies the condition, that there shall grow Fruits, in the same manner as if it had been said, that he reserved the Fruits in case there should be any. \*

\* Interdum pura stipulatio ex re ipsa dilationem capit. Veluti si id quod in utero sit, aut fructus futuros, aut domum ædificari stipulatus sit. Tunc enim incipit actio, cum ea per rerum naturam præstari potest. l. 73. ff. de verb. obl. inest conditio. l. 1. §. 3. ff. de cond. & dem.

## VII.

7. Of the Condition on which depends the accomplishment of a Covenant.

In the Covenants whose accomplishment depends on the event of a Condition, all things remain in suspense, and in the same condition as if there never had been any Covenant, until the condition happens. Thus, in a Sale which is to be perfected by the event of a Con-

dition, the Buyer has in the mean while only an Expectation, without any right either to enjoy the thing, or to acquire it by Prescription<sup>b</sup>. But the Seller continues to be Master of the thing sold, and the fruits of it belong to him<sup>c</sup>. And if the Condition does not happen, the Contract is void<sup>d</sup>.

<sup>b</sup> Ubi conditionalis venditio est, negat Pomponius (emptorem) usucapere posse, nec fructus ad eum pertinere. l. 4. ff. de in diem add. ex conditionalis stipulatione, tantum spes est debitum iri. §. 4. inst. de verb. obl. conditionales creditores dicuntur & hi, quibus nondum competit actio: est autem competitura. Vel qui spem habent ut competat. l. 54. ff. de verb. sign.

<sup>c</sup> Fructus medii temporis, venditoris sunt. l. 8. ff. de per. & com. r. v.

<sup>d</sup> Sub conditione facta venditio, nulla est si conditio defecerit. l. 37. ff. de contr. empt. l. 8. ff. de per. & com. r. v.

## VIII.

The condition on which depends the accomplishment of a Covenant, being come to pass, it makes the Covenant effectual, and produces the changes which ought to follow from it. Thus, a Sale being perfected by the event of a condition, the Buyer becomes instantly Master of the thing; and this change has the other consequences, which are the effects of the Covenant<sup>m</sup>.

<sup>m</sup> Conditionales venditiones, tunc perficiuntur, cum impleta fuerit conditio. l. 7. ff. de contr. empt. Si (conditio) extiterit, Proculus & Octavienus emptoris esse periculum aiunt. l. 8. ff. de per. & com. r. v.

The event of the Condition hath sometimes a retro-active effect. Thus, the Mortgage stipulated in a conditional Obligation, will have its effect from the date of the Obligation whenever the Condition shall come to pass. See the seventeenth Article of the third Section of Mortgages.

## IX.

In Covenants which are already perfected, but which may be dissolved by the event of a condition, all things remain in the mean while in the same condition they were in by the Covenant; and the effect of the condition is in suspense, until it happens. Thus, if it is said, that a Sale which is perfected, shall be void, in case that within a certain time a third person give a greater price for the thing sold, the Buyer until then remains Master, he prescribes, he enjoys the fruits; and if the thing perishes, he bears the loss of it<sup>n</sup>.

<sup>n</sup> Si hoc actum est, ut meliore allata conditione discedatur, erit pura emptio, quæ sub conditione resolvitur. l. 2. ff. de in diem add. Ubi igitur secundum quod distinximus, pura venditio est Julianus scribit, hunc, cui res in diem addicta est & usucapere

pere posse: & fructus, & accessiones lucrari: & periculum ad eum pertinere, si res interierit. *l. 1. §. 1.*

X.

10. Effect of the event of this condition.

The case of the condition, which is to annul a Covenant, being come to pass, the Covenant shall be void<sup>o</sup>. And this change shall have the effects which ought to follow from it, according to the Rules which shall be explained in the sixth Section, and in the Rule that follows.

<sup>o</sup> Conditione resolvitur. *l. 2. ff. de in diem add. l. 3. ff. de contr. empt.*

XI.

11. In what manner the consequences of conditional Covenants are regulated.

Whatever happens either before or after the event of the condition, it is regulated according to the state in which things are at the time. Thus, when a Sale is perfected, and is to be annulled in case a certain condition happens; the Buyer is in the mean while Master of the thing, he prescribes, he enjoys the fruits of it; and if it happens to perish, he bears the loss. Because the Sale subsists still; and consequently the thing belongs to him, until the Sale be annulled by the event of the condition<sup>p</sup>. And on the contrary, when the accomplishment of a Sale depends on a condition; if before the event of that condition the thing perishes, it is the Seller that bears the loss, because he continues to be Master of it, till the event of the condition accomplishes the Sale<sup>q</sup>. And after that the condition is come to pass, all the events of Gain, or of Loss, belong to the person who at that time happens to be Master of the thing; whether the condition accomplishes, or whether it dissolves the Covenant. Thus, it is always the state in which things happen to be at the time when the condition comes to pass, and the effect which it ought to have, which regulate the consequences of conditional Covenants<sup>r</sup>.

<sup>p</sup> Ubi igitur, secundum quod distinximus, pura venditio est, Julianus scribit hunc, cui res in diem addicta est, & usufructu posse: & fructus, & accessiones lucrari: & periculum ad eum pertinere, si res interierit. *l. 2. §. 1. ff. de in diem add.*

<sup>q</sup> Nam, cum sit conditionalis venditio, pendente autem conditione, mors (mancipii) contingens extinguat venditionem: consequens est dicere, mulieri perisse, quia nondum erat impleta venditio. *l. 10. §. 5. ff. de iur. dot.*

<sup>r</sup> Necessario sciendum est, quando perfecta sit emptio. Tunc enim sciemus, cujus periculum sit. Nam perfecta emptio periculum ad emptorem respiciet. Et si id quod venierit appareat, quid, quale, quantum sit, sit & pretium, & pure venit, perfecta

est emptio. Quod si sub conditione res venierit, siquidem defecerit conditio, nulla est emptio. Sicuti nec stipulatio. Quod si extiterit, Proculus & Octavienus emptoris esse periculum, aiunt. Idem Pomponius libro nono probat: quod si pendente conditione, emptor, vel venditor decesserit, constet, si extiterit conditio, heredes quoque obligatos esse, quasi jam contracta emptio in prateritum. Quod si pendente conditione, res tradita sit, emptor non poterit eam usufructu pro emptore: & quod pretii solutum est, repetetur: at fructus medii temporis venditoris sunt. Sicuti stipulationes, & legata conditionalia perimuntur, si pendente conditione res extincta fuerit. Sane si extet res, licet deterior effecta, potest dici esse damnum emptoris. *l. 8. ff. de peri. & contr. r. v.*

XII.

Conditions which have no relation to the time to come, but only to the present or past time, have immediately their effect. And the Covenant is at the same time either accomplished or annulled, according to the effect which it ought to have from the condition. Thus, for example, if a Merchandize is sold, on condition that the Sale shall not take place, unless the Merchandize be actually arrived in such a Port; the Sale is either instantly accomplished, if the Merchandize is arrived in Port; or instantly void, if it is not arrived. And the Covenant is not in suspense, altho' the persons who treat on such conditions, are ignorant whether they are obliged or not. But it is only the performance which is suspended, until they know whether the condition has happened, or not<sup>t</sup>.

<sup>t</sup> Cum ad presens tempus conditio confertur, stipulatio non suspenditur. Et si conditio vera sit, stipulatio tenet: quamvis tenere contrahentes conditionem ignorent. Veluti, si Rex Parthorum vivit, centum millia dare spondes? Eadem sunt, & cum in prateritum: conditio confertur. *l. 37. ff. de reb. cred. v. l. 38. & 39. eod.* Conditio in prateritum: non tantum praelens tempus relata, statim, aut perimit obligationem: aut omnino non differt. *l. 100. ff. de verb. oblig.*

XIII.

Conditions that are impossible annul the Covenants to which they are added<sup>u</sup>.

<sup>u</sup> Non solum stipulationes impossibili conditioni applicatae nullius momenti sunt, sed etiam ceteri quoque contractus. *l. 31. ff. de obl. & act.*

XIV.

If the conditions do not happen till after the decease of the Contractors, they have their effect with respect to their Heirs and Executors<sup>v</sup>.



<sup>6</sup> Cum quis sub aliqua conditione stipulatus fuerit, licet ante conditionem decesserit, postea existente conditione, hæres ejus agere potest. §. 24. *inst. de nov. stip.* Si pendente conditione, emptor, vel venditor decesserit, constat, si existerit conditio, hæres quoque obligatos esse. *L. 8. ff. de per. & com. p. 2.*

<sup>7</sup> Spatium datum videri. Hoc idem dicendum, & cum quid ea lege venierit, ut nisi ad diem pretium solutum fuerit, inempta res fiat. *L. 23. ff. de obl. & act.* Neque enim magnum damnum est in mora modici temporis. *L. 21. ff. de jud.* See the next Article, and the fifteenth Article of the third Section.

## XV.

15. The Conditions which do not depend on the deed of the Contractors, have their effect immediately.

If the condition on which depends the accomplishment or dissolution of a Contract, or the making any change in it be independent on the deed of the Contractors, it hath its effect immediately when it happens, or as soon as it is known. Thus, for example, if it is agreed, that a Sale of Forrage shall not take effect, unless a Regiment of Horse arrives within such a time; it shall have its effect so soon as the Regiment arrives, or it shall remain null, if the Regiment does not arrive. Thus, when an Estate is sold on condition, that if it be found subject to a certain charge, the Sale shall be dissolved; it will depend on the Buyer to break the Sale, if the Estate appears to be subject to that charge<sup>8</sup>; unless it be such a one as is in the Seller's power to free the Estate of, and that the circumstances make it reasonable to allow him a time for doing it.

<sup>8</sup> Sub conditione stipulatio fit cum in aliquem casum differtur obligatio: ut si aliquid factum fuerit vel non fuerit, committatur stipulatio: veluti, si Titius Consul fuerit factus. §. 4. *inst. de verb. obl.* See on this and the following Article, the sixteenth Article of the fifth Section, and the fourteenth Article of the sixth Section.

## XVI.

16. The Conditions which depend on the deed of the Contractors, may suffer a delay.

If the condition depends either wholly, or in part, on the deed of one of the Contractors, and he has not satisfied it within the time, it is understood, that in the cases where it would be equitable to grant a delay, it ought to be granted according to the circumstances; as when the delay has occasioned no damage, or if there is any, when it may be repaired. Thus, when an Estate is farm'd out, or a House let, on condition that the Proprietor shall make some Repairs within a certain time, the Lease shall not be immediately void, altho' the Repairs be not finished precisely within the time. But Prudence will direct the Judge to grant a delay according to the circumstances; either without damages, if the Tenant has suffered no prejudice by the delay, or with reparation of the damage which the delay may have occasioned<sup>9</sup>.

## XVII.

If a delay for performing a condition could not be granted, without destroying the very essence of the Covenant, or without causing a considerable damage, the condition shall have its effect without delay, whether it depend on the deed of one of the Contractors, or be altogether independent of it. Thus, for example, if a Sale of Goods be made on condition that the Seller shall deliver them on a certain day, for an Imbarkation, or for a Fair; and that the Buyer shall pay the price of the Goods in ready Money; it will depend on the Buyer to annul the Sale, if the Seller does not deliver the Goods on the day appointed; and it will likewise depend on the Seller to break the Contract, if the Buyer does not pay in ready Money. Thus, in all the cases, it is by the Circumstances that we must judge whether there be room for granting a delay for performing a condition, or other engagement<sup>10</sup>.

<sup>10</sup> See the fifteenth Article of the third Section.

## XVIII.

If the event, or fulfilling of a condition be hindered by the party whose interest it is that it do not happen, whether it depend on his deed, or not, the condition with respect to him shall be held as fulfilled. And he shall be obliged to what he was bound to do, to give, or suffer, in case the condition happened<sup>11</sup>.

<sup>11</sup> Jure civili receptum est, quoties per eum, cujus interest conditionem non impleri, fiat, quominus impleatur, perinde haberi, ac si impleta conditio fuisset. Quod ad libertatem, & legata, & ad hæredum institutiones perducitur. Quibus exemplis stipulationes quoque committuntur, cum per promissorem factum esset, quominus stipulator conditioni pareret. *L. 161. ff. de reg. jur.*

### Of Clauses of Nullity, and Penal Clauses.

CLAUSES of Nullity are those by which it is agreed, that the Covenant shall be null in a certain case. As, if it is said, that a Transaction shall be void, if such a thing be not done, or given within such a time.

Penal Clauses are those which add a Penalty for default of performance of that which is agreed on. As is in general the Penalty of Damages, and in particular the Penalty of a certain Sum.

XIX.

19. The effect of Clauses of Nullity, and Penal Clauses.

Clauses of Nullity and Penal Clauses are not always executed to the rigour; and Covenants are not dissolved, nor Penalties incurred, in the very moment which the Contract bears; even altho' it should be agreed on that the Contract should be void, by the bare deed, and without any ministerial act of Justice. But these sorts of Clauses have their effect regulated by the discretion of the Judge<sup>a</sup>; according to the Nature of the Covenants, and the circumstances, pursuant to the foregoing Rules.

<sup>a</sup> Quod omne ad iudicis cognitionem remittendum est. l. 135. §. 2. ff. de verb. obl. See the preceding Rules, and the tenth Article of the second Section of Partnership.

XX.

20. It does not depend on him who fails in performing what he promised, to annul the Covenant by his Non-performance.

If it is said that a Contract shall be made void, in case one of the Contractors fail to perform on his part any one of the engagements he is bound to; the Clause of Nullity shall not have this effect, to make it depend on him to annul the Contract by not performing what he has promised. But it will depend on the other party, either to force him to make performance, or to have the Contract declared void; and such damages allowed him as shall be due. Thus, when it is said that a Sale, a Transaction, or other Contract shall be annulled upon failure of payment; it will not depend on him who is bound to pay, to annul the Covenant by not making payment<sup>b</sup>.

<sup>b</sup> Cum venditor fundi in lege caverit, si ad diem pecunia soluta non sit, ut fundus inemptus sit. Ita accipitur, inemptus esse fundus, si venditor, inemptum esse velit. Quia id venditoris causa caretur. l. 2. ff. de leg. commiss.

XXI.

21. Covenants concerning an uncertain event.

In Covenants where persons treat of a right, or other thing which depends on some certain event; and from which there may accrue either Profit or Loss, according to the difference of events that may happen; it is free for the parties to treat in such a manner, that the one, for example, renounce all Profit, and free himself from all Loss; or, that

VOL. I.

he take a certain Sum, in lieu of all that he could expect of Profit; or that he charge himself with a certain Loss for all the Losses which he had to fear. Thus, a Partner who is desirous to withdraw from the Partnership, may adjust with his Copartners what present and certain Profit he shall have, or what Loss he shall bear whatever accident fall out. Thus, an Heir may treat with his Coheirs to give up all his right in the Inheritance, for a certain Sum, and oblige them to indemnify him from all charges. And these kinds of Covenants have their Justice founded upon this, that one Party prefers a certainty, whether of Profit or Loss, to an uncertain expectation of events; and the other Party, on the contrary, finds it his advantage to hope for a better condition. Thus, there is made up between them a sort of Equality in their Bargains, which renders their Agreement just<sup>c</sup>.

<sup>c</sup> V. l. 1. ff. de transf. in verbo, de re dubia. l. 12. C. cod. l. 17. C. de usur. in verbo, propter incertum. V. l. 11. C. de transf.

Sicuti lucrum omne ad emptorem hereditatis respicit; ita damnum quoque debet ad eundem respicere. l. 2. §. 9. ff. de bar. vel act. vend. l. 1. C. de evict.

It is upon the Rule explained in this Article, that the validity of Transactions is founded, which are authorized notwithstanding the damage that may happen to one of the parties; because these damages are balanced by the advantage which the transactors find in ridding themselves of a troublesome Law-suit, and settling the quiet of their families.

We make use likewise of this Rule, among other considerations, to justify our practice in admitting the Renunciations of Daughters in Contracts of Marriage, contrary to the tenor of the Roman Law. V. l. 3. C. de collat.

We must take heed in the use of this Rule concerning Treaties about uncertain events, not to extend it to cases where the consequences would be repugnant to Law, or Good Manners. As, for instance, if two presumptive Heirs should treat together concerning the future Inheritance of the person to whom they are to succeed as Heirs. For this Agreement would be unlawful, unless it were made with the express consent and approbation of the person concerning whose Inheritance they treat, as shall be explained in its proper place. V. l. 30. C. de pact.

SECT. V.

Of Covenants which are null in their Origin\*.

\* See the Title of the Vices of Covenants.

The CONTENTS.

1. Definition of Covenants that are null.
2. Covenants null, altho' the Nullity be not yet known.
3. Causes of the Nullities of Covenants.
4. Incapacity of Persons.

H 2

5. Dif-



5. Different Incapacities of persons.
6. Two sorts of Nullities, either by Nature, or by some Law.
7. Covenants which are null on one part, and not on the other.
8. Covenants that are null, which may be validated.
9. A Natural Obligation.
10. Error and Force annul Covenants.
11. Covenants about things which cannot be bought or sold, are null.
12. A Covenant annulled by the change of the thing sold.
13. Obligations without a Cause are null.
14. The effect of Covenants that are null thro' the fault of one of the Contractors.
15. The Consequences of Covenants annulled.
16. The Ministry of Justice for annulling Covenants.
17. Covenants which are null, are useless to third persons, as well as to the Contractors themselves.

## I.

1. Definition of Covenants that are null.

**C**OVENANTS that are null, are those which, for want of some essential character, have not the nature of a Covenant. As if one of the Contractors was under any infirmity of Mind or Body, which rendered him incapable of knowing what engagement he made<sup>a</sup>. If one had sold a thing belonging to the Publick, a thing set apart for a Sacred Use, or any other thing that could not be bought or sold. Or if the thing sold did already belong to the Buyer<sup>b</sup>.

<sup>a</sup> Furiosus, nullum negotium gerere potest, quia non intelligit quod agit. §. 8. *inst. de iur. stip.*

<sup>b</sup> Idem juris est (id est, inutilis erit stipulatio) si rem sacram aut religiosam quam humani juris esse credebat, vel rem publicam quæ usibus populi perpetuo exposita sit, ut forum, vel theatrum: vel liberum hominem, quem servum esse credebat, vel ejus commercium non habuerit, vel rem suam dari quis stipuletur. §. 2. *ead.* See the first Article of the sixth Section.

## II.

2. Covenants null, altho' the nullity be not yet known.

The Covenants which are null in their Origin, are in effect such, whether the nullity can be immediately discovered, or whether the Covenant appears to subsist, and to have some effect. Thus, when a Madman sells his Estate, the Sale is immediately null from the beginning, altho' the Purchaser be in possession of the Estate, and enjoy the fruits of it; and altho' at the time of the Sale this condition of the Seller was not known. And it is the same thing, if one

of the Contractors has been compelled by force<sup>c</sup>.

<sup>c</sup> Protinus inutilis. §. 2. *inst. de iur. stip.* statim ab initio talis stipulatio valebit. d. §. 2.

Si pater tuus, per vim coactus, domum vendit, ratum non habebitur, quod non bona fide tum est, male fidei enim emptio irrita est. C. de rese. vend.

## III.

Covenants are null, either because of the incapacity of the persons, as in the example of the preceding Article; or because of some Vice in the Covenant, as if it is contrary to good Manners<sup>d</sup>; or because of some other defect, as if it is not to be accomplished but by the event of a condition which is not come to pass<sup>e</sup>; or for other causes<sup>f</sup>.

<sup>d</sup> Quod turpi ex causa promissum est, veluti si quis homicidium vel sacrilegium se facturum promittat, non valet. §. 24. *inst. de iur. stip.* See the third Article of the first Section.

<sup>e</sup> Similis erit sub conditione factæ venditioni, quæ nulla est, si conditio defecerit. l. 37. ff. de contr. empt. l. 8. ff. de peric. in comm. r. v.

<sup>f</sup> See the first Article, and those which follow.

## IV.

Persons may be incapable of contracting, either by Nature, or by some Law. Thus, by Nature Madmen<sup>g</sup>, and such persons as, because of some infirmity, are not able to express themselves<sup>h</sup>, are naturally incapable of all sorts of Covenants. Thus, by the prohibition of the Law, Prodigals who are interdicted, are incapable of making Covenants to their prejudice<sup>i</sup>.

<sup>g</sup> §. 8. *inst. de iur. stip.*

<sup>h</sup> V. §. 7. *ead.*

<sup>i</sup> Prodigio interdictur bonorum suorum administratio. l. 1. ff. de cur. fur. Is cui bonis interdictum est, stipulando sibi acquirit: tradere vero non potest, vel promittendo obligari. l. 6. ff. de verb. obl. There are other causes of Incapacity; such as Minority, Civil Death, and others. See the Title of Persons.

## V.

The Incapacities of Persons are different, and have different effects. Some persons are incapable of all Contracts; such as Madmen, and those who cannot express themselves: Others are only incapable of such Covenants as are to their prejudice, such as Minors and Prodigals. And married Women cannot contract any Obligation whatsoever in some Provinces, unless they are authorized by their Husbands<sup>j</sup>.

<sup>j</sup> This follows from the foregoing Articles. See as to what is said here, concerning married Women, what has been

Causes of the Nullities of Covenants.

Incapacity of Persons.

Different Incapacities of persons.

*1 on the first Article of the first Section of and in the Preamble to the fourth Section of Doweries.*

VI.

Nullities of Covenants are either, or depending on the disposition of the Law. Thus, the Covenants are contrary to Good Manners, as a Treaty about the Inheritance of a person who is alive<sup>m</sup>; and those which are impossible, are naturally vicious and null<sup>n</sup>. Thus, it is by a Law, that the Sale of an intailed Estate is unlawful and void<sup>o</sup>.

<sup>m</sup> Ex eo instrumento, nullam vos habere actionem, in quo contra bonos mores de successione futura, interposita fuit stipulatio, manifestum est. l. 4. C. de inst. stip. v. l. 30. C. de pact. and the Remark on the twentieth Article of the fourth Section.

<sup>n</sup> Impossibile, nulla obligatio est. l. 185. ff. de reg. jur. v. l. 7. C. de reb. al. n. al.

VII.

7. Covenants which are null on one part, and not on the other.

There are Covenants which may be declared null on the part of one of the Contractors; and which subsist, and oblige irrevocably on the part of the other. Thus, the Contract between one that is of full Age, and one under Age, may be annulled with respect to him who is under Age, if it is not to his advantage; and it subsists with respect to him that is of Age, if the Minor does not demand to be relieved<sup>p</sup>. And this inequality of the condition of the Contractors, has nothing in it that is unjust. For he that was of Age knew, or ought to have known, the condition of him with whom he treated<sup>q</sup>.

<sup>o</sup> Sancimus, si lex alienationem inhibuerit, siue testator hoc fecerit, siue pactio contrahentium hoc admiserit, non solum domini alienationem, vel mancipiorum manumissionem esse prohibendam: sed etiam usufructus dationem, vel hypothecam, vel pignoris nexum, prohiberi. l. 7. C. de reb. al. nov. al.

<sup>p</sup> Si quis a pupillo sine tutoris autoritate emerit, ex uno latere constat contractus. Nam qui emit, obligatus est pupillo: pupillum tibi non obligat. l. 13. §. 29. ff. de act. empt. & vend.

<sup>q</sup> Qui cum alio contrahit, vel est, vel debet esse non ignarus conditionis ejus. l. 19. ff. de reg. jur.

VIII.

8. Covenants that are null unless they may be validated.

Covenants which were liable to be annulled by reason of the incapacity of the persons, become valid afterwards, if when the incapacity ceases, the persons ratify, or approve the Covenant. Thus, when a Minor, being come to Age, ratifies, or executes the Contract which he had made in his Minority; this Con-

tract becomes irrevocable, as if he had made it after he was of Age<sup>r</sup>.

<sup>r</sup> Si suae aetatis factus, comprobaverit emptiorem, contractus valet. l. 5. §. 2. ff. de auct. & conf. tut. & cur.

Qui post vigesimum quintum annum aetatis, et quae in minori aetate gesta sunt, rata habuerint, frustra rescissionem eorum postulant. l. 2. C. si maj. fact. rat. hab. l. 3. §. 1. ff. de min.

IX.

Persons who are not by Nature incapable of contracting, and who are only incapacitated by the prohibition of some Law, do nevertheless tie themselves by their Covenant to a Natural Obligation, which according to the circumstances may have this effect; that altho' they cannot be compelled by Law to make good what they have promised; yet if they do perform their engagement, they cannot afterwards be relieved<sup>s</sup>. Thus, for example, by the Roman Law a Son who is still in the power of his Father, altho' of Age, cannot oblige himself by borrowing Money; but if he pays what he has borrowed, he cannot afterwards recover it<sup>t</sup>. Thus, in the Provinces where a married Woman cannot bind her self, not even with the consent of her Husband, if after the Husband's death she pays what she had promised, she cannot plead the Nullity of her Engagement for recovering what she has paid.

<sup>s</sup> Naturales obligationes, non eo solo estimantur, si actio aliqua earum nomine competit: verum etiam eo, si soluta pecunia repeti non possit. l. 10. ff. de obl. & act. l. 16. §. 4. ff. de fidejuss.

Id quod natura hereditati debetur, & peti quidem non potest solum verò non repetitur. l. 1. §. 17. ff. ad leg. falc. causa quae peti quidem non poterat, ex solutione autem petitionem non praestat. l. 94. §. 3. ff. de sol. v. l. 10. ff. de verb. signif. & l. 84. §. 1. ff. de reg. jur.

<sup>t</sup> Quamquam solvendo non repetant, quia naturalis obligatio manet. l. 9. in f. & l. 10. ff. de Senat. Maced.

X.

The Covenants in which the persons, even those who are capable of contracting, did not know what was necessary to be known, in order to form their engagement, or had not the liberty of consenting to it, are null. Thus, the Covenants in which the Contractors mistake one another's meaning, the one meaning to treat of one thing, and the other of another, are null, thro' the want of knowledge, and of their consent to one and the same thing<sup>u</sup>. Thus, Covenants in which the liberty of the Con-

10. Error and Force annul Covenants.